2026/5

26.1.2026.

KONAČNO DONOŠENJE (EU, Euratom) 2026/5
izmjene proračuna br. 3 Europske unije za financijsku godinu 2025.

PREDSJEDNICA EUROPSKOG PARLAMENTA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 314. stavak 4. točku (a) i članak 314. stavak 9.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom ([1]),

uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije ([2]), a posebno njezin članak 43.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. ([3]),

uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava ([4]),

uzimajući u obzir godišnji proračun Europske unije za financijsku godinu 2025., konačno donesen 27. studenog 2024. ([5]),

uzimajući u obzir Nacrt izmjene proračuna br. 3 Europske unije za financijsku godinu 2025., koji je Komisija usvojila 3. listopada 2025.,

uzimajući u obzir stajalište o Nacrtu izmjene proračuna br. 3/2025 koje je Vijeće usvojilo 17. studenog 2025. i istog dana proslijedilo Parlamentu,

uzimajući u obzir da je Parlament 26. studenog 2025. prihvatio stajalište Vijeća,

uzimajući u obzir članak 96. i 98. Poslovnika Parlamenta,

([1]) SL L 424, 15.12.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj.
([2]) SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.
([3]) SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj.
([4]) SL L 433 I, 22.12.2020., str. 28., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.
([5]) SL L, 2025/31, 27.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj.

UTVRĐUJE:

da je postupak u skladu s člankom 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije završen i da je izmjena proračuna br. 3 Europske unije za financijsku godinu 2025. konačno donesena.

Sastavljeno u Strasbourgu 26. studenog 2025.

Predsjednica Europskog parlamenta,
R. METSOLA

IZMJENA PRORAČUNA br. 3 ZA FINANCIJSKU GODINU 2025

SADRŽAJ

Stranica

OPĆE STANJE PRIHODA

A. FINANCIRANJE GODIŠNJEG PRORAČUNA UNIJE 6

IZRAČUN FINANCIRANJA PRORAČUNA 6

B. OPĆI RAČUN PRIHODA PO NASLOVIMA PRORAČUNA 14

— GLAVA 1.: VLASTITA SREDSTVA 15

— GLAVA 4.: FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE 21

RAČUN PRIHODA I RASHODA PO DIJELOVIMA

DIO I.: EUROPSKI PARLAMENT 26

— RASHODI 27

— GLAVA 1.: OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU 29

— GLAVA 4.: RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE 43

DIO II.: EUROPSKO VIJEĆE I VIJEĆE 46

— RASHODI 47

— GLAVA 1.: OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJE 48

DIO III.: KOMISIJA 55

— PRIHODI 56

— GLAVA 4.: FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE 57

RASHODI 62

— GLAVA 02.: EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA 65

— GLAVA 03.: JEDINSTVENO TRŽIŠTE 73

— GLAVA 05.: REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA 84

— GLAVA 06.: OPORAVAK I OTPORNOST 90

— GLAVA 07.: ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI 99

— GLAVA 08.: POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA 105

— GLAVA 09.: OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA 111

— GLAVA 10.: MIGRACIJE 123

— GLAVA 11.: UPRAVLJANJE GRANICAMA 130
— GLAVA 16.: RASHODI IZVAN GODIŠNJIH GORNJIH GRANICA UTVRĐENIH U VIŠEGODIŠNJEM FINANCIJSKOM OKVIRU 139
— GLAVA 20.: ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE 144
— GLAVA 21.: EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE 165
— GLAVA 30.: PRIČUVE 176

Prilog
UREDI 181

DIO IV.: SUD EUROPSKE UNIJE 201
— RASHODI 202
— GLAVA 1.: OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU 204

DIO V.: EUROPSKI REVIZORSKI SUD 214
— RASHODI 215
— GLAVA 1.: OSOBE KOJE RADE U INSTITUCIJI 216

DIO VI.: EUROPSKI GOSPODARSKI I SOCIJALNI ODBOR 222
— RASHODI 223
— GLAVA 1.: OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU 224

DIO VII.: EUROPSKI ODBOR REGIJA 231
— RASHODI 232
— GLAVA 1.: OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU 233

DIO VIII.: EUROPSKI OMBUDSMAN 239
— RASHODI 240
— GLAVA 1.: RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU 242

DIO IX.: EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA 248
— RASHODI 249
— GLAVA 1.: OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU 250
— GLAVA 3.: EUROPSKI ODBOR ZA ZAŠTITU PODATAKA 255

DIO X.: EUROPSKA SLUŽBA ZA VANJSKO DJELOVANJE 260
— RASHODI 261
— GLAVA 1.: OSOBLJE U SJEDIŠTU 263
— GLAVA 3.: DELEGACIJE 267

UKUPAN PRIHOD

A. **FINANCIRANJE GODIŠNJEG PRORAČUNA UNIJE**

Izračun financiranja proračuna

Dodjela sredstava Unije kako bi se osiguralo, u skladu s člankom 311. UFEU-a, financiranje godišnjeg proračuna Unije

Opis prihoda	Proračun 2025 ([1])	Proračun za 2024. ([2])	Promjena (%)
Razni prihodi (glave od 3 do 6)	5 496 479 429	7 941 629 047	– 30,79
Raspoloživi višak iz prethodne financijske godine (poglavlje 2 0, članak 2 0 0)	1 344 533 139	632 625 574	+ 112,53
Salda i prilagodbe (poglavlja 2 1, 2 2, 2 3 i 2 4)	p.m.	p.m.	—
Ukupni prihodi za glave od 2 do 6	**6 841 012 568**	**8 574 254 621**	– 20,21
Neto iznos od carina i pristojbi na šećer (poglavlja 1 1 i 1 2)	22 178 600 000	20 119 010 896	+ 10,24
Vlastita sredstva koja se temelje na PDV-u po jedinstvenoj stopi (tablice 1. i 2., poglavlje 1 3)	23 814 511 650	23 462 700 300	+ 1,50
Vlastita sredstva koja se temelje na plastičnom ambalažnom otpadu (tablica 3., poglavlje 1 7)	6 848 152 160	7 139 700 400	– 4,08
Ostatak koji se financira iz dodatnih sredstava (vlastita sredstva koja se temelje na BND-u, tablica 4, poglavlje 1 4)	101 480 252 237	90 448 647 342	+ 12,20
Odobrena sredstva koja se pokrivaju iz vlastitih sredstava iz članka 2. Odluke (EU, Euratom) 2020/2053 ([3]), ([4])	**154 321 516 047**	**141 170 058 938**	+ 9,32
Ukupni prihodi ([5])	**161 162 528 615**	**149 744 313 559**	+ 7,63

([1]) Iznosi u ovom stupcu odgovaraju iznosima u proračunu za 2025. (SL L, 2025/31, 27.2.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj) uz izmjene proračuna od br. 1/2025 do br. 3/2025.
([2]) Iznosi u ovom stupcu odgovaraju iznosima u proračunu za 2024. (SL L, 2024/207, 22.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2024/207/oj) uz izmjene proračuna od br. 1/2024 do br. 5/2024.
([3]) Vlastita sredstva za proračun za 2025. određuju se na temelju proračunskih predviđanja donesenih na 194. sastanku Savjetodavnog odbora za vlastita sredstva, održanom 26. svibnja 2025.
([4]) Taj iznos uključuje 4 961 000 000 EUR u vezi s obvezama Unije koje proizlaze iz pozajmljivanja iz članka 5. Odluke (EU, Euratom) 2020/2053.
([5]) Članak 310. stavak 1. treći podstavak UFEU-a glasi: „Prihodi i rashodi prikazani u proračunu moraju biti uravnoteženi”.

TABLICA 1.

Ograničavanje osnovica poreza na dodanu vrijednost (PDV) pri izračunu u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (b) Odluke (EU, Euratom) 2020/2053

Država članica	1 % neograničene osnovice PDV-a	1 % bruto nacionalnog dohotka	Stopa ograničavanja (u %)	1 % bruto nacionalnog dohotka pomnožen sa stopom ograničavanja	1 % ograničene osnovice PDV-a [1]	Države članice čija je osnovica PDV-a ograničena
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	2 429 601 000	6 439 914 000	50	3 219 957 000	2 429 601 000	
Bugarska	558 305 000	1 064 137 000	50	532 068 500	532 068 500	Bugarska
Češka	1 334 137 000	3 189 308 000	50	1 594 654 000	1 334 137 000	
Danska	1 533 704 000	4 307 790 000	50	2 153 895 000	1 533 704 000	
Njemačka	18 605 302 000	45 643 135 000	50	22 821 567 500	18 605 302 000	
Estonija	215 816 000	407 269 000	50	203 634 500	203 634 500	Estonija
Irska	1 396 432 000	3 993 843 000	50	1 996 921 500	1 396 432 000	
Grčka	1 083 671 000	2 433 168 000	50	1 216 584 000	1 083 671 000	
Španjolska	7 584 683 000	16 627 592 000	50	8 313 796 000	7 584 683 000	
Francuska	13 993 448 000	30 398 073 000	50	15 199 036 500	13 993 448 000	
Hrvatska	542 052 000	914 509 000	50	457 254 500	457 254 500	Hrvatska
Italija	9 538 308 000	22 420 713 000	50	11 210 356 500	9 538 308 000	
Cipar	241 255 000	319 047 000	50	159 523 500	159 523 500	Cipar
Latvija	203 505 000	411 448 000	50	205 724 000	203 505 000	
Litva	346 333 000	810 463 000	50	405 231 500	346 333 000	
Luksemburg	466 325 000	581 992 000	50	290 996 000	290 996 000	Luksemburg
Mađarska	793 128 000	2 058 946 000	50	1 029 473 000	793 128 000	
Malta	113 615 000	207 615 000	50	103 807 500	103 807 500	Malta
Nizozemska	4 997 640 000	11 811 928 000	50	5 905 964 000	4 997 640 000	
Austrija	2 404 042 000	4 935 068 000	50	2 467 534 000	2 404 042 000	
Poljska	3 896 144 000	8 865 424 000	50	4 432 712 000	3 896 144 000	
Portugal	1 572 863 000	2 941 540 000	50	1 470 770 000	1 470 770 000	Portugal
Rumunjska	1 359 917 000	3 734 173 000	50	1 867 086 500	1 359 917 000	
Slovenija	320 455 000	695 172 000	50	347 586 000	320 455 000	
Slovačka	583 807 000	1 336 198 000	50	668 099 000	583 807 000	
Finska	1 301 370 000	2 866 129 000	50	1 433 064 500	1 301 370 000	
Švedska	2 458 024 000	6 030 743 000	50	3 015 371 500	2 458 024 000	
Ukupno	79 873 882 000	185 445 337 000		92 722 668 500	79 381 705 500	

[1] Osnovica koja se upotrebljava ne prelazi 50 % BND-a.

TABLICA 2.

Raščlamba vlastitih sredstava od PDV-a u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (b) Odluke (EU, Euratom) 2020/2053 (poglavlje 1 3)

Država članica	1 % ograničene osnovice PDV-a	Jedinstvena stopa vlastitih sredstava koja se temelje na PDV-u (u %)	Vlastita sredstva koja se temelje na PDV-u po jedinstvenoj stopi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	2 429 601 000	0,30	728 880 300
Bugarska	532 068 500	0,30	159 620 550
Češka	1 334 137 000	0,30	400 241 100
Danska	1 533 704 000	0,30	460 111 200
Njemačka	18 605 302 000	0,30	5 581 590 600
Estonija	203 634 500	0,30	61 090 350
Irska	1 396 432 000	0,30	418 929 600
Grčka	1 083 671 000	0,30	325 101 300
Španjolska	7 584 683 000	0,30	2 275 404 900
Francuska	13 993 448 000	0,30	4 198 034 400
Hrvatska	457 254 500	0,30	137 176 350
Italija	9 538 308 000	0,30	2 861 492 400
Cipar	159 523 500	0,30	47 857 050
Latvija	203 505 000	0,30	61 051 500
Litva	346 333 000	0,30	103 899 900
Luksemburg	290 996 000	0,30	87 298 800
Mađarska	793 128 000	0,30	237 938 400
Malta	103 807 500	0,30	31 142 250
Nizozemska	4 997 640 000	0,30	1 499 292 000
Austrija	2 404 042 000	0,30	721 212 600
Poljska	3 896 144 000	0,30	1 168 843 200
Portugal	1 470 770 000	0,30	441 231 000
Rumunjska	1 359 917 000	0,30	407 975 100
Slovenija	320 455 000	0,30	96 136 500
Slovačka	583 807 000	0,30	175 142 100
Finska	1 301 370 000	0,30	390 411 000
Švedska	2 458 024 000	0,30	737 407 200
Ukupno	79 381 705 500		23 814 511 650

TABLICA 3.

Raščlamba vlastitih sredstava koja se temelje na plastičnom ambalažnom otpadu u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (c) Odluke (EU, Euratom) 2020/2053 (poglavlje 1 7)

Država članica	Nereciklirani plastični ambalažni otpad (kg)	Pozivna stopa po kilogramu u EUR	Bruto doprinos	Smanjenje paušalnog iznosa	Neto doprinos
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)	(4)	(5) = (3) – (4)
Belgija	170 848 000		136 678 400		136 678 400
Bugarska	87 669 300		70 135 440	22 000 000	48 135 440
Češka	141 805 800		113 444 640	32 187 600	81 257 040
Danska	168 243 800		134 595 040		134 595 040
Njemačka	1 560 637 000		1 248 509 600		1 248 509 600
Estonija	23 346 400		18 677 120	4 000 000	14 677 120
Irska	245 358 600		196 286 880		196 286 880
Grčka	177 245 200		141 796 160	33 000 000	108 796 160
Španjolska	1 187 191 700		949 753 360	142 000 000	807 753 360
Francuska	1 744 099 300		1 395 279 440		1 395 279 440
Hrvatska	57 002 400		45 601 920	13 000 000	32 601 920
Italija	1 180 664 800	0,80	944 531 840	184 048 000	760 483 840
Cipar	13 643 400		10 914 720	3 000 000	7 914 720
Latvija	27 823 900		22 259 120	6 000 000	16 259 120
Litva	60 831 500		48 665 200	9 000 000	39 665 200
Luksemburg	13 786 300		11 029 040		11 029 040
Mađarska	299 165 900		239 332 720	30 000 000	209 332 720
Malta	14 909 200		11 927 360	1 415 900	10 511 460
Nizozemska	266 974 500		213 579 600		213 579 600
Austrija	206 872 500		165 498 000		165 498 000
Poljska	683 974 800		547 179 840	117 000 000	430 179 840
Portugal	287 871 600		230 297 280	31 322 000	198 975 280
Rumunjska	386 302 600		309 042 080	60 000 000	249 042 080
Slovenija	31 861 100		25 488 880	6 279 700	19 209 180
Slovačka	67 432 700		53 946 160	17 000 000	36 946 160
Finska	109 231 000		87 384 800		87 384 800
Švedska	234 463 400		187 570 720		187 570 720
Ukupno	9 449 256 700		7 559 405 360	711 253 200	6 848 152 160

TABLICA 4.

Određivanje jedinstvene stope i raščlamba vlastitih sredstava koja se temelje na BND u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (d) Odluke (EU, Euratom) 2020/2053 (poglavlje 1 4)

Država članica	1 % BND-a	Jedinstvena stopa „dodatnih" vlastitih sredstava	„Dodatna" vlastita sredstva po jedinstvenoj stopi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	6 439 914 000		3 524 079 428
Bugarska	1 064 137 000		582 321 955
Češka	3 189 308 000		1 745 267 827
Danska	4 307 790 000		2 357 328 703
Njemačka	45 643 135 000		24 977 046 754
Estonija	407 269 000		222 867 620
Irska	3 993 843 000		2 185 529 179
Grčka	2 433 168 000		1 331 489 410
Španjolska	16 627 592 000		9 099 027 549
Francuska	30 398 073 000		16 634 573 646
Hrvatska	914 509 000		500 441 831
Italija	22 420 713 000		12 269 165 930
Cipar	319 047 000		174 590 370
Latvija	411 448 000	0,5472246 ([1])	225 154 471
Litva	810 463 000		443 505 299
Luksemburg	581 992 000		318 480 345
Mađarska	2 058 946 000		1 126 705 922
Malta	207 615 000		113 612 037
Nizozemska	11 811 928 000		6 463 777 694
Austrija	4 935 068 000		2 700 590 662
Poljska	8 865 424 000		4 851 378 192
Portugal	2 941 540 000		1 609 683 080
Rumunjska	3 734 173 000		2 043 431 364
Slovenija	695 172 000		380 415 227
Slovačka	1 336 198 000		731 200 430
Finska	2 866 129 000		1 568 416 325
Švedska	6 030 743 000		3 300 170 987
Ukupno	185 445 337 000		101 480 252 237

([1]) Izračun stope: (101 480 252 237) / (185 445 337 000) = 0,547224610112467.

TABLICA 5.

Godišnja smanjenja paušalnog iznosa na temelju BND-a za određene države članice i njihovo financiranje u skladu s člankom 2. stavkom 4. Odluke (EU, Euratom) 2020/2053, (poglavlje 1 6.)

Država članica	Bruto smanjenje	Postotni udio osnovice BND-a	Financiranje bruto smanjenja u korist Danske, Njemačke, Nizozemske, Austrije i Švedske	Neto financiranje smanjenja u korist Danske, Nizozemske, Njemačke, Austrije i Švedske
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgija		3,47	319 060 367	319 060 367
Bugarska		0,57	52 721 813	52 721 813
Češka		1,72	158 011 703	158 011 703
Danska	– 455 580 440	2,32	213 425 996	– 242 154 444
Njemačka	– 4 436 169 220	24,61	2 261 352 465	– 2 174 816 755
Estonija		0,22	20 177 816	20 177 816
Irska		2,15	197 871 744	197 871 744
Grčka		1,31	120 549 354	120 549 354
Španjolska		8,97	823 800 691	823 800 691
Francuska		16,39	1 506 048 113	1 506 048 113
Hrvatska		0,49	45 308 614	45 308 614
Italija		12,09	1 110 816 218	1 110 816 218
Cipar		0,17	15 806 927	15 806 927
Latvija		0,22	20 384 861	20 384 861
Litva		0,44	40 153 738	40 153 738
Luksemburg		0,31	28 834 326	28 834 326
Mađarska		1,11	102 008 826	102 008 826
Malta		0,11	10 286 118	10 286 118
Nizozemska	– 2 321 405 903	6,37	585 212 489	– 1 736 193 414
Austrija	– 682 766 442	2,66	244 503 980	– 438 262 462
Poljska		4,78	439 230 312	439 230 312
Portugal		1,59	145 736 237	145 736 237
Rumunjska		2,01	185 006 602	185 006 602
Slovenija		0,37	34 441 738	34 441 738
Slovačka		0,72	66 200 857	66 200 857
Finska		1,55	142 000 059	142 000 059
Švedska	– 1 291 818 277	3,25	298 788 318	– 993 029 959
Ukupno	– 9 187 740 282	100,00	9 187 740 282	0
Deflator cijena BDP-a za EU, u EUR (gospodarska prognoza iz proljeća 2024.): (a) 2020. EU-27 = 107,2381; (b) 2025. EU-27 = 129,5904				
Paušalni iznos za Dansku u cijenama iz 2025.: 377 000 000 EUR × [(b/a)] = 455 580 440 EUR				
Paušalni iznos za Njemačku u cijenama iz 2025.: 3 671 000 000 EUR × [(b/a)] = 4 436 169 220 EUR				
Paušalni iznos za Nizozemsku u cijenama iz 2025.: 1 921 000 000 EUR × [(b/a)] = 2 321 405 903 EUR				
Paušalni iznos za Austriju u cijenama iz 2025.: 565 000 000 EUR × [(b/a)] = 682 766 442 EUR				
Paušalni iznos za Švedsku u cijenama iz 2025.: 1 069 000 000 EUR × [(b/a)] = 1 291 818 277 EUR				

TABLICA 6.

Sažetak financiranja ([1]) općeg proračuna prema kategoriji vlastitih sredstava i državi članici

Država članica	Tradicionalna vlastita sredstva (TVS)				Vlastita sredstva koja se temelje na PDV-u, BND-u i plastici						Ukupna vlastita sredstva ([2])
	Neto pristojbe u sektoru šećera (75 %)	Neto carine (75 %)	Ukupna neto tradicionalna vlastita sredstva (75 %)	Troškovi prikupljanja (25 % bruto TVS-a) (p.m.)	Vlastita sredstva koja se temelje na PDV-u	Vlastita sredstva koja se temelje na nerecikliranoj plastici	Vlastita sredstva koja se temelje na BND-u	Smanjenja paušalnog iznosa na temelju BND-a i njihovo financiranje	Ukupno „nacionalni doprinosi”	Udio u ukupnim „nacionalnim doprinosima” (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgija	p.m.	2 565 263 051	2 565 263 051	855 087 684	728 880 300	136 678 400	3 524 079 428	319 060 367	4 708 698 495	3,56	7 273 961 546
Bugarska	p.m.	143 087 057	143 087 057	47 695 686	159 620 550	48 135 440	582 321 955	52 721 813	842 799 758	0,64	985 886 815
Češka	p.m.	368 287 175	368 287 175	122 762 392	400 241 100	81 257 040	1 745 267 827	158 011 703	2 384 777 670	1,80	2 753 064 845
Danska	p.m.	416 938 899	416 938 899	138 979 633	460 111 200	134 595 040	2 357 328 703	– 242 154 444	2 709 880 499	2,05	3 126 819 398
Njemačka	p.m.	4 208 161 653	4 208 161 653	1 402 720 551	5 581 590 600	1 248 509 600	24 977 046 754	– 2 174 816 755	29 632 330 199	22,42	33 840 491 852
Estonija	p.m.	35 373 415	35 373 415	11 791 138	61 090 350	14 677 120	222 867 620	20 177 816	318 812 906	0,24	354 186 321
Irska	p.m.	463 359 867	463 359 867	154 453 289	418 929 600	196 286 880	2 185 529 179	197 871 744	2 998 617 403	2,27	3 461 977 270
Grčka	p.m.	300 408 460	300 408 460	100 136 153	325 101 300	108 796 160	1 331 489 410	120 549 354	1 885 936 224	1,43	2 186 344 684
Španjolska	p.m.	2 103 390 355	2 103 390 355	701 130 118	2 275 404 900	807 753 360	9 099 027 549	823 800 691	13 005 986 500	9,84	15 109 376 855
Francuska	p.m.	2 093 192 613	2 093 192 613	697 730 871	4 198 034 400	1 395 279 440	16 634 573 646	1 506 048 113	23 733 935 599	17,96	25 827 128 212
Hrvatska	p.m.	72 234 000	72 234 000	24 078 000	137 176 350	32 601 920	500 441 831	45 308 614	715 528 715	0,54	787 762 715
Italija	p.m.	2 364 601 247	2 364 601 247	788 200 416	2 861 492 400	760 483 840	12 269 165 930	1 110 816 218	17 001 958 388	12,87	19 366 559 635
Cipar	p.m.	48 864 177	48 864 177	16 288 059	47 857 050	7 914 720	174 590 370	15 806 927	246 169 067	0,19	295 033 244
Latvija	p.m.	47 270 780	47 270 780	15 756 927	61 051 500	16 259 120	225 154 471	20 384 861	322 849 952	0,24	370 120 732
Litva	p.m.	96 772 315	96 772 315	32 257 438	103 899 900	39 665 200	443 505 299	40 153 738	627 224 137	0,47	723 996 452
Luksemburg	p.m.	16 146 424	16 146 424	5 382 141	87 298 800	11 029 040	318 480 345	28 834 326	445 642 511	0,34	461 788 935
Mađarska	p.m.	241 877 675	241 877 675	80 625 892	237 938 400	209 332 720	1 126 705 922	102 008 826	1 675 985 868	1,27	1 917 863 543
Malta	p.m.	21 032 841	21 032 841	7 010 947	31 142 250	10 511 460	113 612 037	10 286 118	165 551 865	0,13	186 584 706
Nizozemska	p.m.	3 421 767 088	3 421 767 088	1 140 589 029	1 499 292 000	213 579 600	6 463 777 694	– 1 736 193 414	6 440 455 880	4,87	9 862 222 968

Država članica	Tradicionalna vlastita sredstva (TVS)				Vlastita sredstva koja se temelje na PDV-u, BND-u i plastici						Ukupna vlastita sredstva (2)
	Neto pristojbe u sektoru šećera (75 %)	Neto carine (75 %)	Ukupna neto tradicionalna vlastita sredstva (75 %)	Troškovi prikupljanja (25 % bruto TVS-a) (p.m.)	Vlastita sredstva koja se temelje na PDV-u	Vlastita sredstva koja se temelje na nerecikliranoj plastici	Vlastita sredstva koja se temelje na BND-u	Smanjenja paušalnog iznosa na temelju BND-a i njihovo financiranje	Ukupno „nacionalni doprinosi”	Udio u ukupnim „nacionalnim doprinosima” (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Austrija	p.m.	224 137 854	224 137 854	74 712 618	721 212 600	165 498 000	2 700 590 662	– 438 262 462	3 149 038 800	2,38	3 373 176 654
Poljska	p.m.	1 225 641 024	1 225 641 024	408 547 008	1 168 843 200	430 179 840	4 851 378 192	439 230 312	6 889 631 544	5,21	8 115 272 568
Portugal	p.m.	268 434 293	268 434 293	89 478 098	441 231 000	198 975 280	1 609 683 080	145 736 237	2 395 625 597	1,81	2 664 059 890
Rumunjska	p.m.	314 430 355	314 430 355	104 810 118	407 975 100	249 042 080	2 043 431 364	185 006 602	2 885 455 146	2,18	3 199 885 501
Slovenija	p.m.	186 321 230	186 321 230	62 107 077	96 136 500	19 209 180	380 415 227	34 441 738	530 202 645	0,40	716 523 875
Slovačka	p.m.	212 877 848	212 877 848	70 959 283	175 142 100	36 946 160	731 200 430	66 200 857	1 009 489 547	0,76	1 222 367 395
Finska	p.m.	150 522 910	150 522 910	50 174 303	390 411 000	87 384 800	1 568 416 325	142 000 059	2 188 212 184	1,66	2 338 735 094
Švedska	p.m.	568 205 394	568 205 394	189 401 798	737 407 200	187 570 720	3 300 170 987	– 993 029 959	3 232 118 948	2,45	3 800 324 342
Ukupno	p.m.	22 178 600 000	22 178 600 000	7 392 866 667	23 814 511 650	6 848 152 160	101 480 252 237	0	132 142 916 047	100,00	154 321 516 047

(1) p.m. (vlastita sredstva + ostali prihodi = ukupni prihodi = ostali rashodi); (154 321 516 047 + 6 841 012 568 = 161 162 528 615 = 161 162 528 615).
(2) Ukupna vlastita sredstva kao postotak BND-a: (154 321 516 047) / (18 544 533 700 000) = 0,83 %; gornja granica ukupnih vlastitih sredstava u skladu s člancima 3. i 6. Odluke (EU, Euratom) 2020/2053: 2,00 %.

B. **OPĆI RAČUN PRIHODA PO NASLOVIMA PRORAČUNA**

Glava	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	VLASTITA SREDSTVA	153 068 429 958	1 253 086 089	154 321 516 047
2	VIŠKOVI, SALDA I PRILAGODBE	1 344 533 139		1 344 533 139
3	ADMINISTRATIVNI PRIHODI	2 425 480 258		2 425 480 258
4	FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE	473 537 363	1 185 120 044	1 658 657 407
5	PRORAČUNSKA JAMSTVA, OPERACIJE UZIMANJA I DAVANJA ZAJMOVA	p.m.		p.m.
6	PRIHODI, DOPRINOSI I POVRATI KOJI SE ODNOSE NA POLITIKE UNIJE	1 412 341 764		1 412 341 764
	SVEUKUPNO	**158 724 322 482**	**2 438 206 133**	**161 162 528 615**

GLAVA 1.

VLASTITA SREDSTVA

POGLAVLJE 1 1 — NAMETI I OSTALE PRISTOJBE PREDVIĐENE ZAJEDNIČKOM ORGANIZACIJOM TRŽIŠTA U SEKTORU ŠEĆERA
POGLAVLJE 1 2 — CARINE I OSTALE PRISTOJBE
POGLAVLJE 1 3 — VLASTITA SREDSTVA KOJA SE TEMELJE NA POREZU NA DODANU VRIJEDNOST
POGLAVLJE 1 4 — VLASTITA SREDSTVA KOJA SE TEMELJE NA BRUTO NACIONALNOM DOHOTKU
POGLAVLJE 1 6 — SMANJENJA PAUŠALNOG IZNOSA NA TEMELJU BND-A ODOBRENA ODREĐENIM DRŽAVAMA ČLANICAMA I NJIHOVO FINANCIRANJE

Članak Stavka	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 1			
1 1 0	***Nameti na šećer***	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 1 — UKUPNO	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Carine i ostale pristojbe***	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
	POGLAVLJE 1 3			
1 3 0	***Vlastita sredstva koja se temelje na porezu na dodanu vrijednost***	23 814 511 650		23 814 511 650
	POGLAVLJE 1 3 — UKUPNO	23 814 511 650		23 814 511 650
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Vlastita sredstva koja se temelje na bruto nacionalnom dohotku***	101 527 166 148	– 46 913 911	101 480 252 237
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	101 527 166 148	– 46 913 911	101 480 252 237
	POGLAVLJE 1 6			
1 6 0	***Smanjenja paušalnog iznosa na temelju BND-a odobrena određenim državama članicama i njihovo financiranje***	0		0
	POGLAVLJE 1 6 — UKUPNO	0		0

POGLAVLJE 1 7 — VLASTITA SREDSTVA KOJA SE TEMELJE NA NERECIKLIRANOM PLASTIČNOM AMBALAŽNOM OTPADU

Članak Stavka	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 7			
1 7 0	***Vlastita sredstva koja se temelje na nerecikliranom plastičnom ambalažnom otpadu***	6 848 152 160		6 848 152 160
	POGLAVLJE 1 7 — UKUPNO	6 848 152 160		6 848 152 160
	Glava 1 — Ukupno	**153 068 429 958**	**1 253 086 089**	**154 321 516 047**

GLAVA 1.

VLASTITA SREDSTVA

POGLAVLJE 1 2 — CARINE I OSTALE PRISTOJBE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2	CARINE I OSTALE PRISTOJBE				
1 2 0	***Carine i ostale pristojbe***		20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO		**20 878 600 000**	**1 300 000 000**	**22 178 600 000**

1 2 0 *Carine i ostale pristojbe*

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000

Napomene

Dodjela carina kao vlastitih sredstava za financiranje zajedničkih rashoda jasno proizlazi iz slobodnog kretanja robe unutar Unije. Ovim člankom mogu biti obuhvaćeni nameti, premije, dodatni ili kompenzacijski iznosi, dodatni iznosi ili faktori, carine Zajedničke carinske tarife i ostale pristojbe koje su utvrdile ili će ih utvrditi institucije Europske unije u odnosu na trgovinu s trećim zemljama te carine na proizvode u okviru Ugovora o Europskoj zajednici za zajednicu i čelik, koji je istekao.

Navedeni su neto iznosi bez troškova naplate.

Pravna osnova

Odluka Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom (SL L 424, 15.12.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj), a posebno njezin članak 2. stavak 1. točka (a).

Država članica	Procjena za 2025.	Izmjena proračuna br. 3/2025	Novi iznos
Belgija	2 414 900 000	150 363 051	2 565 263 051
Bugarska	134 700 000	8 387 057	143 087 057
Češka	346 700 000	21 587 175	368 287 175
Danska	392 500 000	24 438 899	416 938 899
Njemačka	3 961 500 000	246 661 653	4 208 161 653
Estonija	33 300 000	2 073 415	35 373 415

POGLAVLJE 1 2 — CARINE I OSTALE PRISTOJBE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

Država članica	Procjena za 2025.	Izmjena proračuna br. 3/2025	Novi iznos
Irska	436 200 000	27 159 867	463 359 867
Grčka	282 800 000	17 608 460	300 408 460
Španjolska	1 980 100 000	123 290 355	2 103 390 355
Francuska	1 970 500 000	122 692 613	2 093 192 613
Hrvatska	68 000 000	4 234 000	72 234 000
Italija	2 226 000 000	138 601 247	2 364 601 247
Cipar	46 000 000	2 864 177	48 864 177
Latvija	44 500 000	2 770 780	47 270 780
Litva	91 100 000	5 672 315	96 772 315
Luksemburg	15 200 000	946 424	16 146 424
Mađarska	227 700 000	14 177 675	241 877 675
Malta	19 800 000	1 232 841	21 032 841
Nizozemska	3 221 200 000	200 567 088	3 421 767 088
Austrija	211 000 000	13 137 854	224 137 854
Poljska	1 153 800 000	71 841 024	1 225 641 024
Portugal	252 700 000	15 734 293	268 434 293
Rumunjska	296 000 000	18 430 355	314 430 355
Slovenija	175 400 000	10 921 230	186 321 230
Slovačka	200 400 000	12 477 848	212 877 848
Finska	141 700 000	8 822 910	150 522 910
Švedska	534 900 000	33 305 394	568 205 394
Ujedinjena Kraljevina	—	—	—
Članak 1 2 0 — Ukupno	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000

POGLAVLJE 1 4 — VLASTITA SREDSTVA KOJA SE TEMELJE NA BRUTO NACIONALNOM DOHOTKU

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 4	VLASTITA SREDSTVA KOJA SE TEMELJE NA BRUTO NACIONALNOM DOHOTKU				
1 4 0	***Vlastita sredstva koja se temelje na bruto nacionalnom dohotku***		101 527 166 148	– 46 913 911	101 480 252 237
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO		**101 527 166 148**	**– 46 913 911**	**101 480 252 237**

1 4 0 ***Vlastita sredstva koja se temelje na bruto nacionalnom dohotku***

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
101 527 166 148	– 46 913 911	101 480 252 237

Napomene

Sredstva koja se temelje na BND-u „dodatna" su sredstva kojima se osiguravaju prihodi potrebni za pokrivanje rashoda koji premašuju iznos prikupljen tradicionalnim vlastitim sredstvima, plaćanjima koja se temelje na PDV-u, vlastitim sredstvima koja se temelje na plastici i ostalim prihodima za određenu godinu. Tako se sredstvima koja se temelje na BND-u osigurava da je proračun uvijek *ex ante* uravnotežen.

Pozivna stopa koja se temelji na BND-u određuje se dodatnim prihodima koji su potrebni za financiranje rashoda previđenih u proračunu koji se ne pokrivaju ostalim sredstvima (vlastita sredstva koja se temelje na plastici, sredstva koja se temelje na PDV-u, tradicionalna vlastita sredstva i ostali prihodi). Stoga se pozivna stopa primjenjuje na BND svake države članice.

Stopa koja se primjenjuje na BDP država članica za financijsku godinu 2025. iznosi 0,5472 %.

Pravna osnova

Odluka Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom (SL L 424, 15.12.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj), a posebno njezin članak 2. stavak 1. točka (d).

Država članica	Procjena za 2025.	Izmjena proračuna br. 3/2025	Novi iznos
Belgija	3 525 708 596	– 1 629 168	3 524 079 428
Bugarska	582 591 160	– 269 205	582 321 955
Češka	1 746 074 657	– 806 830	1 745 267 827
Danska	2 358 418 487	– 1 089 784	2 357 328 703
Njemačka	24 988 593 541	– 11 546 787	24 977 046 754
Estonija	222 970 651	– 103 031	222 867 620
Irska	2 186 539 540	– 1 010 361	2 185 529 179

POGLAVLJE 1 4 — VLASTITA SREDSTVA KOJA SE TEMELJE NA BRUTO NACIONALNOM DOHOTKU *(nastavak)*

1 4 0 *(nastavak)*

Država članica	Procjena za 2025.	Izmjena proračuna br. 3/2025	Novi iznos
Grčka	1 332 104 952	– 615 542	1 331 489 410
Španjolska	9 103 233 993	– 4 206 444	9 099 027 549
Francuska	16 642 263 742	– 7 690 096	16 634 573 646
Hrvatska	500 673 183	– 231 352	500 441 831
Italija	12 274 837 916	– 5 671 986	12 269 165 930
Cipar	174 671 083	– 80 713	174 590 370
Latvija	225 258 559	– 104 088	225 154 471
Litva	443 710 330	– 205 031	443 505 299
Luksemburg	318 627 577	– 147 232	318 480 345
Mađarska	1 127 226 794	– 520 872	1 126 705 922
Malta	113 664 560	– 52 523	113 612 037
Nizozemska	6 466 765 873	– 2 988 179	6 463 777 694
Austrija	2 701 839 134	– 1 248 472	2 700 590 662
Poljska	4 853 620 964	– 2 242 772	4 851 378 192
Portugal	1 610 427 230	– 744 150	1 609 683 080
Rumunjska	2 044 376 034	– 944 670	2 043 431 364
Slovenija	380 591 091	– 175 864	380 415 227
Slovačka	731 538 461	– 338 031	731 200 430
Finska	1 569 141 397	– 725 072	1 568 416 325
Švedska	3 301 696 643	– 1 525 656	3 300 170 987
Članak 1 4 0 — Ukupno	101 527 166 148	– 46 913 911	101 480 252 237

GLAVA 4.

FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE

POGLAVLJE 4 0 — PRIHODI OD ULAGANJA I RAČUNA
POGLAVLJE 4 1 — ZATEZNE KAMATE
POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE

Članak Stavka	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 4 0			
4 0 0	***Prihodi od ulaganja, odobrenih zajmova i bankovnih računa***	60 600 000		60 600 000
4 0 1	***Prihodi od kamata na pretfinanciranje***	10 000 000		10 000 000
4 0 2	***Prihodi ostvareni po fiducijarnim računima — Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 0 3	***Kamate na depozite u okviru gospodarskog upravljanja Unije – Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 0 4	***Dividende koje isplaćuje Europski investicijski fond***	6 361 995		6 361 995
4 0 9	***Ostale kamate i prihodi***	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 0 — UKUPNO	76 961 995		76 961 995
	POGLAVLJE 4 1			
4 1 0	***Zatezne kamate u odnosu na vlastita sredstva koja su države članice stavile na raspolaganje***	5 000 000		5 000 000
4 1 9	***Ostale zatezne kamate***	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 1 — UKUPNO	5 000 000		5 000 000
	POGLAVLJE 4 2			
4 2 0	***Novčane kazne u vezi s provedbom pravila tržišnog natjecanja***	409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	***Novčane kazne i jednokratni iznosi koje država članica mora platiti***	35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	***Novčane kazne za prijevaru i nepravilnosti kojima se nanosi šteta financijskom interesu Unije***	p.m.		p.m.
4 2 3	***Novčane kazne u okviru gospodarskog upravljanja Unije – Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 2 4	***Kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama***	p.m.	2 764 975	2 764 975

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
4 2 5	***Kamate, ostale dospjele naknade i negativni povrati na poništene ili smanjene novčane kazne***	– 53 553 502		– 53 553 502
4 2 8	***Ostale novčane i ugovorne kazne – Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 2 9	***Ostale nenamjenske novčane i ugovorne kazne***	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 2 — UKUPNO	391 575 368	1 185 120 044	1 576 695 412
	Glava 4 — Ukupno	**473 537 363**	**1 185 120 044**	**1 658 657 407**

GLAVA 4.

FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
4 2	NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE				
4 2 0	***Novčane kazne u vezi s provedbom pravila tržišnog natjecanja***		409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	***Novčane kazne i jednokratni iznosi koje država članica mora platiti***		35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	***Novčane kazne za prijevaru i nepravilnosti kojima se nanosi šteta financijskom interesu Unije***		p.m.		p.m.
4 2 3	***Novčane kazne u okviru gospodarskog upravljanja Unije – Namjenski prihodi***		p.m.		p.m.
4 2 4	***Kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama***		p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	***Kamate, ostale dospjele naknade i negativni povrati na poništene ili smanjene novčane kazne***		– 53 553 502		– 53 553 502
4 2 8	***Ostale novčane i ugovorne kazne – Namjenski prihodi***		p.m.		p.m.
4 2 9	***Ostale nenamjenske novčane i ugovorne kazne***		p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 2 — UKUPNO		**391 575 368**	**1 185 120 044**	**1 576 695 412**

4 2 0 Novčane kazne u vezi s provedbom pravila tržišnog natjecanja

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
409 213 301	654 334 000	1 063 547 301

Napomene

Komisija može poduzećima i udruženjima poduzeća nametnuti novčane kazne, povremena plaćanja kazni i ostale kazne zbog nepoštovanja zabrana ili neispunjavanja obveza u skladu s uredbama navedenima u nastavku ili člancima 101. i 102. UFEU-a.

Novčane kazne obično se moraju platiti u roku od tri mjeseca nakon dostave obavijesti o odluci Komisije. Međutim, Komisija neće naplatiti dugovani iznos ako je poduzetnik podnio žalbu Sudu Europske unije. Poduzetnik mora Komisiji do krajnjeg datuma za plaćanje dostaviti privremeno plaćanje ili financijsko jamstvo kojim se pokrivaju i glavnica duga i kamate ili dodatne naknade.

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE *(nastavak)*

4 2 0 *(nastavak)*

Pravna osnova

Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL L 1, 4.1.2003., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj).

Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ o koncentracijama) (SL L 24, 29.1.2004., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj), a posebno njezini članci 14. i 15.

Uredba (EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828 (Akt o digitalnim tržištima) (SL L 265, 12.10.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj).

Uredba (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište (SL L 330, 23.12.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2560/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

4 2 1 ***Novčane kazne i jednokratni iznosi koje država članica mora platiti***

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
35 915 569	528 021 069	563 936 638

Napomene

U ovaj članak unose se novčane kazne i jednokratni iznosi koje država članica mora platiti, primjerice, zato što nije postupila u skladu s presudom Suda Europske unije o neispunjenju obveze iz Ugovora.

Pravna osnova

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 260. stavak 2.

4 2 4 ***Kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama***

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
p.m.	2 764 975	2 764 975

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE *(nastavak)*

4 2 4 *(nastavak)*

Napomene

U ovaj članak unose se obračunate kamate na posebne račune za novčane kazne i zatezne kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama, uključujući ugovorne kazne za države članice.

Pravna osnova

Uredba (EZ) br. 1/2003 Vijeća od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL L 1, 4.1.2003., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj).

Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL L 24, 29.1.2004., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj), a posebno njezini članci 14. i 15.

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj), a posebno njezin članak 99.

DIO I.

EUROPSKI PARLAMENT

EUROPSKI PARLAMENT

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE	257 937 492	– 387 784	257 549 708
1 2	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	914 759 154	– 3 113 652	911 645 502
1 4	OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE	245 453 683	– 803 054	244 650 629
1 6	OSTALI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU	27 939 603		27 939 603
	Glava 1 — Ukupno	**1 446 089 932**	**– 4 304 490**	**1 441 785 442**
2	**ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI POSLOVNI IZDACI**			
2 0	ZGRADE I S NJIMA POVEZANI TROŠKOVI	245 925 000		245 925 000
2 1	OBRADA PODATAKA, OPREMA I POKRETNINE	227 708 050		227 708 050
2 3	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	7 386 000		7 386 000
	Glava 2 — Ukupno	**481 019 050**		**481 019 050**
3	**RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE REDOVNE DJELATNOSTI INSTITUCIJE**			
3 0	SJEDNICE I KONFERENCIJE	37 121 800		37 121 800
3 2	STRUČNA MIŠLJENJA I INFORMACIJE: PRIBAVLJANJE, ARHIVIRANJE, PROIZVODNJA I DISTRIBUCIJA	153 261 150		153 261 150
	Glava 3 — Ukupno	**190 382 950**		**190 382 950**
4	**RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE**			
4 0	Posebni rashodi nekih institucija i tijela	140 000 000		140 000 000
4 2	Rashodi za parlamentarnu pomoć	263 855 176	– 898 777	262 956 399
4 4	Sjednice i druge aktivnosti sadašnjih i bivših zastupnika	620 000		620 000
	Glava 4 — Ukupno	**404 475 176**	**– 898 777**	**403 576 399**

EUROPSKI PARLAMENT

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
5	**TIJELO ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBOR NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA**			
5 0	Rashodi Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade i Odbora neovisnih uglednih osoba	428 000		428 000
	Glava 5 — Ukupno	**428 000**		**428 000**
10	**OSTALI RASHODI**			
10 0	Privremena sredstva	3 100 000		3 100 000
10 1	Pričuva za nepredviđene rashode	7 200 000		7 200 000
10 3	Pričuva za proširenje	p.m.		p.m.
10 4	Pričuva za politiku informiranja i komuniciranja	p.m.		p.m.
10 5	Privremena odobrena sredstva za nepokretnu imovinu	p.m.		p.m.
10 6	Pričuva za prioritetne projekte u pripremi	p.m.		p.m.
10 8	Pričuva za EMAS	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**10 300 000**		**10 300 000**
	SVEUKUPNO	**2 532 695 108**	**– 5 203 267**	**2 527 491 841**
	Pričuve (10 0)	***3 100 000***		***3 100 000***
	Ukupno uključujući pričuve	***2 535 795 108***	***– 5 203 267***	***2 530 591 841***

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Plaće i naknade***			
1 0 0 0	Plaće			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	96 171 430	– 327 591	95 843 839
1 0 0 4	Redovni putni troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	78 700 000		78 700 000
1 0 0 5	Ostali putni troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	4 800 000		4 800 000
1 0 0 6	Naknada za opće troškove			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	44 100 000		44 100 000
1 0 0 7	Naknada za obnašanje dužnosti			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	212 000		212 000
	Članak 1 0 0 — Ukupno	223 983 430	– 327 591	223 655 839
1 0 1	***Zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda te ostale socijalne mjere***			
1 0 1 0	Zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda te ostala socijalna davanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 393 000		3 393 000
1 0 1 2	Posebne mjere za članove s invaliditetom			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 000 000		1 000 000
	Članak 1 0 1 — Ukupno	4 393 000		4 393 000
1 0 2	***Prijelazne naknade***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	15 544 645	– 52 950	15 491 695
1 0 3	***Mirovine***			
1 0 3 0	Starosne mirovine (PEAM)			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	11 144 000		11 144 000

EUROPSKI PARLAMENT

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 0 3	*(nastavak)*			
1 0 3 1	Invalidske mirovine (PEAM)			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	96 138		96 138
1 0 3 2	Obiteljske mirovine (PEAM)			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 126 279	– 7 243	2 119 036
1 0 3 3	Dobrovoljni mirovinski sustav za zastupnike			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 0 3 — Ukupno	13 366 417	– 7 243	13 359 174
1 0 5	***Jezični i informatički tečajevi***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	650 000		650 000
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	257 937 492	– 387 784	257 549 708
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Primanja i ostala prava***			
1 2 0 0	Primanja i naknade	906 471 880	– 3 098 298	903 373 582
	Pričuve (10 0)	*3 100 000*		*3 100 000*
		909 571 880	– 3 098 298	906 473 582
1 2 0 2	Naknada za prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	52 764	– 180	52 584
1 2 0 4	Prava pri stupanju u službu, premještaju i odlasku iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 779 912		3 779 912
	Članak 1 2 0 — Ukupno	910 304 556	– 3 098 478	907 206 078
	Pričuve (10 0)	*3 100 000*		*3 100 000*
		913 404 556	– 3 098 478	910 306 078

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 2	***Naknade za prijevremeni odlazak iz službe***			
1 2 2 0	Naknade za osoblje umirovljeno ili poslano na dopust u interesu službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	4 454 598	– 15 174	4 439 424
1 2 2 2	Naknade za konačni odlazak iz službe i poseban mirovinski sustav za dužnosnike i privremeno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 2 2 — Ukupno	4 454 598	– 15 174	4 439 424
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	914 759 154	– 3 113 652	911 645 502
	Pričuve (10 0)	*3 100 000*		*3 100 000*
		917 859 154	– 3 113 652	914 745 502
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Ostalo osoblje i vanjski suradnici***			
1 4 0 0	Ostalo osoblje — Glavno tajništvo i klubovi zastupnika			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	94 484 929	– 321 846	94 163 083
1 4 0 1	Ostali službenici — Sigurnost			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	52 771 404	– 179 757	52 591 647
1 4 0 2	Ostalo osoblje — vozači pri Glavnom tajništvu			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	9 725 704	– 33 129	9 692 575
1 4 0 4	Stažiranja, upućeni nacionalni stručnjaci, razmjene službenika i studijski posjeti			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	13 929 850	– 47 450	13 882 400
1 4 0 5	Izdatci za usmeno prevođenje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	64 841 796	– 220 872	64 620 924
1 4 0 6	Promatrači			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 4 0 — Ukupno	235 753 683	– 803 054	234 950 629

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 4 2	***Vanjske prevoditeljske usluge***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	9 700 000		9 700 000
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	245 453 683	– 803 054	244 650 629
	POGLAVLJE 1 6			
1 6 1	***Rashodi za upravljanje osobljem***			
1 6 1 0	Rashodi za zapošljavanje osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	371 520		371 520
1 6 1 2	Učenje i razvoj			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	8 987 950		8 987 950
	Članak 1 6 1 — Ukupno	9 359 470		9 359 470
1 6 3	***Mjere u korist osoblja institucije***			
1 6 3 0	Socijalna služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 217 088		1 217 088
1 6 3 1	Mobilnost			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 110 000		2 110 000
1 6 3 2	Društveni kontakti među djelatnicima i ostale socijalne mjere			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	285 000		285 000
	Članak 1 6 3 — Ukupno	3 612 088		3 612 088
1 6 5	***Aktivnosti koje se odnose na sve osobe koje rade za instituciju***			
1 6 5 0	Zdravstvena služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 200 128		3 200 128
1 6 5 2	Troškovi poslovanja restorana i kantina			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 360 000		1 360 000
1 6 5 4	Objekti namijenjeni čuvanju djece			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	9 237 967		9 237 967

POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 6 5	*(nastavak)*			
1 6 5 5	Doprinos Europskog parlamenta akreditiranim europskim školama tipa II			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 169 950		1 169 950
	Članak 1 6 5 — Ukupno	14 968 045		14 968 045
	POGLAVLJE 1 6 — UKUPNO	27 939 603		27 939 603
	Glava 1 — Ukupno	**1 446 089 932**	**– 4 304 490**	**1 441 785 442**
	Pričuve (10 0)	***3 100 000***		***3 100 000***
	Ukupno uključujući pričuve	**1 449 189 932**	**– 4 304 490**	**1 444 885 442**

EUROPSKI PARLAMENT

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE

1 0 0 Plaće i naknade

1 0 0 0 Plaće

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
96 171 430	– 327 591	95 843 839

Napomene

Ova sredstva namijenjena su financiranju plaća predviđenih Statutom zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegovi članci 9. i 10.

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 1. i 2.

1 0 2 Prijelazne naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
15 544 645	– 52 950	15 491 695

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju prijelazne naknade nakon isteka mandata zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegov članak 13.

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE *(nastavak)*

1 0 2 *(nastavak)*

Provedbene mjere Statuta zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njihovi članci 48. do 51. i članak 84.

1 0 3 ***Mirovine***

1 0 3 2 Obiteljske mirovine (PEAM)

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
2 126 279	– 7 243	2 119 036

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju obiteljske mirovine ili mirovine za siročad u slučaju smrti zastupnika ili bivšeg zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 15 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 82. i Prilog I. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

1 2 0 ***Primanja i ostala prava***

1 2 0 0 Primanja i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 0 0	906 471 880	– 3 098 298	903 373 582
Pričuve (10 0)	*3 100 000*		*3 100 000*
Ukupno	909 571 880	– 3 098 298	906 473 582

EUROPSKI PARLAMENT

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 0 *(nastavak)*

Napomene

Odobrena sredstva iz ove stavke namijenjena su prvenstveno dužnosnicima i privremenom osoblju čija su radna mjesta zabilježena u planu radnih mjesta i njima se financira sljedeće:

— plaća, naknada i ostalih plaćanja povezanih s plaćama,

— zdravstveno osiguranje, osiguranje od nezgode i profesionalne bolesti te ostali doprinosi za socijalnu sigurnost,

— jedinstvene naknade za prekovremeni rad,

— ostali dodaci i različite naknade,

— putni troškovi dužnosnika ili člana privremenog osoblja, njegova bračnog druga i uzdržavanih osoba iz mjesta zaposlenja u mjesto podrijetla,

— utjecaja ponderiranja plaća na primanja i dijelove prihoda koji se prebacuju u zemlju koja je različita od zemlje rada,

— osiguranje za nezaposlenost za privremeno osoblje i plaćanja institucije kojima se privremenom osoblju omogućuje ostvarivanje ili zadržavanje mirovinskih prava u svojim matičnim državama.

Ova sredstva nadalje služe za pokrivanje premija osiguranja za sportske ozljede korisnika sportskog centra Europskog parlamenta u Bruxellesu, Luxembourgu i Strasbourgu.

Ova odobrena sredstva uključuju omotnicu u iznosu od 585 933 EUR koja se odnosi na osoblje Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 450 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

1 2 0 2 Naknada za prekovremeni rad

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
52 764	– 180	52 584

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 2 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su plaćanju naknade za prekovremeni rad u skladu s pravnom osnovom.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Pravilniku.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

1 2 2 ***Naknade za prijevremeni odlazak iz službe***

1 2 2 0 Naknade za osoblje umirovljeno ili poslano na dopust u interesu službe

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
4 454 598	– 15 174	4 439 424

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje naknada koje se isplaćuju:

— dužnosnicima kojima je dodijeljen neaktivni status kao posljedica smanjenja broja radnih mjesta u instituciji,

— dužnosnicima koji su poslani na dopust zbog iz organizacijskih razloga povezanih sa stjecanjem novih vještina u instituciji,

— dužnosnicima i privremenim djelatnicima klubova zastupnika zaposlenih na višim položajima u platnim razredima AD 16 i AD 15 koji su umirovljeni u interesu službe.

Ona također pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje i korektivni koeficijent primjenjiv na te naknade (osim korisnika na koje se primjenjuje članak 42.c Pravilnika o osoblju i koji nemaju pravo na korektivni koeficijent).

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

EUROPSKI PARLAMENT

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 2 *(nastavak)*

1 2 2 0 *(nastavak)*

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 41., 42.c, 50. i Prilog IV. te članak 48.a Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

1 4 0 ***Ostalo osoblje i vanjski suradnici***

1 4 0 0 Ostalo osoblje — Glavno tajništvo i klubovi zastupnika

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
94 484 929	– 321 846	94 163 083

Napomene

Ova odobrena sredstva uglavnom su namijenjena pokrivanju sljedećih rashoda:

— primanja, uključujući dodatke i naknade, ostalog osoblja, pa i ugovornog osoblja i posebnih savjetnika (u skladu s Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije), doprinose poslodavca za različite sustave socijalnog osiguranja, u prvom redu sustave Zajednice, i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,

— zaposlenja vanjskih suradnika.

Tim se odobrenim sredstvima ne pokrivaju troškovi:

— ostalog osoblja koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i zaštitu i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika,

— ostalog osoblja koje radi kao vozači pri Glavnom tajništvu.

Dio tih odobrenih sredstava treba se iskoristiti za zapošljavanje ugovornog osoblja s invaliditetom u skladu s Odlukom Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. i 9. srpnja 2008.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 4 100 000 EUR.

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*

1 4 0 *(nastavak)*

1 4 0 0 *(nastavak)*

Ova odobrena sredstva uključuju omotnicu u iznosu od 389 996 EUR koja se odnosi na osoblje Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glave IV., V. i VI.).

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

1 4 0 1 Ostali službenici — Sigurnost

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
52 771 404	– 179 757	52 591 647

Napomene

Tim se sredstvima u prvom redu pokrivaju troškovi ostalog osoblja koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 500 000 EUR.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glava IV.)

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

1 4 0 2 Ostalo osoblje — vozači pri Glavnom tajništvu

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
9 725 704	– 33 129	9 692 575

EUROPSKI PARLAMENT

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*

1 4 0 *(nastavak)*

1 4 0 2 *(nastavak)*

Napomene

Tim se odobrenim sredstvima u prvom redu pokrivaju troškovi povezani s ostalim osobljem koje radi kao vozači pri Glavnom tajništvu ili su zaduženi za njihovu koordinaciju.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glava IV.)

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

1 4 0 4 Stažiranja, upućeni nacionalni stručnjaci, razmjene službenika i studijski posjeti

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
13 929 850	– 47 450	13 882 400

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— naknade za diplomirane stažiste (stipendije), uključujući i sve doplatke za kućanstvo,

— putne troškove stažista,

— dodatne troškove koji izravno proizlaze iz zdravstvenih oštećenja stažista,

— troškove zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste,

— troškove organizacije predavanja u svrhu informiranja/osposobljavanja za stažiste,

— isplate bespovratnih sredstava za Odbor stažista Roberta Schumana,

— komunikacijske i vanjske aktivnosti i financiranje mreže bivših stažista,

— troškove razmjene osoblja između Parlamenta i javnih službi država članica, zemalja kandidatkinja ili međunarodnih organizacija koje su navedene u Pravilniku,

— troškove upućivanja nacionalnih stručnjaka u Europski parlament, posebno njihove dnevnice i putne troškove,

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*

1 4 0 *(nastavak)*

1 4 0 4 *(nastavak)*

— troškove osiguranja od nezgoda za upućene nacionalne stručnjake,

— naknade za studijska putovanja i stipendije,

— organizaciju obrazovnih programa za konferencijske i pismene prevoditelje, između ostalog u suradnji s obrazovnim institucijama za usmene i pismene prevoditelje te stipendije za obrazovanje i stručno usavršavanje usmenih i pismenih prevoditelja, kupnju didaktičkih pomagala i s tim povezane dodatne troškove,

— troškove povezane s omogućavanjem učenja na daljinu za konferencijske prevoditelje, kao što su e-tečajevi o temama povezanima s područjima parlamentarne aktivnosti ili profesionalnim vještinama ili zapošljavanje instruktora za tečajeve posebno namijenjene konferencijskim prevoditeljima.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. ožujka 2005. o pravilniku o premještaju dužnosnika Europskog parlamenta i privremenog osoblja klubova zastupnika na mjesta u državnim javnim tijelima, jednakopravnim tijelima i međunarodnim organizacijama.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 29. travnja 2021. o internom pravilniku o stažiranju u Glavnom tajništvu Europskog parlamenta.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 22. studenoga 2021. o pravilniku o upućivanju nacionalnih stručnjaka u Europski parlament.

1 4 0 5 Izdatci za usmeno prevođenje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
64 841 796	– 220 872	64 620 924

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova:

— honorara i sličnih naknada, socijalnih davanja, putnih troškova i ostalih troškova konferencijskih prevoditelja koje je angažirao Europski parlament za sjednice koje organizira Europski parlament za svoje potrebe ili potrebe drugih institucija ili tijela, ako tražene usluge ne mogu izvršiti usmeni prevoditelji Europskog parlamenta (dužnosnici ili privremeni djelatnici),

EUROPSKI PARLAMENT

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*

1 4 0 *(nastavak)*

1 4 0 5 *(nastavak)*

— izdataka za agencije koje pružaju usluge konferencijskog prevođenja, konferencijske tehničare, osoblje zaduženo za doček i administratore za navedene sjednice, ako tražene usluge ne mogu izvršiti dužnosnici, privremeni djelatnici ili ostalo osoblje Europskog parlamenta,

— izdataka za ugovore o uslugama usmenog prevođenja koje je DG LINC sklopio za usmeno prevođenje, uključujući simultano prevođenje na daljinu, za sastanke koji ne čine dio temeljnih djelatnosti Europskog parlamenta ili koji se održavaju na zahtjev drugih institucija i subjekata kojima je odobreno održavanje sjednica u prostorima Europskog parlamenta,

— troškova vezanih uz usluge koje u Europskom parlamentu izvršavaju usmeni prevoditelji drugih regionalnih, nacionalnih i međunarodnih institucija,

— troškova nastalih zbog aktivnosti povezanih s usmenim prevođenjem, posebno onih koje se odnose na pripremu sjednicu, obuku i odabir usmenih prevoditelja,

— troškova koji se plaćaju Komisiji za upravljanje isplatama konferencijskim prevoditeljima,

— troškova povezanih s očuvanjem i razvojem vanjskih kapaciteta usmenog prevođenja ili programa raspoloživosti.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 2 600 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Sporazum o uvjetima rada i financijskim uvjetima za pomoćne konferencijske prevoditelje (i pravila za njegovu provedbu) kako je utvrđen 28. srpnja 1999., izmijenjen 13. listopada 2004. i revidiran 31. srpnja 2008.

GLAVA 4.

RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE

POGLAVLJE 4 0 — POSEBNI RASHODI NEKIH INSTITUCIJA I TIJELA
POGLAVLJE 4 2 — RASHODI ZA PARLAMENTARNU POMOĆ
POGLAVLJE 4 4 — SJEDNICE I DRUGE AKTIVNOSTI SADAŠNJIH I BIVŠIH ZASTUPNIKA

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 4 0			
4 0 0	***Tekući troškovi za poslovanje, političke i informacijske djelatnosti klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	70 000 000		70 000 000
4 0 2	***Financiranje političkih stranaka na europskoj razini***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	46 000 000		46 000 000
4 0 3	***Financiranje političkih zaklada na europskoj razini***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	24 000 000		24 000 000
	POGLAVLJE 4 0 — UKUPNO	140 000 000		140 000 000
	POGLAVLJE 4 2			
4 2 2	***Rashodi za parlamentarnu pomoć***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	263 855 176	– 898 777	262 956 399
	POGLAVLJE 4 2 — UKUPNO	263 855 176	– 898 777	262 956 399
	POGLAVLJE 4 4			
4 4 0	***Troškovi sjednica i drugih aktivnosti bivših zastupnika***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	310 000		310 000
4 4 2	***Troškovi sjednica i drugih aktivnosti Europskog parlamentarnog društva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	310 000		310 000
	POGLAVLJE 4 4 — UKUPNO	620 000		620 000
	Glava 4 — Ukupno	**404 475 176**	**– 898 777**	**403 576 399**

EUROPSKI PARLAMENT

GLAVA 4.

RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE

POGLAVLJE 4 2 — RASHODI ZA PARLAMENTARNU POMOĆ

4 2 2 Rashodi za parlamentarnu pomoć

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
263 855 176	– 898 777	262 956 399

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— rashoda povezanih s osobljem i pružateljima usluga odgovornim za pružanje parlamentarne pomoći zastupnicima, kao i rashoda povezanih s platnim agentima,

— troškova službenih putovanja i osposobljavanja (vanjski tečajevi) akreditiranih parlamentarnih asistenata i troškova eventualnih isplata naknada za emisije ugljičnog dioksida tijekom njihovih službenih putovanja,

— tečajnih razlika koje se pokrivaju u skladu s odredbama o povratu troškova parlamentarne pomoći na teret proračuna Europskog parlamenta, kao i troškova povezanih s pružanjem usluga potpore za upravljanje parlamentarnom pomoći,

— naknade za stažiste (stipendije),

— naknada za studijske posjete zastupnicima,

— troškova putovanja stažista i studijskih posjetitelja sa zastupnicima,

— troškova zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste i studijske posjetitelje sa zastupnicima,

— troškova povezanih s održavanjem informativnih sastanaka i tečajeva osposobljavanja za stažiste.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 775 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegov članak 21.

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci od 29. do 41.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 5.a i članci 125. do 139.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. travnja 2014. o Provedbenim mjerama za glavu VII. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

POGLAVLJE 4 2 — RASHODI ZA PARLAMENTARNU POMOĆ *(nastavak)*

4 2 2 *(nastavak)*

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 10. prosinca 2018. o pravilima o stažistima zastupnika.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 29. travnja 2021. o Unutarnjem pravilniku o stažiranju u Glavnom tajništvu Europskog parlamenta.

DIO II.

EUROPSKO VIJEĆE I VIJEĆE

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJE**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJA	2 528 000		2 528 000
1 1	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	442 910 151	– 1 507 000	441 403 151
1 2	OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE	16 795 000	– 173 000	16 622 000
1 3	OSTALI RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJE	12 842 000		12 842 000
	Glava 1 — Ukupno	**475 075 151**	**– 1 680 000**	**473 395 151**
2	**ZGRADE, OPREMA I RASHODI REDOVNOG POSLOVANJA**			
2 0	ZGRADE I S NJIMA POVEZANI TROŠKOVI	60 185 000		60 185 000
2 1	RAČUNALNI SUSTAVI, OPREMA I NAMJEŠTAJ	61 299 707		61 299 707
2 2	RASHODI REDOVNOG POSLOVANJA	119 389 000		119 389 000
	Glava 2 — Ukupno	**240 873 707**		**240 873 707**
10	**OSTALI RASHODI**			
10 0	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.		p.m.
10 1	PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE RASHODE	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**p.m.**		**p.m.**
	SVEUKUPNO	**715 948 858**	**– 1 680 000**	**714 268 858**

EUROPSKO VIJEĆE I VIJEĆE

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJE

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJA

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Plaće i druga prava***			
1 0 0 0	Osnovna plaća			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	440 000		440 000
1 0 0 1	Prava vezana uz radno mjesto			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	96 000		96 000
1 0 0 2	Prava vezana uz osobne okolnosti			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	44 000		44 000
1 0 0 3	Pokrivanje socijalnog osiguranja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	23 000		23 000
1 0 0 4	Ostali rashodi za upravljanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 650 000		1 650 000
1 0 0 6	Prava u vezi s početkom zaposlenja, premještajem i prestankom zaposlenja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 0 0 7	Godišnje usklađivanje primitaka			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 0 0 — Ukupno	2 253 000		2 253 000
1 0 1	***Prestanak zaposlenja***			
1 0 1 0	Prijelazna naknada			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	275 000		275 000
	Članak 1 0 1 — Ukupno	275 000		275 000

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJA *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 1 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 0 2	***Privremena odobrena sredstva***			
1 0 2 0	Privremena odobrena sredstva za promjene u pravima			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 0 2 — Ukupno	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	2 528 000		2 528 000
	POGLAVLJE 1 1			
1 1 0	***Primici i druga prava***			
1 1 0 0	Osnovne plaće			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	326 621 151		326 621 151
1 1 0 1	Prava u okviru Pravilnika o osoblju koja se odnose na radno mjesto			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 956 000		1 956 000
1 1 0 2	Prava u okviru Pravilnika o osoblju koja se odnose na osobne okolnosti člana osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	82 905 000		82 905 000
1 1 0 3	Pokrivanje socijalnog osiguranja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	13 601 000		13 601 000
1 1 0 4	Korektivni koeficijenti plaća			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	157 000		157 000
1 1 0 5	Prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 290 000		1 290 000
1 1 0 6	Prava u okviru Pravilnika o osoblju u vezi s početkom zaposlenja, premještajem i prestankom zaposlenja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 195 000		2 195 000
1 1 0 7	Godišnje usklađivanje primitaka			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	11 799 000	– 1 507 000	10 292 000
	Članak 1 1 0 — Ukupno	440 524 151	– 1 507 000	439 017 151

POGLAVLJE 1 1 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 2 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 1 1	***Prestanak zaposlenja***			
1 1 1 0	Naknade u slučaju umirovljenja u interesu službe (u skladu s člancima 41., 42. i 50. Pravilnika o osoblju)			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 386 000		2 386 000
1 1 1 1	Naknade za osoblje čije je zaposlenje prestalo			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Prava negdašnjih glavnih tajnika			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 1 1 — Ukupno	2 386 000		2 386 000
	POGLAVLJE 1 1 — UKUPNO	442 910 151	– 1 507 000	441 403 151
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Ostalo osoblje i vanjske usluge***			
1 2 0 0	Ostalo osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	13 508 000		13 508 000
1 2 0 1	Upućeni nacionalni stručnjaci			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 507 000	– 126 000	1 381 000
1 2 0 2	Stažiranje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	928 000		928 000
1 2 0 3	Vanjske usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	328 000		328 000
1 2 0 4	Dodatne usluge za prevoditeljsku službu			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	158 000		158 000
1 2 0 7	Godišnje usklađivanje primitaka			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	366 000	– 47 000	319 000
	Članak 1 2 0 — Ukupno	16 795 000	– 173 000	16 622 000
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	16 795 000	– 173 000	16 622 000

POGLAVLJE 1 3 — OSTALI RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 3			
1 3 0	***Rashodi za upravljanje osobljem***			
1 3 0 0	Razni rashodi za zapošljavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	163 000		163 000
1 3 0 1	Profesionalni razvoj			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 241 000		2 241 000
	Članak 1 3 0 — Ukupno	2 404 000		2 404 000
1 3 1	***Mjere za pomoć osoblju institucija***			
1 3 1 0	Bespovratna sredstva za posebnu pomoć			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	24 000		24 000
1 3 1 1	Društveni kontakti među članovima osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	162 000		162 000
1 3 1 2	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	360 000		360 000
1 3 1 3	Ostali rashodi za socijalnu skrb			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	53 000		53 000
	Članak 1 3 1 — Ukupno	599 000		599 000
1 3 2	***Aktivnosti koje se odnose na osobe koje rade za institucije***			
1 3 2 0	Zdravstvena služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	425 000		425 000
1 3 2 1	Restorani i kantine			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 3 2 2	Vrtići i duge ustanove za čuvanje djece			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 284 000		3 284 000
1 3 2 3	Međuinstitucijska suradnja u području upravljanja osobljem			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 460 000		1 460 000
	Članak 1 3 2 — Ukupno	5 169 000		5 169 000

POGLAVLJE 1 3 — OSTALI RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJE *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 3 3	***Službena putovanja***			
1 3 3 1	Troškovi službenih putovanja Glavnog tajništva Vijeća			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 970 000		2 970 000
1 3 3 2	Putni troškovi osoblja povezanog s Europskim vijećem			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 700 000		1 700 000
	Članak 1 3 3 — Ukupno	4 670 000		4 670 000
1 3 4	***Doprinos akreditiranim europskim školama tipa II***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 3 — UKUPNO	12 842 000		12 842 000
	Glava 1 — Ukupno	**475 075 151**	**– 1 680 000**	**473 395 151**

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJE

POGLAVLJE 1 1 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Napomene

Odobrena sredstva iz ovog poglavlja ocjenjuju se na temelju plana radnih mjesta Europskog vijeća i Vijeća za financijsku godinu.

Na plaće, naknade i plaćanja primijenjeno je paušalno smanjenje od 1,8 % kako bi se uzela u obzir činjenica da sva radna mjesta iz plana radnih mjesta nisu popunjena u svakom trenutku.

1 1 0 Primici i druga prava

1 1 0 7 Godišnje usklađivanje primitaka

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
11 799 000	– 1 507 000	10 292 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju financijskog učinka promjena u primicima dužnosnika i privremenog osoblja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

POGLAVLJE 1 2 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

1 2 0 Ostalo osoblje i vanjske usluge

1 2 0 1 Upućeni nacionalni stručnjaci

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 507 000	– 126 000	1 381 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju naknada i administrativnih troškova s obzirom na upućene nacionalne stručnjake.

POGLAVLJE 1 2 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 1 *(nastavak)*

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Odluka Vijeća (EU) 2015/1027 od 23. lipnja 2015. o pravilima koja se primjenjuju na stručnjake koji su upućeni u Glavno tajništvo Vijeća i o stavljanju izvan snage Odluke 2007/829/EZ (SL L 163, 30.6.2015., str. 40., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1027/oj).

1 2 0 7 Godišnje usklađivanje primitaka

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
366 000	– 47 000	319 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju financijskog učinka promjena u primicima ostalog osoblja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

DIO III.

KOMISIJA

KOMISIJA

PRIHODI

Glava	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
3	ADMINISTRATIVNI PRIHODI	1 880 819 776		1 880 819 776
4	FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE	472 937 363	1 185 120 044	1 658 057 407
5	PRORAČUNSKA JAMSTVA, OPERACIJE UZIMANJA I DAVANJA ZAJMOVA	p.m.		p.m.
6	PRIHODI, DOPRINOSI I POVRATI KOJI SE ODNOSE NA POLITIKE UNIJE	1 412 341 764		1 412 341 764
	SVEUKUPNO	**3 766 098 903**	**1 185 120 044**	**4 951 218 947**

GLAVA 4.

FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE

POGLAVLJE 4 0 — PRIHODI OD ULAGANJA I RAČUNA
POGLAVLJE 4 1 — ZATEZNE KAMATE
POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE

Članak Stavka	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 4 0			
4 0 0	***Prihodi od ulaganja, odobrenih zajmova i bankovnih računa***	60 000 000		60 000 000
4 0 1	***Prihodi od kamata na pretfinanciranje***	10 000 000		10 000 000
4 0 2	***Prihodi ostvareni po skrbničkim računima — Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 0 3	***Kamate na depozite u okviru gospodarskog upravljanja Unije — Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 0 4	***Dividende koje isplaćuje Europski investicijski fond***	6 361 995		6 361 995
4 0 9	***Ostale kamate i prihodi***	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 0 — UKUPNO	76 361 995		76 361 995
	POGLAVLJE 4 1			
4 1 0	***Zatezne kamate u odnosu na vlastita sredstva koja su države članice stavile na raspolaganje***	5 000 000		5 000 000
4 1 9	***Ostale zatezne kamate***	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 1 — UKUPNO	5 000 000		5 000 000
	POGLAVLJE 4 2			
4 2 0	***Novčane kazne u vezi s provedbom pravila tržišnog natjecanja***	409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	***Novčane kazne i paušalni iznosi određeni državi članici***	35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	***Novčane kazne za prijevaru i nepravilnosti kojima se nanosi šteta financijskim interesima Unije***	p.m.		p.m.
4 2 3	***Novčane kazne u okviru gospodarskog upravljanja Unije — Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 2 4	***Kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama***	p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	***Kamate, ostale dospjele naknade i negativni povrati na poništene ili smanjene novčane kazne***	– 53 553 502		– 53 553 502

KOMISIJA

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
4 2 8	***Ostale novčane i ugovorne kazne — Namjenski prihodi***	p.m.		p.m.
4 2 9	***Ostale nenamjenske novčane i ugovorne kazne***	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 2 — UKUPNO	391 575 368	1 185 120 044	1 576 695 412
	Glava 4 — Ukupno	**472 937 363**	**1 185 120 044**	**1 658 057 407**

GLAVA 4.

FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
4 2	NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE				
4 2 0	***Novčane kazne u vezi s provedbom pravila tržišnog natjecanja***		409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	***Novčane kazne i paušalni iznosi određeni državi članici***		35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	***Novčane kazne za prijevaru i nepravilnosti kojima se nanosi šteta financijskim interesima Unije***		p.m.		p.m.
4 2 3	***Novčane kazne u okviru gospodarskog upravljanja Unije — Namjenski prihodi***		p.m.		p.m.
4 2 4	***Kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama***		p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	***Kamate, ostale dospjele naknade i negativni povrati na poništene ili smanjene novčane kazne***		– 53 553 502		– 53 553 502
4 2 8	***Ostale novčane i ugovorne kazne — Namjenski prihodi***		p.m.		p.m.
4 2 9	***Ostale nenamjenske novčane i ugovorne kazne***		p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 4 2 — UKUPNO		**391 575 368**	**1 185 120 044**	**1 576 695 412**

4 2 0 Novčane kazne u vezi s provedbom pravila tržišnog natjecanja

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
409 213 301	654 334 000	1 063 547 301

Napomene

Komisija može poduzećima i udruženjima poduzeća nametnuti novčane kazne, povremena plaćanja kazni i ostale kazne zbog nepoštovanja zabrana ili neispunjavanja obveza u skladu s uredbama navedenima u nastavku ili člancima 101. i 102. UFEU-a.

Novčane kazne obično se moraju platiti u roku od tri mjeseca nakon dostave obavijesti o odluci Komisije. Međutim, Komisija neće naplatiti dugovani iznos ako je poduzetnik podnio žalbu Sudu Europske unije. Poduzetnik mora Komisiji dostaviti privremeno plaćanje ili financijsko jamstvo kojim se pokrivaju i glavnica duga i kamate ili dodatne naknade do krajnjeg datuma za plaćanje.

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE *(nastavak)*

4 2 0 *(nastavak)*

Pravna osnova

Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL L 1, 4.1.2003., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj).

Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ o koncentracijama) (SL L 24, 29.1.2004., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj), a posebno njezini članci 14. i 15.

Uredba (EU) 2022/1925 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2022. o pravednim tržištima s mogućnošću neograničenog tržišnog natjecanja u digitalnom sektoru i izmjeni direktiva (EU) 2019/1937 i (EU) 2020/1828 (Akt o digitalnim tržištima) (SL L 265, 12.10.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj).

Uredba (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište (SL L 330, 23.12.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2560/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

4 2 1 ***Novčane kazne i paušalni iznosi određeni državi članici***

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
35 915 569	528 021 069	563 936 638

Napomene

U ovaj članak unose se novčane kazne i paušalni iznosi izrečeni državi članici, primjerice zato što nije postupila u skladu s presudom Suda Europske unije o neispunjenju obveze iz Ugovora.

Pravna osnova

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 260. stavak 2.

4 2 4 ***Kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama***

Procjena 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
p.m.	2 764 975	2 764 975

POGLAVLJE 4 2 — NOVČANE KAZNE I FINANCIJSKE SANKCIJE *(nastavak)*

4 2 4 *(nastavak)*

Napomene

U ovaj članak unose se obračunate kamate na posebne račune za novčane kazne i zatezne kamate povezane s novčanim i ugovornim kaznama, uključujući ugovorne kazne za države članice.

Pravna osnova

Uredba (EZ) br. 1/2003 Vijeća od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL L 1, 4.1.2003., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj).

Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL L 24, 29.1.2004., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj), a posebno njezini članci 14. i 15.

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj), a posebno njezin članak 99.

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
01	ISTRAŽIVANJE I INOVACIJE	13 546 410 903	12 045 500 939			13 546 410 903	12 045 500 939
02	EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA	4 566 934 452	5 220 725 178	1 791 000	1 791 000	4 568 725 452	5 222 516 178
	Pričuve (30 02 02)	1 791 000	1 791 000	– 1 791 000	– 1 791 000		
		4 568 725 452	5 222 516 178			4 568 725 452	5 222 516 178
03	JEDINSTVENO TRŽIŠTE	1 052 170 303	963 187 671	– 195 000	– 519 000	1 051 975 303	962 668 671
	Pričuve (30 02 02)	863 000	863 000	– 863 000	– 863 000		
		1 053 033 303	964 050 671	– 1 058 000	– 1 382 000	1 051 975 303	962 668 671
04	SVEMIR	2 371 893 249	2 228 578 249			2 371 893 249	2 228 578 249
05	REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA	49 215 830 809	22 744 197 615		2 000 000 000	49 215 830 809	24 744 197 615
	Pričuve (30 02 02)		3 000 000 000				3 000 000 000
		49 215 830 809	25 744 197 615		2 000 000 000	49 215 830 809	27 744 197 615
06	OPORAVAK I OTPORNOST	6 188 584 512	6 072 212 350	– 4 300 000	700 000	6 184 284 512	6 072 912 350
	Pričuve (30 02 02)	405 000	81 000	– 405 000	– 81 000		
		6 188 989 512	6 072 293 350	– 4 705 000	619 000	6 184 284 512	6 072 912 350
07	ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI	22 578 690 359	12 629 688 472		700 000 000	22 578 690 359	13 329 688 472
08	POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA	54 275 729 627	54 837 915 051			54 275 729 627	54 837 915 051
	Pričuve (30 02 02)	59 970 000	41 620 000	– 39 947 143	– 22 392 143	20 022 857	19 227 857
		54 335 699 627	54 879 535 051	– 39 947 143	– 22 392 143	54 295 752 484	54 857 142 908
09	OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA	2 396 083 244	718 090 328	6 383 295	6 383 295	2 402 466 539	724 473 623
	Pričuve (30 02 02)	7 884 723	7 884 723	– 6 383 295	– 6 383 295	1 501 428	1 501 428
		2 403 967 967	725 975 051			2 403 967 967	725 975 051
10	MIGRACIJE	2 102 838 998	1 399 443 074			2 102 838 998	1 399 443 074
11	UPRAVLJANJE GRANICAMA	2 543 215 026	1 727 760 680	– 78 032 393	309 140 155	2 465 182 633	2 036 900 835
	Pričuve (30 02 02)	76 744 000	76 744 000			76 744 000	76 744 000
		2 619 959 026	1 804 504 680	– 78 032 393	309 140 155	2 541 926 633	2 113 644 835
12	SIGURNOST	777 565 635	702 765 087			777 565 635	702 765 087
	Pričuve (30 02 02)	15 758 000	15 758 000			15 758 000	15 758 000
		793 323 635	718 523 087			793 323 635	718 523 087
13	OBRANA	1 837 329 625	1 422 695 607			1 837 329 625	1 422 695 607
	Pričuve (30 01 01)	1 936 000	1 936 000			1 936 000	1 936 000
		1 839 265 625	1 424 631 607			1 839 265 625	1 424 631 607

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
14	VANJSKO DJELOVANJE	13 639 588 325	12 239 680 189			13 639 588 325	12 239 680 189
15	PRETPRISTUPNA POMOĆ	2 668 657 472	2 186 577 786			2 668 657 472	2 186 577 786
16	RASHODI IZVAN GODIŠNJIH GORNJIH GRANICA UTVRĐENIH U VIŠEGODIŠNJEM FINANCIJSKOM OKVIRU	4 370 386 642	3 328 576 975		– 469 000 000	4 370 386 642	2 859 576 975
20	ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE	4 453 513 702	4 453 513 702	– 46 986 837	– 46 986 837	4 406 526 865	4 406 526 865
	Pričuve (30 01 01)	3 771 288	3 771 288			3 771 288	3 771 288
		4 457 284 990	4 457 284 990	– 46 986 837	– 46 986 837	4 410 298 153	4 410 298 153
21	EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE	3 123 166 218	3 123 166 218	– 15 803 800	– 15 803 800	3 107 362 418	3 107 362 418
30	PRIČUVE	2 468 602 448	5 415 467 878	– 49 389 438	– 31 510 438	2 419 213 010	5 383 957 440
	Ukupno	**194 177 191 549**	**153 459 743 049**	**– 186 533 173**	**2 454 194 375**	**193 990 658 376**	**155 913 937 424**
	Od toga pričuv: 30 01 01, 30 02 02	***169 123 011***	***3 150 449 011***	***– 49 389 438***	***– 31 510 438***	***119 733 573***	***3 118 938 573***

GLAVA 02.

EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA

KOMISIJA
GLAVA 02. — EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA

GLAVA 02.

EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
02 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA”	49 408 894	49 408 894			49 408 894	49 408 894
02 02	FOND INVESTEU	377 220 132	528 753 456			377 220 132	528 753 456
02 03	INSTRUMENT ZA POVEZIVANJE EUROPE (CEF)	2 804 566 109	3 265 785 081	1 791 000	1 791 000	2 806 357 109	3 267 576 081
02 04	PROGRAM DIGITALNA EUROPA	1 071 618 308	1 110 396 836			1 071 618 308	1 110 396 836
02 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	229 689 581	229 689 581			229 689 581	229 689 581
	Pričuve (30 02 02)	*1 791 000*	*1 791 000*	*– 1 791 000*	*– 1 791 000*		
		231 480 581	231 480 581	– 1 791 000	– 1 791 000	229 689 581	229 689 581
02 20	PILOT-PROJEKTI, PRIPREMNA DJELOVANJA, DJELOVANJA NA TEMELJU OVLASTI KOMISIJE I DRUGA DJELOVANJA	34 431 428	36 691 330			34 431 428	36 691 330
	Glava 02 — Ukupno	**4 566 934 452**	**5 220 725 178**	**1 791 000**	**1 791 000**	**4 568 725 452**	**5 222 516 178**
	Pričuve (30 02 02)	***1 791 000***	***1 791 000***	***– 1 791 000***	***– 1 791 000***		
	Ukupno uključujući pričuve	**4 568 725 452**	**5 222 516 178**			**4 568 725 452**	**5 222 516 178**

GLAVA 02.

EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA

POGLAVLJE 02 03 — INSTRUMENT ZA POVEZIVANJE EUROPE (CEF)

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
02 03	INSTRUMENT ZA POVEZIVANJE EUROPE (CEF)							
02 03 01	***Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Promet***	1	1 662 889 897	1 381 351 969	1 791 000	1 791 000	1 664 680 897	1 383 142 969
02 03 02	***Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Energetika***	1	921 494 831	312 736 495			921 494 831	312 736 495
02 03 03	***Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Digitalni sektor***							
02 03 03 01	Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Digitalni sektor	1	210 181 381	172 237 825			210 181 381	172 237 825
02 03 03 02	Europsko zajedničko poduzeće za europsko računalstvo visokih performansi (EuroHPC)	1	10 000 000	p.m.			10 000 000	p.m.
	Članak 02 03 03 — Ukupno		220 181 381	172 237 825			220 181 381	172 237 825
02 03 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
02 03 99 01	Završetak prethodnih programa u okviru Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) — Promet (prije 2021.)	1	p.m.	1 005 000 000			p.m.	1 005 000 000
02 03 99 02	Završetak prethodnih programa u okviru Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) — Energetika (prije 2021.)	1	p.m.	390 000 000			p.m.	390 000 000
02 03 99 03	Završetak prethodnih programa u okviru Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) — IKT (prije 2021.)	1	p.m.	4 458 792			p.m.	4 458 792
02 03 99 04	Završetak prethodnih projekata u području energetike za potporu gospodarskom oporavku (2007.–2013.)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 02 03 99 — Ukupno		p.m.	1 399 458 792			p.m.	1 399 458 792
	Poglavlje 02 03 — Ukupno		**2 804 566 109**	**3 265 785 081**	**1 791 000**	**1 791 000**	**2 806 357 109**	**3 267 576 081**

Napomene

Odobrena sredstva iz ovog poglavlja namijenjena su pokrivanju djelovanja usredotočenih na razvoj i modernizaciju transeuropskih mreža u prometnom, energetskom i digitalnom sektoru te olakšavanje prekogranične suradnje u području energije iz obnovljivih izvora, uzimajući u obzir dugoročne obveze u pogledu dekarbonizacije te s naglaskom na sinergijama među sektorima.

KOMISIJA
GLAVA 02. — EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA

POGLAVLJE 02 03 — INSTRUMENT ZA POVEZIVANJE EUROPE (CEF) *(nastavak)*

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

Pravna osnova

Uredba (EU) 2021/1153 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi Instrumenta za povezivanje Europe i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1316/2013 i (EU) br. 283/2014 (SL L 249, 14.7.2021., str. 38., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1153/oj).

02 03 01 Instrument za povezivanje Europe (CEF) — Promet

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
1 662 889 897	1 381 351 969	1 791 000	1 791 000	1 664 680 897	1 383 142 969

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju djelovanja čiji je cilj doprinijeti razvoju projekata od zajedničkog interesa koji se odnose na učinkovite, međusobno povezane i multimodalne mreže te na infrastrukturu za pametnu, interoperabilnu, održivu, uključivu, pristupačnu i sigurnu mobilnost. Ti će se projekti uglavnom provoditi pozivima na podnošenje prijedloga u okviru višegodišnjih programa rada koji čine odluke o financiranju u smislu članka 110. Financijske uredbe.

Ova odobrena sredstva podupirat će djelovanja u kojima se u obzir uzimaju dugoročne Unijine obveze dekarbonizacije. Provedba će biti u obliku studija, radova i ostalih pratećih mjera potrebnih za upravljanje CEF-om i njegovu provedbu, u skladu sa sektorskim smjernicama, tj. smjernicama za transeuropsku prometnu mrežu (TEN-T).

Prihvatljiva djelovanja odnosit će se na razvoj učinkovitih, međusobno povezanih i multimodalnih mreža u željezničkom prometu, prometu unutarnjim plovnim putovima, pomorskom prometu i cestovnoj infrastrukturi duž osnovne mreže TEN-T te za prekogranične veze, morske luke i luke unutarnjih plovnih putova smještene na sveobuhvatnoj mreži TEN-T. Osim toga, pružat će se potpora za pametnu, interoperabilnu, održivu, multimodalnu, uključivu, pristupačnu i sigurnu mobilnost, kao što su morske autoceste, sustavi telematskih aplikacija za sve vrste prijevoza, nove tehnologije i inovacije s posebnim naglaskom na infrastrukturama za alternativna goriva, djelovanja za otklanjanje prepreka za interoperabilnost i djelovanja za poboljšanje pristupačnosti i otpornosti prometne infrastrukture.

U skladu s člankom 22. stavkom 1. Financijske uredbe, dobiveni namjenski prihodi mogu rezultirati dodatnim odobrenim sredstvima iz ove proračunske linije.

POGLAVLJE 02 03 — INSTRUMENT ZA POVEZIVANJE EUROPE (CEF) *(nastavak)*

02 03 01 *(nastavak)*

Pravna osnova

Uredba (EU) 2024/1679 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže, izmjeni Uredbe (EU) 2021/1153 i Uredbe (EU) br. 913/2010 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1315/2013 (SL L, 2024/1679, 28.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

KOMISIJA
GLAVA 02. — EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA

POGLAVLJE 02 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
02 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE							
02 10 01	***Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa (EASA)***	1	44 223 064	44 223 064			44 223 064	44 223 064
02 10 02	***Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA)***	1	98 823 621	98 823 621			98 823 621	98 823 621
	Pričuve (30 02 02)		*1 791 000*	*1 791 000*	*– 1 791 000*	*– 1 791 000*		
			100 614 621	100 614 621	– 1 791 000	– 1 791 000	98 823 621	98 823 621
02 10 03	***Agencija Europske unije za željeznice (ERA)***	1	29 622 042	29 622 042			29 622 042	29 622 042
02 10 04	***Agencija Europske unije za kibersigurnost (ENISA)***	1	25 843 013	25 843 013			25 843 013	25 843 013
02 10 05	***Agencije za potporu BEREC-u (Ured BEREC-a)***	1	8 108 852	8 108 852			8 108 852	8 108 852
02 10 06	***Agencija Europske unije za suradnju energetskih regulatora (ACER)***	1	23 068 989	23 068 989			23 068 989	23 068 989
	Poglavlje 02 10 — Ukupno		**229 689 581**	**229 689 581**			**229 689 581**	**229 689 581**
	Pričuve (30 02 02)		***1 791 000***	***1 791 000***	***– 1 791 000***	***– 1 791 000***		
	Ukupno uključujući pričuve		**231 480 581**	**231 480 581**	**– 1 791 000**	**– 1 791 000**	**229 689 581**	**229 689 581**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda za osoblje i administrativnih rashoda decentraliziranih agencija (glave 1 i 2) te, ako je to primjenjivo, njihovih rashoda poslovanja koji se odnose na program rada (glava 3).

Planovi radnih mjesta agencija utvrđeni su u Prilogu „Osoblje” ovom dijelu.

Agencije moraju obavijestiti Europski parlament i Vijeće o prijenosima odobrenih sredstava iz rashoda poslovanja u administrativne rashode i obratno.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije, iznosi vraćeni u skladu s člankom 17. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/715 od 18. prosinca 2018. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela osnovana na temelju UFEU-a i Ugovora o Euratomu na koja se upućuje u članku 70. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 122, 10.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj) i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

POGLAVLJE 02 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

02 10 02 Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA)

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
02 10 02	98 823 621	98 823 621			98 823 621	98 823 621
Pričuve (30 02 02)	*1 791 000*	*1 791 000*	*– 1 791 000*	*– 1 791 000*		
Ukupno	100 614 621	100 614 621	– 1 791 000	– 1 791 000	98 823 621	98 823 621

Napomene

EMSA je agencija Unije za pomorsku sigurnost. EMSA ima središnju ulogu u mreži Unije za pomorsku sigurnost te u potpunosti priznaje važnost djelotvorne suradnje u kojoj je u pitanju puno različitih interesa, posebno između Unijinih i međunarodnih institucija, uprava država članica i pomorske industrije.

Aktivnosti EMSA-e uključuju: pružanje tehničke i znanstvene pomoći državama članicama i Komisiji pri ispravnoj izradi i provedbi zakonodavstva Unije u području pomorske sigurnosti i zaštite, sprečavanja onečišćenja s brodova te pri administrativnom pojednostavnjenju pomorskog prometa; posjete i inspekcije radi praćenja provedbe zakonodavstva Unije; poboljšanje suradnje s državama članicama i među državama članicama; izgradnju kapaciteta nadležnih nacionalnih tijela; pružanje operativne pomoći, uključujući razvoj i održavanje integriranih pomorskih usluga i upravljanje tim uslugama u vezi s brodovima i praćenjem brodova te provedbom zakonodavstva; obavljanje zadaća operativne pripravnosti, otkrivanja i odziva na onečišćenje s brodova i onečišćenje mora s naftnih i plinskih postrojenja; te na zahtjev Komisije, pružanje tehničke i operativne pomoći trećim zemljama.

Ukupni doprinos Unije	99 420 199
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	596 578
Iznos unesen u proračun	98 823 621

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda).

EFTA – EGP	2 807 148 6 6 0 0

Pravna osnova

Uredba (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost (SL L 208, 5.8.2002., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2002/1406/oj).

KOMISIJA
GLAVA 02. — EUROPSKA STRATEŠKA ULAGANJA

POGLAVLJE 02 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

02 10 02 *(nastavak)*

Uredba (EU) br. 911/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o višegodišnjem financiranju djelovanja Europske agencije za pomorsku sigurnost u području odziva na onečišćenje mora s brodova te naftnih i plinskih postrojenja (SL L 257, 28.8.2014., str. 115., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/911/oj).

Uredba (EU) 2023/1805 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o upotrebi obnovljivih i niskougljičnih goriva u pomorskom prometu i izmjeni Direktive 2009/16/EZ (SL L 234, 22.9.2023., str. 48., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj).

Referentni akti

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 1. lipnja 2023., o Europskoj agenciji za pomorsku sigurnost i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1406/2002 (COM(2023) 269 final).

Prijedlog Direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 1. lipnja 2023., o izmjeni Direktive 2009/18/EZ o određivanju temeljnih načela o istraživanju nesreća u području pomorskog prometa (COM(2023) 270 final).

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 1. lipnja 2023., o izmjeni Direktive 2009/16/EZ o nadzoru države luke (COM(2023) 271 final).

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 1. lipnja 2023., o izmjeni Direktive 2009/21/EZ o ispunjavanju zahtjeva države zastave (COM(2023) 272 final).

Prijedlog Direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 1. lipnja 2023., o izmjeni Direktive 2005/35/EZ o onečišćenju s brodova i uvođenju sankcija, uključujući i kaznene sankcije, za kažnjiva djela onečišćenja (COM(2023) 273 final).

GLAVA 03.

JEDINSTVENO TRŽIŠTE

KOMISIJA
GLAVA 03. — JEDINSTVENO TRŽIŠTE

GLAVA 03.

JEDINSTVENO TRŽIŠTE

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
03 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „JEDINSTVENO TRŽIŠTE”	28 458 116	28 458 116			28 458 116	28 458 116
03 02	PROGRAM JEDINSTVENOG TRŽIŠTA	585 420 884	587 296 046	405 000	81 000	585 825 884	587 377 046
03 03	PROGRAM UNIJE ZA BORBU PROTIV PRIJEVARA	27 351 001	30 633 000			27 351 001	30 633 000
03 04	SURADNJA U PODRUČJU OPOREZIVANJA (FISCALIS)	38 900 876	30 538 313			38 900 876	30 538 313
03 05	SURADNJA U PODRUČJU CARINA (CARINA)	198 129 000	112 361 841			198 129 000	112 361 841
03 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	153 610 426	153 610 426	– 600 000	– 600 000	153 010 426	153 010 426
	Pričuve (30 02 02)	*863 000*	*863 000*	*– 863 000*	*– 863 000*		
		154 473 426	154 473 426	– 1 463 000	– 1 463 000	153 010 426	153 010 426
03 20	PILOT-PROJEKTI, PRIPREMNA DJELOVANJA, DJELOVANJA NA TEMELJU OVLASTI KOMISIJE I DRUGA DJELOVANJA	20 300 000	20 289 929			20 300 000	20 289 929
	Glava 03 — Ukupno	**1 052 170 303**	**963 187 671**	**– 195 000**	**– 519 000**	**1 051 975 303**	**962 668 671**
	Pričuve (30 02 02)	***863 000***	***863 000***	***– 863 000***	***– 863 000***		
	Ukupno uključujući pričuve	**1 053 033 303**	**964 050 671**	**– 1 058 000**	**– 1 382 000**	**1 051 975 303**	**962 668 671**

GLAVA 03.

JEDINSTVENO TRŽIŠTE

POGLAVLJE 03 02 — PROGRAM JEDINSTVENOG TRŽIŠTA

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
03 02	PROGRAM JEDINSTVENOG TRŽIŠTA							
03 02 01	***Učinkovitije funkcioniranje unutarnjeg tržišta***							
03 02 01 01	Funkcioniranje i razvoj unutarnjeg tržišta robe i usluga	1	24 985 000	20 662 707			24 985 000	20 662 707
03 02 01 02	Sredstva za upravljanje unutarnjim tržištem	1	5 720 000	5 595 788			5 720 000	5 595 788
03 02 01 03	Taxudova podrška regulatornim poslovima – Provedba i razvoj unutarnjeg tržišta	1	3 450 000	4 497 523			3 450 000	4 497 523
03 02 01 04	Pravo trgovačkih društava	1	1 060 000	956 591			1 060 000	956 591
03 02 01 05	Politika tržišnog natjecanja za snažniju Uniju u digitalno doba	1	22 000 000	23 000 000			22 000 000	23 000 000
03 02 01 06	Provedba i razvoj unutarnjeg tržišta financijskih usluga	1	6 010 000	5 300 000			6 010 000	5 300 000
03 02 01 07	Nadzor tržišta	1	16 545 271	8 849 617			16 545 271	8 849 617
	Članak 03 02 01 — Ukupno		79 770 271	68 862 226			79 770 271	68 862 226
03 02 02	***Poboljšanje konkurentnosti poduzeća, osobito MSP-ova, te podupiranje njihova pristupa tržištima***	1	128 946 729	162 549 667			128 946 729	162 549 667
03 02 03	***Europska normizacija i međunarodni standardi financijskog izvještavanja i revizije***							
03 02 03 01	Europska normizacija	1	24 341 000	19 199 948			24 341 000	19 199 948
03 02 03 02	Međunarodni standardi financijskog i nefinancijskog izvještavanja i revizije	1	9 620 000	8 800 000			9 620 000	8 800 000
	Članak 03 02 03 — Ukupno		33 961 000	27 999 948			33 961 000	27 999 948

KOMISIJA
GLAVA 03. — JEDINSTVENO TRŽIŠTE

POGLAVLJE 03 02 — PROGRAM JEDINSTVENOG TRŽIŠTA *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
03 02 04	***Osnaživanje potrošača i civilnog društva te osiguranje visoke razine zaštite potrošača i sigurnosti proizvoda uključujući sudjelovanje krajnjih korisnika u donošenju politika u financijskim uslugama***							
03 02 04 01	Ostvarivanje visoke razine zaštite potrošača i sigurnosti proizvoda	1	24 849 000	29 514 892			24 849 000	29 514 892
03 02 04 02	Sudjelovanje krajnjih korisnika u donošenju politika u području financijskih usluga	1	1 695 000	1 495 000			1 695 000	1 495 000
	Članak 03 02 04 — Ukupno		26 544 000	31 009 892			26 544 000	31 009 892
03 02 05	***Proizvodnja i širenje kvalitetnih statističkih podataka o Europi***	1	75 700 000	68 000 000			75 700 000	68 000 000
03 02 06	***Doprinos visokoj razini zdravlja i dobrobiti ljudi, životinja i bilja***	1	240 498 884	220 000 000	405 000	81 000	240 903 884	220 081 000
03 02 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
03 02 99 01	Završetak prethodnih programa u području malih i srednjih poduzeća, uključujući Program za konkurentnost poduzeća te malih i srednjih poduzeća (COSME) (prije 2021.)	1	p.m.	1 918 324			p.m.	1 918 324
03 02 99 02	Završetak prethodnih mjera u području sigurnosti hrane i hrane za životinje, zdravlja i dobrobiti životinja te zdravlja bilja (prije 2021.)	1	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
03 02 99 03	Završetak prethodnih programa u području oporezivanja (prije 2021.)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
03 02 99 04	Završetak prethodnih programa koji se odnose na normizaciju, financijsko izvještavanje i usluge, reviziju i statistiku (prije 2021.)	1	p.m.	3 499 489			p.m.	3 499 489
03 02 99 05	Završetak prethodnih programa u području unutarnjeg tržišta i financijskih usluga (prije 2021.)	1	p.m.	456 500			p.m.	456 500
03 02 99 06	Završetak prethodnih programa u području prava trgovačkih društava (prije 2021.)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 03 02 99 — Ukupno		p.m.	8 874 313			p.m.	8 874 313
	Poglavlje 03 02 — Ukupno		**585 420 884**	**587 296 046**	**405 000**	**81 000**	**585 825 884**	**587 377 046**

POGLAVLJE 03 02 — PROGRAM JEDINSTVENOG TRŽIŠTA *(nastavak)*

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su za doprinos dobrom funkcioniranju jedinstvenog tržišta robe i usluga, uključujući financijske usluge, sprečavanje pranja novca i slobodno kretanje kapitala, te za izradu visokokvalitetne europske statistike o svim politikama Unije, u skladu sa svrhom Programa za jedinstveno tržište, konkurentnost poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, te europsku statistiku („Program za jedinstveno tržište"). Programom će se posebno podupirati oblikovanje, provedba i izvršavanje zakonodavstva Unije na kojem se temelji pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta robe i usluga, uključujući financijske usluge, sprečavanje pranja novca i slobodno kretanje kapitala, kao i jačanje kapaciteta, koordinacija zajedničkog djelovanja država članica i Komisije te međunarodna dimenzija unutarnjeg tržišta. Pridonijet će i sudjelovanju žena te jačanju položaja svih aktera na jedinstvenom tržištu: poduzeća, građana, uključujući potrošače, civilnog društva i javnih tijela. Program za jedinstveno tržište objedinjuje šest prethodnih programa iz različitih područja politika, posebno dio Programa za konkurentnost poduzeća te malih i srednjih poduzeća (COSME) za zaštitu potrošača koji se odnosi na bespovratna sredstva i ugovore, veće sudjelovanje potrošača i drugih krajnjih korisnika u donošenju politika u području financijskih usluga, razvoj međunarodnih financijskih i revizijskih standarda te standarda korporativnog izvješćivanja, mjere za doprinos visokoj razini zdravlja ljudi, životinja i bilja u prehrambenom lancu i povezanim područjima te europsku statistiku. Osim toga, program uključuje i nekoliko proračunskih linija koje se prije svega odnose na nadzor tržišta, prava trgovačkih društava, ugovorno i izvanugovorno pravo, standardizaciju i potporu politici tržišnog natjecanja, carinu i oporezivanje. Procjena učinka pokazala je da će se jedinstvenim programom stvoriti sinergija koja će pridonijeti bržoj i učinkovitijoj proračunskoj potrošnji.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

Pravna osnova

Uredba (EU) 2021/690 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi programa za unutarnje tržište, konkurentnost poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, područje bilja, životinja, hrane i hrane za životinje te europsku statistiku (Program jedinstvenog tržišta) i o stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 99/2013, (EU) br. 1287/2013, (EU) br. 254/2014 i (EU) br. 652/2014 (SL L 153, 3.5.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/690/oj).

03 02 06 Doprinos visokoj razini zdravlja i dobrobiti ljudi, životinja i bilja

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
240 498 884	220 000 000	405 000	81 000	240 903 884	220 081 000

KOMISIJA
GLAVA 03. — JEDINSTVENO TRŽIŠTE

POGLAVLJE 03 02 — PROGRAM JEDINSTVENOG TRŽIŠTA *(nastavak)*

03 02 06 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju mjera kojima je cilj pridonijeti visokoj razini zdravlja ljudi, životinja i bilja u cijelom prehrambenom lancu i u povezanim područjima, kao što su djelovanja u područjima dobrobiti životinja, održive proizvodnje i potrošnje hrane, prijevara s hranom, koordiniranih programa kontrole, digitalizacije, otpornosti na antimikrobna sredstva i sprečavanja gubitaka i otpada od hrane.

Cilj djelovanja za dobrobit životinja bit će pružanje potpore inovativnim projektima kojima se zamjenjuju, smanjuju ili poboljšavaju postojeću praksu koja šteti dobrobiti životinja, kao i aktivnostima prikupljanja podataka i osposobljavanju. Osim toga, pokrenut će se inicijative za poboljšanje održive upotrebe materijala za prehrambenu ambalažu i stolnog pribora kako bi se postigao cilj kružnog gospodarstva i pridonijelo strategiji nulte stope onečišćenja.

POGLAVLJE 03 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
03 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE							
03 10 01	***Europska agencija za kemikalije (ECHA)***							
03 10 01 01	Europska agencija za kemikalije — Zakonodavstvo o kemikalijama	1	74 922 574	74 922 574			74 922 574	74 922 574
03 10 01 02	Europska agencija za kemikalije — Aktivnosti u području zakonodavstva o biocidima	1	7 983 158	7 983 158			7 983 158	7 983 158
	Članak 03 10 01 — Ukupno		82 905 732	82 905 732			82 905 732	82 905 732
03 10 02	***Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA)***	1	20 878 830	20 878 830			20 878 830	20 878 830
03 10 03	***Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA)***	1	14 532 732	14 532 732			14 532 732	14 532 732
	Pričuve (30 02 02)		*379 000*	*379 000*	*– 379 000*	*– 379 000*		
			14 911 732	14 911 732	– 379 000	– 379 000	14 532 732	14 532 732
03 10 04	***Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)***	1	21 101 116	21 101 116			21 101 116	21 101 116
	Pričuve (30 02 02)		*484 000*	*484 000*	*– 484 000*	*– 484 000*		
			21 585 116	21 585 116	– 484 000	– 484 000	21 101 116	21 101 116
03 10 05	***Tijelo za sprečavanje pranja novca (AMLA)***	1	14 192 016	14 192 016	– 600 000	– 600 000	13 592 016	13 592 016
	Poglavlje 03 10 — Ukupno		**153 610 426**	**153 610 426**	**– 600 000**	**– 600 000**	**153 010 426**	**153 010 426**
	Pričuve (30 02 02)		***863 000***	***863 000***	***– 863 000***	***– 863 000***		
	Ukupno uključujući pričuve		**154 473 426**	**154 473 426**	**– 1 463 000**	**– 1 463 000**	**153 010 426**	**153 010 426**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda za osoblje i administrativnih rashoda decentraliziranih agencija (glave 1 i 2) te, ako je to primjenjivo, njihovih rashoda poslovanja koji se odnose na program rada (glava 3).

Planovi radnih mjesta agencija utvrđeni su u Prilogu „Osoblje” ovom dijelu.

Agencije moraju obavijestiti Europski parlament i Vijeće o prijenosima odobrenih sredstava iz rashoda poslovanja u administrativne rashode i obratno.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije, iznosi vraćeni u skladu s člankom 17. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/715 od 18. prosinca 2018. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela osnovana na temelju UFEU-a i Ugovora o Euratomu na koja se upućuje u članku 70. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 122, 10.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj) i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

03 10 03 Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA)

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
03 10 03	14 532 732	14 532 732			14 532 732	14 532 732
Pričuve (30 02 02)	*379 000*	*379 000*	*– 379 000*	*– 379 000*		
Ukupno	14 911 732	14 911 732	– 379 000	– 379 000	14 532 732	14 532 732

Napomene

Uzimajući u obzir UFEU, a posebno njegov članak 114., te Uredbu (EU) br. 1094/2010, Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA) dio je Europskog sustava financijskog nadzora (ESFS). Glavni je cilj ESFS-a osigurati primjerenu provedbu pravila koja se primjenjuju na financijski sektor kako bi se očuvala financijska stabilnost i zajamčilo povjerenje u financijski sustav u cjelini, a korisnicima financijskih usluga osigurala dostatna zaštita.

Ukupni doprinos Unije	14 586 822
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	54 090
Iznos unesen u proračun	14 532 732

Osim doprinosa Unije, prihodi EIOPA-e obuhvaćaju i doprinose nacionalnih javnih tijela država članica koja su nadležna za nadzor financijskih institucija, doprinose nacionalnih javnih tijela država EFTA-e i moguće pristojbe.

POGLAVLJE 03 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

03 10 03 *(nastavak)*

Pravna osnova

Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 48., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj).

Uredba (EU) 2022/2554 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o digitalnoj operativnoj otpornosti za financijski sektor i izmjeni uredbi (EZ) br. 1060/2009, (EU) br. 648/2012, (EU) br. 600/2014, (EU) br. 909/2014 i (EU) 2016/1011 (SL L 333, 27.12.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj).

Referentni akti

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 24. svibnja 2023., o izmjeni direktiva (EU) 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU, 2014/65/EU i (EU) 2016/97 s obzirom na pravila Unije o zaštiti malih ulagatelja (COM(2023) 279 final).

03 10 04 ***Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)***

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
03 10 04	21 101 116	21 101 116			21 101 116	21 101 116
Pričuve (30 02 02)	*484 000*	*484 000*	*– 484 000*	*– 484 000*		
Ukupno	21 585 116	21 585 116	– 484 000	– 484 000	21 101 116	21 101 116

Napomene

Uzimajući u obzir UFEU, a posebno njegov članak 114., te Uredbu (EU) br. 1095/2010, Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) dio je Europskog sustava financijskog nadzora (ESFS). Glavni je cilj ESFS-a osigurati primjerenu provedbu pravila koja se primjenjuju na financijski sektor kako bi se očuvala financijska stabilnost i zajamčilo povjerenje u financijski sustav u cjelini, a korisnicima financijskih usluga osigurala dostatna zaštita.

Ukupni doprinos Unije	21 392 466
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	291 350
Iznos unesen u proračun	21 101 116

KOMISIJA
GLAVA 03. — JEDINSTVENO TRŽIŠTE

POGLAVLJE 03 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

03 10 04 *(nastavak)*

Osim doprinosa Unije, prihodi ESMA-e obuhvaćaju i doprinose nacionalnih javnih tijela država članica koja su nadležna za nadzor sudionika na financijskim tržištima te doprinose nacionalnih javnih tijela država EFTA-e, kao i pristojbi.

Pravna osnova

Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj).

Uredba (EU) 2022/858 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2022. o pilot-režimu za tržišne infrastrukture temeljene na tehnologiji distribuiranog zapisa i o izmjeni uredaba (EU) br. 600/2014 i (EU) br. 909/2014 te Direktive 2014/65/EU (SL L 151, 2.6.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/858/oj).

Uredba (EU) 2022/2554 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o digitalnoj operativnoj otpornosti za financijski sektor i izmjeni uredbi (EZ) br. 1060/2009, (EU) br. 648/2012, (EU) br. 600/2014, (EU) br. 909/2014 i (EU) 2016/1011 (SL L 333, 27.12.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj).

Uredba (EU) 2023/1114 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o tržištima kriptoimovine i izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 1095/2010 te direktiva 2013/36/EU i (EU) 2019/1937 (SL L 150, 9.6.2023., str. 40., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj).

Uredba (EU) 2023/2859 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o uspostavi jedinstvene europske pristupne točke za centralizirani pristup javno dostupnim informacijama koje su od važnosti za financijske usluge, tržišta kapitala i održivost (SL L, 2023/2859, 20.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2859/oj).

Referentni akti

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 13. lipnja 2023., o transparentnosti i integritetu aktivnosti dodjele okolišnih, socijalnih i upravljačkih rejtinga (COM(2023) 314 final).

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 24. svibnja 2023., o izmjeni direktiva (EU) 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU, 2014/65/EU i (EU) 2016/97 s obzirom na pravila Unije o zaštiti malih ulagatelja (COM(2023) 279 final).

POGLAVLJE 03 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

03 10 05 Tijelo za sprečavanje pranja novca (AMLA)

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
14 192 016	14 192 016	– 600 000	– 600 000	13 592 016	13 592 016

Napomene

Uzimajući u obzir UFEU, a posebno njegov članak 114., osnovano je Tijelo za sprečavanje pranja novca (AMLA) s glavnim ciljevima sprečavanja pranja novca i financiranja terorizma u Uniji, među ostalim tako što će doprinijeti povećanom nadzoru i boljoj suradnji između nacionalnih financijsko-obavještajnih jedinica i nadzornih tijela.

Pravna osnova

Uredba (EU) 2024/1620 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024. o osnivanju Tijela za sprečavanje pranja novca i borbu protiv financiranja terorizma i izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010, (EU) br. 1094/2010 i (EU) br. 1095/2010 (SL L, 2024/1620, 19.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj).

KOMISIJA

GLAVA 05.

REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA

GLAVA 05.

REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
05 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA”	16 365 249	16 365 249			16 365 249	16 365 249
05 02	EUROPSKI FOND ZA REGIONALNI RAZVOJ (EFRR)	40 449 412 382	18 321 138 458		2 000 000 000	40 449 412 382	20 321 138 458
	Pričuve (30 02 02)		*3 000 000 000*				*3 000 000 000*
		40 449 412 382	21 321 138 458		2 000 000 000	40 449 412 382	23 321 138 458
05 03	KOHEZIJSKI FOND (KF)	8 712 680 475	4 372 430 295			8 712 680 475	4 372 430 295
05 04	POTPORA TURSKOJ ZAJEDNICI NA CIPRU	33 372 703	31 952 824			33 372 703	31 952 824
05 20	PILOT-PROJEKTI, PRIPREMNA DJELOVANJA, DJELOVANJA NA TEMELJU OVLASTI KOMISIJE I DRUGA DJELOVANJA	4 000 000	2 310 789			4 000 000	2 310 789
	Glava 05 — Ukupno	**49 215 830 809**	**22 744 197 615**		**2 000 000 000**	**49 215 830 809**	**24 744 197 615**
	Pričuve (30 02 02)		***3 000 000 000***				***3 000 000 000***
	Ukupno uključujući pričuve	**49 215 830 809**	**25 744 197 615**		**2 000 000 000**	**49 215 830 809**	**27 744 197 615**

KOMISIJA
GLAVA 05. — REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA

GLAVA 05.

REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA

POGLAVLJE 05 02 — EUROPSKI FOND ZA REGIONALNI RAZVOJ (EFRR)

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
05 02	EUROPSKI FOND ZA REGIONALNI RAZVOJ (EFRR)							
05 02 01	***EFRR — Rashodi poslovanja***	2.1	40 157 207 649	18 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	20 000 000 000
	Pričuve (30 02 02)			*3 000 000 000*				*3 000 000 000*
			40 157 207 649	21 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	23 000 000 000
05 02 02	***EFRR — Operativna tehnička pomoć***	2.1	79 813 476	78 876 654			79 813 476	78 876 654
05 02 03	***Europska urbana inicijativa***	2.1	47 339 181	81 168 632			47 339 181	81 168 632
05 02 04	***Fond za pravednu tranziciju (JTF) — Doprinos iz EFRR-a***	2.1	78 230 806	p.m.			78 230 806	p.m.
05 02 05	***EFRR — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU***							
05 02 05 01	EFRR — Rashodi poslovanja — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 02	EFRR — Operativna tehnička pomoć — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 03	Europska teritorijalna suradnja — Rashodi poslovanja — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 05 02 05 — Ukupno		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 06	***Fond InvestEU — Doprinos iz EFRR-a***	2.1	16 236 061	36 236 061			16 236 061	36 236 061
05 02 07	***Instrument za upravljanje granicama i vize (BMVI) — Doprinos iz EFRR-a***	2.1	61 628 959	20 613 021			61 628 959	20 613 021
05 02 08	***Europski fond za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu (EFPRA) — Doprinos iz EFRR-a***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 09	***Obzor Europa — Doprinos iz EFRR-a***	2.1	8 956 250	4 244 090			8 956 250	4 244 090
05 02 10	***Digitalna Europa — Doprinos iz EFRR-a***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 11	***Mehanizam za oporavak i otpornost — Doprinos iz EFRR-a***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

POGLAVLJE 05 02 — EUROPSKI FOND ZA REGIONALNI RAZVOJ (EFRR) *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
05 02 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
05 02 99 01	Završetak rada EFRR-a — Rashodi poslovanja (prije 2021.)	2.1	p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
05 02 99 02	Završetak rada EFRR-a — Operativna tehnička pomoć (prije 2021.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 99 03	Završetak rada EFRR-a — Članak 25. — Članak 11. (prije 2021.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 99 04	Završetak rada EFRR-a — Inovativne mjere u području održivog urbanog razvoja (prije 2021.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 05 02 99 — Ukupno		p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
	Poglavlje 05 02 — Ukupno		**40 449 412 382**	**18 321 138 458**		**2 000 000 000**	**40 449 412 382**	**20 321 138 458**
	Pričuve (30 02 02)			***3 000 000 000***				***3 000 000 000***
	Ukupno uključujući pričuve		**40 449 412 382**	**21 321 138 458**		**2 000 000 000**	**40 449 412 382**	**23 321 138 458**

Napomene

Potpora EFRR-u u okviru cilja ulaganja za radna mjesta i rast te za cilj Europske teritorijalne suradnje (Interreg) u programskom razdoblju 2021.–2027. i prethodnim programskim razdobljima.

Obuhvaćat će sljedeće tri kategorije regija:

— slabije razvijene regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika manji od 75 % prosječnog BDP-a u Uniji,

— tranzicijske regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika između 75 % i 100 % prosječnog BDP-a u Uniji,

— razvijenije regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika veći od 100 % prosječnog BDP-a u Uniji.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

KOMISIJA
GLAVA 05. — REGIONALNI RAZVOJ I KOHEZIJA

POGLAVLJE 05 02 — EUROPSKI FOND ZA REGIONALNI RAZVOJ (EFRR) *(nastavak)*

Osim toga, u skladu s Uredbom (EU) 2020/2094, vanjski namjenski prihodi koji proizlaze iz primitaka Instrumenta Europske unije za oporavak uneseni u račun prihoda rezultiraju odobrenim sredstvima za programe koji se financiraju u okviru inicijative REACT-EU u okviru glava 05 i 07 u ukupnom iznosu od 50 620 000 000 EUR u obvezama. Za takve iznose je zakonska obveza trebala biti preuzeta prije kraja 2023. uz iznimku za administrativne rashode za koje su iznosi naznačeni u bilješkama proračuna pripadajućih proračunskih stavki iz ove glave.

Pravna osnova

Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj) a posebno njezin članak 92.a i članak 92.b i Prilog VII.a.

Uredba Vijeća (EU) 2020/2094 od 14. prosinca 2020. o uspostavi Instrumenta Europske unije za oporavak radi potpore oporavku nakon krize uzrokovane bolešću COVID-19 (SL L 433I, 22.12.2020., str. 23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj).

Uredba (EU) 2020/2221 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. prosinca 2020. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1303/2013 u pogledu dodatnih sredstava i provedbenih mehanizama radi pružanja pomoći u sanaciji krize u kontekstu pandemije bolesti COVID-19 i njezinih socijalnih posljedica te u pripremi zelenog, digitalnog i otpornog oporavka gospodarstva (REACT-EU) (SL L 437, 28.12.2020., str. 30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2221/oj).

Uredba (EU) 2021/1056 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Fonda za pravednu tranziciju (SL L 231, 30.6.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj).

Uredba (EU) 2021/1058 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu (SL L 231, 30.6.2021., str. 60., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1058/oj).

Uredba (EU) 2021/1059 Europskog parlamenta i Vijeća od 24 lipnja 2021. o posebnim odredbama za cilj „Europska teritorijalna suradnja" (Interreg) koji se podupire iz Europskog fonda za regionalni razvoj i iz instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja (SL L 231, 30.6.2021., str. 94., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1059/oj).

Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Europskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu te financijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 231, 30.6.2021., str. 159., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj).

Uredba (EU) 2022/562 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o izmjeni uredaba (EU) br. 1303/2013 i (EU) br. 223/2014 u pogledu djelovanja kohezijske politike za izbjeglice u Europi (CARE) (SL L 109, 8.4.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/562/oj).

POGLAVLJE 05 02 — EUROPSKI FOND ZA REGIONALNI RAZVOJ (EFRR) *(nastavak)*

Uredba (EU) 2022/613 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. travnja 2022. o izmjeni uredaba (EU) br. 1303/2013 i (EU) br. 223/2014 u pogledu povećanog pretfinanciranja iz sredstava inicijative REACT-EU i uvođenja jediničnog troška (SL L 115, 13.4.2022., str. 38., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/613/oj).

Uredba (EU) 2022/2039 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o izmjeni uredaba (EU) br. 1303/2013 i (EU) 2021/1060 u pogledu dodatne fleksibilnosti radi odgovora na posljedice vojne agresije Ruske Federacije FAST (Flexible Assistance for Territories – fleksibilna pomoć područjima) – CARE (SL L 275, 25.10.2022., str. 23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2039/oj).

Uredba (EU) 2023/435 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. veljače 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2021/241 u pogledu poglavljâ o planu REPowerEU u planovima za oporavak i otpornost i o izmjeni uredaba (EU) br. 1303/2013, (EU) 2021/1060 i (EU) 2021/1755 te Direktive 2003/87/EZ (SL L 63, 28.2.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/435/oj).

Referentni akti

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 29. svibnja 2018., o mehanizmu za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka u prekograničnom kontekstu (COM(2018) 373 final).

05 02 01 EFRR — Rashodi poslovanja

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
05 02 01	40 157 207 649	18 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	20 000 000 000
Pričuve (30 02 02)		*3 000 000 000*				*3 000 000 000*
Ukupno	40 157 207 649	21 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	23 000 000 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su potpore EFRR-a u okviru cilja ulaganja za radna mjesta i rast te za cilj Europske teritorijalne suradnje (Interreg) u programskom razdoblju 2021.–2027.

Obuhvaćat će sljedeće tri kategorije regija:

— slabije razvijene regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika manji od 75 % prosječnog BDP-a u Uniji,

— tranzicijske regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika između 75 % i 100 % prosječnog BDP-a u Uniji,

— razvijenije regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika veći od 100 % prosječnog BDP-a u Uniji.

KOMISIJA

GLAVA 06.

OPORAVAK I OTPORNOST

GLAVA 06.

OPORAVAK I OTPORNOST

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
06 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „OPORAVAK I OTPORNOST”	34 835 007	34 835 007			34 835 007	34 835 007
06 02	MEHANIZAM ZA OPORAVAK I OTPORNOST I INSTRUMENT ZA TEHNIČKU POTPORU	123 790 999	122 687 647	– 5 000 000		118 790 999	122 687 647
06 03	ZAŠTITA EURA OD KRIVOTVORENJA	902 450	870 000			902 450	870 000
06 04	INSTRUMENT EUROPSKE UNIJE ZA OPORAVAK (EURI)	4 961 000 000	4 961 000 000			4 961 000 000	4 961 000 000
06 05	MEHANIZAM UNIJE ZA CIVILNU ZAŠTITU	211 321 354	107 500 000			211 321 354	107 500 000
06 06	PROGRAM „EU ZA ZDRAVLJE”	555 939 966	558 000 000			555 939 966	558 000 000
06 07	HITNA POTPORA UNUTAR UNIJE	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
06 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	285 120 009	273 269 196	700 000	700 000	285 820 009	273 969 196
	Pričuve (30 02 02)	*405 000*	*81 000*	*– 405 000*	*– 81 000*		
		285 525 009	273 350 196	295 000	619 000	285 820 009	273 969 196
06 20	PILOT-PROJEKTI, PRIPREMNA DJELOVANJA, DJELOVANJA NA TEMELJU OVLASTI KOMISIJE I DRUGA DJELOVANJA	15 674 727	13 050 500			15 674 727	13 050 500
	Glava 06 — Ukupno	**6 188 584 512**	**6 072 212 350**	**– 4 300 000**	**700 000**	**6 184 284 512**	**6 072 912 350**
	Pričuve (30 02 02)	***405 000***	***81 000***	***– 405 000***	***– 81 000***		
	Ukupno uključujući pričuve	**6 188 989 512**	**6 072 293 350**	**– 4 705 000**	**619 000**	**6 184 284 512**	**6 072 912 350**

KOMISIJA
GLAVA 06. — OPORAVAK I OTPORNOST

GLAVA 06.

OPORAVAK I OTPORNOST

POGLAVLJE 06 02 — MEHANIZAM ZA OPORAVAK I OTPORNOST I INSTRUMENT ZA TEHNIČKU POTPORU

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
06 02	MEHANIZAM ZA OPORAVAK I OTPORNOST I INSTRUMENT ZA TEHNIČKU POTPORU							
06 02 01	***Mehanizam za oporavak i otpornost — Bespovratna potpora***	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 02 02	***Instrument za tehničku potporu***	2.2	123 790 999	122 687 647	– 5 000 000		118 790 999	122 687 647
06 02 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
06 02 99 01	Završetak Programa potpore strukturnim reformama — Operativna tehnička pomoć prenesena iz Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR), Europskog socijalnog fonda (ESF) i Kohezijskog fonda (KF) (prije 2021.)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 02 99 02	Završetak Programa potpore strukturnim reformama — Operativna tehnička pomoć prenesena iz europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (prije 2021.)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 06 02 99 — Ukupno		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Poglavlje 06 02 — Ukupno		**123 790 999**	**122 687 647**	**– 5 000 000**		**118 790 999**	**122 687 647**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda povezanih s Uredbom (EU) 2021/240 o uspostavi Instrumenta za tehničku potporu i Uredbi (EU) 2021/241 o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost.

Cilj je Mehanizma za oporavak i otpornost promicanje ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije Unije poboljšanjem otpornosti, pripravnosti za krize, sposobnosti prilagodbe i potencijala za rast država članica, ublažavanjem socijalnih i gospodarskih posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19 te podupiranjem zelene i digitalne tranzicije, čime se doprinosi obnovi potencijala rasta gospodarstava Unije, potiče otvaranje radnih mjesta nakon krize uzrokovane bolešću COVID-19 i promiče održivi rast. Njime će se državama članicama pružiti financijska potpora s ciljem ostvarivanja ključnih etapa i ciljnih vrijednosti reformi i ulaganja utvrđenih u njihovim planovima za oporavak i otpornost.

POGLAVLJE 06 02 — MEHANIZAM ZA OPORAVAK I OTPORNOST I INSTRUMENT ZA TEHNIČKU POTPORU *(nastavak)*

U skladu s Uredbom (EU) 2020/2094 vanjski namjenski prihodi koji proizlaze iz primitaka Instrumenta Europske unije za oporavak uneseni u račun prihoda rezultiraju odobrenim sredstvima za ovaj program u okviru ove glave u ukupnom iznosu od 337 969 000 000 EUR u obvezama. Osim toga, ukupan iznos od 20 000 000 000 EUR dostupan je na temelju te uredbe kao dodatna bespovratna financijska potpora za financiranje ključnih inicijativa i reformi kojima će se pridonijeti povećanju otpornosti energetskog sustava Unije smanjenjem ovisnosti o fosilnim gorivima i diversifikacijom opskrbe energijom na razini Unije (REPowerEU). Taj iznos čini vanjske namjenske prihode u skladu s člankom 21. stavkom 5. Financijske uredbe. Za takve iznose je zakonska obveza trebala biti preuzeta prije kraja 2023. uz iznimku za administrativne rashode za koje su iznosi naznačeni u bilješkama proračuna pripadajućih proračunskih stavki iz ove glave.

Cilj je Instrumenta za tehničku potporu promicanje ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije Unije podupiranjem država članica u provedbi reformi. To je potrebno kako bi se potaklo ulaganje, povećala konkurentnost te postigla održiva gospodarska i socijalna konvergencija, otpornost i oporavak. Cilj je Instrumenta za tehničku potporu podupirati rad država članica na osmišljavanju, razvoju i provedbi reformi te pripremi, razvoju, izmjeni i provedbi planova za oporavak i otpornost u skladu s Uredbom (EU) 2021/241. To uključuje jačanje njihovih institucijskih i administrativnih kapaciteta kako bi se pravilno kvantificirali troškovi, ključne etape i ciljne vrijednosti, među ostalim na regionalnoj i lokalnoj razini, kako bi se olakšala društveno uključiva, zelena i digitalna tranzicija, kako bi se djelotvorno odgovorilo na izazove utvrđene u preporukama po državama članicama te kako bi se provodilo pravo Unije.

Pravna osnova

Uredba Vijeća (EU) 2020/2094 od 14. prosinca 2020. o uspostavi Instrumenta Europske unije za oporavak radi potpore oporavku nakon krize uzrokovane bolešću COVID-19 (SL L 433I, 22.12.2020., str. 23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj).

Uredba (EU) 2021/240 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. veljače 2021. o uspostavi Instrumenta za tehničku potporu (SL L 57, 18.2.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/240/oj).

Uredba (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost (SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Uredba (EU) 2023/435 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. veljače 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2021/241 u pogledu poglavljâ o planu REPowerEU u planovima za oporavak i otpornost i o izmjeni uredaba (EU) br. 1303/2013, (EU) 2021/1060 i (EU) 2021/1755 te Direktive 2003/87/EZ (SL L 63, 28.2.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/435/oj).

Uredba (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP) i o izmjeni Direktive 2003/87/EZ te uredaba (EU) 2021/1058, (EU) 2021/1056, (EU) 2021/1057, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) 2021/1060, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695, (EU) 2021/697 i (EU) 2021/241 (SL L, 2024/795, 29.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj).

KOMISIJA
GLAVA 06. — OPORAVAK I OTPORNOST

POGLAVLJE 06 02 — MEHANIZAM ZA OPORAVAK I OTPORNOST I INSTRUMENT ZA TEHNIČKU POTPORU *(nastavak)*

06 02 02 Instrument za tehničku potporu

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
123 790 999	122 687 647	– 5 000 000		118 790 999	122 687 647

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju troškova za provedbu Instrumenta za tehničku potporu radi potpore radu nacionalnih tijela na povećanju kapaciteta za osmišljavanje, razvoj i provedbu reformi te za pripremu, izmjenu, provedbu i reviziju planova za oporavak i otpornost u skladu s Uredbom (EU) 2021/241, među ostalim, razmjenom dobre prakse, procesa i metodologija i uključivanjem dionika, prema potrebi, te djelotvornijim i učinkovitijim upravljanjem ljudskim resursima.

Ta će potpora posebice biti namijenjena za financiranje, među ostalim, stručnog znanja u vezi sa savjetovanjem o politikama, izgradnje institucijskih, administrativnih ili sektorskih kapaciteta, osiguravanja pomoći stručnjaka, prikupljanja podataka i statističkih podataka, organizacije lokalne operativne podrške, izgradnje informatičkih kapaciteta, studija, istraživanja, analiza i anketa, evaluacija i procjena učinka, publikacija, osvještavanja, aktivnosti diseminacije, razmjene dobre prakse te svih drugih aktivnosti kojima se podupiru opći i specifični ciljevi Instrumenta za tehničku potporu.

POGLAVLJE 06 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
06 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE							
06 10 01	***Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti***	2.2	79 635 384	79 635 384	700 000	700 000	80 335 384	80 335 384
06 10 02	***Europska agencija za sigurnost hrane***	2.2	157 911 523	146 060 710			157 911 523	146 060 710
	Pričuve (30 02 02)		*405 000*	*81 000*	*– 405 000*	*– 81 000*		
			158 316 523	146 141 710	– 405 000	– 81 000	157 911 523	146 060 710
06 10 03	***Europska agencija za lijekove***							
06 10 03 01	Doprinos Unije Europskoj agenciji za lijekove	2.2	33 573 102	33 573 102			33 573 102	33 573 102
06 10 03 02	Poseban doprinos za lijekove za rijetke bolesti	2.2	14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
	Članak 06 10 03 — Ukupno		47 573 102	47 573 102			47 573 102	47 573 102
	Poglavlje 06 10 — Ukupno		**285 120 009**	**273 269 196**	**700 000**	**700 000**	**285 820 009**	**273 969 196**
	Pričuve (30 02 02)		***405 000***	***81 000***	***– 405 000***	***– 81 000***		
	Ukupno uključujući pričuve		**285 525 009**	**273 350 196**	**295 000**	**619 000**	**285 820 009**	**273 969 196**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda za osoblje i administrativnih rashoda decentraliziranih agencija (glave 1 i 2) te, ako je to primjenjivo, njihovih rashoda poslovanja koji se odnose na program rada (glava 3).

Planovi radnih mjesta Agencija utvrđeni su u prilogu „Osoblje” ovom dijelu.

Agencije moraju obavijestiti Europski parlament i Vijeće o prijenosima odobrenih sredstava iz rashoda poslovanja u administrativne rashode i obratno.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije, iznosi vraćeni u skladu s člankom 17. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/715 od 18. prosinca 2018. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela osnovana na temelju UFEU-a i Ugovora o Euratomu na koja se upućuje u članku 70. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 122, 10.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj) i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

KOMISIJA
GLAVA 06. — OPORAVAK I OTPORNOST

POGLAVLJE 06 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

06 10 01 Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
79 635 384	79 635 384	700 000	700 000	80 335 384	80 335 384

Napomene

U skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 851/2004 misija Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti je sljedeća:

— Kako bi se povećao kapacitet Unije i država članica za zaštitu zdravlja ljudi sprečavanjem i kontrolom zaraznih bolesti kod ljudi i povezanih posebnih zdravstvenih pitanja, misija je Centra utvrditi i procijeniti postojeće i nove prijetnje zdravlju ljudi uzrokovane zaraznim bolestima i povezana posebna zdravstvena pitanja, izvijestiti o navedenom te, prema potrebi, osigurati da su informacije o navedenom predstavljene na lako dostupan način. Centar djeluje putem namjenske mreže, u suradnji s nadležnim tijelima država članica ili na vlastitu inicijativu. Misija Centra je i pružanje znanstveno utemeljenih preporuka i potpore u koordiniranju odgovora na takve prijetnje na razini Unije i na nacionalnoj razini, kao i na prekograničnoj međuregionalnoj i regionalnoj razini, prema potrebi. Pri pružanju takvih preporuka Centar, prema potrebi, surađuje s državama članicama i uzima u obzir postojeće nacionalne planove upravljanja krizama i specifične okolnosti svake države članice.

— U slučaju drugih izbijanja bolesti nepoznatog podrijetla koje bi se mogle proširiti unutar Unije ili na Uniju, Centar djeluje na vlastitu inicijativu dok izvor bolesti nije otkriven. U slučaju izbijanja bolesti koja očito nije zarazna Centar djeluje samo u suradnji s nadležnim koordinacijskim tijelima i na njihov zahtjev te pruža procjenu rizika.

— Pri obavljanju svoje misije Centar poštuje odgovornosti država članica, Komisije i drugih tijela ili agencija Unije te odgovornosti trećih zemalja i međunarodnih organizacija koje djeluju u području javnog zdravlja, osobito Svjetske zdravstvene organizacije, kako bi se osigurala sveobuhvatnost, dosljednost i komplementarnost djelovanja te koordinacija tih djelovanja.

— Centar podupire rad Odbora za zdravstvenu sigurnost, osnovanog na temelju članka 4. Uredbe (EU) 2022/2371 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1082/2013/EU (SL L 314, 6.12.2022., str. 26., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2371/oj) Vijeća, država članica i, ako je to relevantno, drugih struktura Unije radi promicanja djelotvorne usklađenosti njihovih aktivnosti i radi koordinacije odgovorâ na ozbiljne prekogranične prijetnje zdravlju, u okviru svojeg mandata.

Ukupni doprinos Unije	91 090 472
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	10 755 088
Iznos unesen u proračun	80 335 384

POGLAVLJE 06 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

06 10 01 *(nastavak)*

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda):

EFTA – EGP	2 221 827 6 6 0 0

Pravna osnova

Uredba (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti (SL L 142, 30.4.2004., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/851/oj).

Uredba (EU) 2022/2370 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 851/2004 o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti (SL L 314, 6.12.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2370/oj).

Referentni akti

Radni dokument službi Komisije priložen Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu i Vijeću - aktivnosti Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti u području zaraznih bolesti: pozitivni rezultati od osnivanja Centra te planirane aktivnosti i potrebe za resursima (COM(2008) 741 / SEC(2008) 2792).

06 10 02 ***Europska agencija za sigurnost hrane***

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
06 10 02	157 911 523	146 060 710			157 911 523	146 060 710
Pričuve (30 02 02)	*405 000*	*81 000*	*– 405 000*	*– 81 000*		
Ukupno	158 316 523	146 141 710	– 405 000	– 81 000	157 911 523	146 060 710

Napomene

Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) temelj je sustava Unije za procjenu rizika u području sigurnosti hrane i hrane za životinje. Njezini znanstveni savjeti o postojećim i novim rizicima temelj su za oblikovanje politika i donošenje odluka upravitelja rizicima u europskim institucijama i državama članicama u cilju zaštite zdravlja potrošača. Najvažnija je obveza Agencije pružati objektivne, transparentne i neovisne savjete te omogućiti jasnu komunikaciju temeljenu na najnovijim dostupnim znanstvenim metodologijama, informacijama i podacima. Agencija je obvezna poštovati temeljne standarde znanstvene izvrsnosti, otvorenosti, transparentnosti, neovisnosti i sposobnosti reagiranja.

KOMISIJA
GLAVA 06. — OPORAVAK I OTPORNOST

POGLAVLJE 06 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

06 10 02 *(nastavak)*

Plan radnih mjesta Agencije, koja je predsjedala Mrežom agencija EU-a, obuhvaća jedno radno mjesto za stvaranje pozicije ravnatelja Ureda za zajedničku potporu u Bruxellesu. Cilj mu je promicanje povećanja učinkovitosti i sinergije između agencija i s institucijama kako bi svaka agencija svoje resurse mogla posvetiti osnovnim zadaćama. Financiranje radnog mjesta ravnatelja Ureda za zajedničku potporu bit će podijeljeno na sve agencije, što znači da nisu potrebna dodatna sredstva za Agenciju povezana s time.

Ukupni doprinos Unije	158 751 278
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	839 755
Iznos unesen u proračun	157 911 523

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda):

EFTA – EGP	4 353 704 6 6 0 0

Pravna osnova

Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2002/178/oj).

Uredba (EU) 2019/1381 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnosti i održivosti procjene rizika EU-a u prehrambenom lancu i o izmjeni uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 1829/2003, (EZ) br. 1831/2003, (EZ) br. 2065/2003, (EZ) br. 1935/2004, (EZ) br. 1331/2008, (EZ) br. 1107/2009 i (EU) 2015/2283 te Direktive 2001/18/EZ (SL L 231, 6.9.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1381/oj).

Referentni akti

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 5. srpnja 2023., o biljkama dobivenima određenim novim genomskim tehnikama te o hrani i hrani za životinje od njih i o izmjeni Uredbe (EU) 2017/625 (COM(2023) 411 final).

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 7. prosinca 2023., o izmjeni uredaba (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 401/2009, (EU) 2017/745 i (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu preraspodjele znanstvenih i tehničkih zadaća i poboljšanja suradnje među agencijama Unije u području kemikalija (COM(2023) 783 final).

GLAVA 07.

ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI

KOMISIJA
GLAVA 07. — ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI

GLAVA 07.

ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
07 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI”	114 709 254	114 709 254			114 709 254	114 709 254
07 02	EUROPSKI SOCIJALNI FOND PLUS (ESF+)	17 284 436 679	7 617 034 452		700 000 000	17 284 436 679	8 317 034 452
07 03	ERASMUS+	3 907 603 474	3 704 409 449			3 907 603 474	3 704 409 449
07 04	EUROPSKE SNAGE SOLIDARNOSTI	139 697 739	125 970 407			139 697 739	125 970 407
07 05	KREATIVNA EUROPA	326 616 427	321 471 443			326 616 427	321 471 443
07 06	GRAĐANI, JEDNAKOST, PRAVA I VRIJEDNOSTI	225 644 664	177 497 041			225 644 664	177 497 041
07 07	PRAVOSUĐE	40 650 000	36 427 526			40 650 000	36 427 526
07 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE I URED EUROPSKOG JAVNOG TUŽITELJA	324 328 592	322 062 077			324 328 592	322 062 077
07 20	PILOT-PROJEKTI, PRIPREMNA DJELOVANJA, DJELOVANJA NA TEMELJU OVLASTI KOMISIJE I DRUGA DJELOVANJA	215 003 530	210 106 823			215 003 530	210 106 823
	Glava 07 — Ukupno	**22 578 690 359**	**12 629 688 472**		**700 000 000**	**22 578 690 359**	**13 329 688 472**

GLAVA 07.

ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI

POGLAVLJE 07 02 — EUROPSKI SOCIJALNI FOND PLUS (ESF+)

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
07 02	EUROPSKI SOCIJALNI FOND PLUS (ESF+)							
07 02 01	***Tematsko područje fonda ESF+ pod podijeljenim upravljanjem — Operativni rashodi***	2.1	17 093 586 371	7 400 000 000		700 000 000	17 093 586 371	8 100 000 000
07 02 02	***Tematsko područje fonda ESF+ pod podijeljenim upravljanjem — Operativna tehnička pomoć***	2.1	24 464 594	17 500 000			24 464 594	17 500 000
07 02 03	***Fond za pravednu tranziciju (FPT) — Doprinos iz fonda ESF+***	2.1	19 557 081	p.m.			19 557 081	p.m.
07 02 04	***ESF+ — Tematsko područje Zapošljavanje i socijalne inovacije (EaSI)***	2.2	107 373 853	74 000 000			107 373 853	74 000 000
07 02 05	***Europski socijalni fond (ESF) — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU***							
07 02 05 01	ESF — Rashodi poslovanja — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 05 02	ESF — Operativna tehnička pomoć — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 07 02 05 — Ukupno		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 06	***Fond europske pomoći za najpotrebitije (FEAD) — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU***							
07 02 06 01	FEAD — Rashodi poslovanja — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 06 02	FEAD — Operativna tehnička pomoć — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 07 02 06 — Ukupno		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 07	***Inicijativa za zapošljavanje mladih (YEI) — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU***							
07 02 07 01	YEI — Rashodi poslovanja — Financiranje u okviru inicijative REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 07 02 07 — Ukupno		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 08	***Fond InvestEU — Doprinos iz fonda ESF+***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA
GLAVA 07. — ULAGANJA U LJUDE, SOCIJALNU KOHEZIJU I VRIJEDNOSTI

POGLAVLJE 07 02 — EUROPSKI SOCIJALNI FOND PLUS (ESF+) *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
07 02 09	***Instrument za financijsku potporu za upravljanje granicama i vize (BMVI) — Doprinos iz fonda ESF+***	2.1	31 454 780	17 534 452			31 454 780	17 534 452
07 02 10	***Europski fond za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu (EFPRA) — Doprinos iz fonda ESF+***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 11	***Obzor Europa — Doprinos iz fonda ESF+***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 12	***Program Digitalna Europa — Doprinos iz fonda ESF+***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 13	***Erasmus+ — Doprinos iz fonda ESF+***	2.1	8 000 000	8 000 000			8 000 000	8 000 000
07 02 14	***Mehanizam za oporavak i otpornost — doprinos iz Europskog socijalnog fonda plus (ESF+)***	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
07 02 99 01	Završetak ESF-a — Rashodi poslovanja (prije 2021.)	2.1	p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
07 02 99 02	Završetak ESF-a — Operativna tehnička pomoć (prije 2021.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 03	Završetak YEI-a (2014.–2020.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 04	Završetak FEAD-a (2014.–2020.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 05	Završetak Programa Europske unije za zapošljavanje i socijalne inovacije i drugih povezanih prethodnih aktivnosti (prije 2021.)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 06	Završetak ESF-a — Članak 25. (prije 2021.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Članak 07 02 99 — Ukupno		p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
	Poglavlje 07 02 — Ukupno		**17 284 436 679**	**7 617 034 452**		**700 000 000**	**17 284 436 679**	**8 317 034 452**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda za potporu državama članicama u postizanju visoke razine zaposlenosti, pravedne socijalne zaštite te kvalificirane i otporne radne snage koja odgovara potrebama tržišta rada i spremna je za budući svijet rada te rashoda za potporu, dopunu i dodanu vrijednost politikama država članica kako bi se osigurale jednake prilike, pristup tržištu rada, pravedni radni uvjeti, socijalna zaštita i uključenost.

POGLAVLJE 07 02 — EUROPSKI SOCIJALNI FOND PLUS (ESF+) *(nastavak)*

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

Osim toga, u skladu s Uredbom (EU) 2020/2094, vanjski namjenski prihodi koji proizlaze iz primitaka Instrumenta Europske unije za oporavak uneseni u račun prihoda rezultiraju odobrenim sredstvima za programe koji se financiraju u okviru inicijative REACT-EU u okviru glava 05 i 07 u ukupnom iznosu od 50 620 000 000 EUR u obvezama Za takve iznose je zakonska obveza trebala biti preuzeta prije kraja 2023. uz iznimku za administrativne rashode za koje su iznosi naznačeni u bilješkama proračuna pripadajućih proračunskih stavki iz ove glave.

Pravna osnova

Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj).

Uredba (EU) br. 223/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o Fondu europske pomoći za najpotrebitije (SL L 72, 12.3.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/223/oj).

Uredba Vijeća (EU) 2020/2094 od 14. prosinca 2020. o uspostavi Instrumenta Europske unije za oporavak radi potpore oporavku nakon krize uzrokovane bolešću COVID-19 (SL L 433I, 22.12.2020., str. 23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj).

Uredba (EU) 2020/2221 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. prosinca 2020. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1303/2013 u pogledu dodatnih sredstava i provedbenih mehanizama radi pružanja pomoći u sanaciji krize u kontekstu pandemije bolesti COVID-19 i njezinih socijalnih posljedica te u pripremi zelenog, digitalnog i otpornog oporavka gospodarstva (REACT-EU) (SL L 437, 28.12.2020., str. 30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2221/oj).

Uredba (EU) 2021/177 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. veljače 2021. o izmjeni Uredbe (EU) br. 223/2014 u pogledu uvođenja posebnih mjera za rješavanje krize povezane s izbijanjem bolesti COVID-19 (SL L 53, 16.2.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/177/oj).

Uredba (EU) 2021/523 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. ožujka 2021. o uspostavi programa InvestEU i izmjeni Uredbe (EU) 2015/1017 (SL L 107, 26.3.2021., str. 30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj).

Uredba (EU) 2021/1056 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Fonda za pravednu tranziciju (SL L 231, 30.6.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj).

Uredba (EU) 2021/1057 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi Europskog socijalnog fonda plus (ESF+) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1296/2013 (SL L 231, 30.6.2021., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1057/oj).

Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Europskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu te financijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 231, 30.6.2021., str. 159., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj).

07 02 01 Tematsko područje fonda ESF+ pod podijeljenim upravljanjem — Operativni rashodi

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
17 093 586 371	7 400 000 000		700 000 000	17 093 586 371	8 100 000 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda kojima se nastoje smanjiti gospodarske, socijalne i teritorijalne nejednakosti koje su se osobito pojavile u zemljama i regijama koje zaostaju u razvoju, a u vezi s ubrzanjem gospodarskog i socijalnog restrukturiranja, prelaskom na čistu energiju, digitalizacijom radnih mjesta, sve većim manjkom vještina i radne snage te posljedicama i učinkom demografske promjene, uključujući starenje stanovništva, kako bi se stvorila Europa s istaknutijom socijalnom komponentom. To se treba provesti u skladu s načelima europskog stupa socijalnih prava.

Obuhvaćat će sljedeće tri kategorije regija:

— slabije razvijene regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika manji od 75 % prosječnog BDP-a u Uniji,

— tranzicijske regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika između 75 % i 100 % prosječnog BDP-a u Uniji,

— razvijenije regije, u kojima je BDP po glavi stanovnika veći od 100 % prosječnog BDP-a u Uniji.

Horizontalno promicanje ravnopravnosti žena i muškaraca te promicanje u okviru posebnih djelovanja trebalo bi biti dio potpore koju osigurava ESF+ u cilju povećanja sudjelovanja žena na tržištu rada, kao i usklađivanje poslovnog i privatnog života te borbe protiv feminizacije siromaštva i rodne diskriminacije na tržištu rada te u obrazovanju i osposobljavanju.

GLAVA 08.

POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA

KOMISIJA
GLAVA 08. — POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA

GLAVA 08.

POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
08 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA”	12 881 750	12 881 750			12 881 750	12 881 750
08 02	EUROPSKI FOND ZA JAMSTVA U POLJOPRIVREDI (EFJP)	39 973 194 597	40 028 020 016			39 973 194 597	40 028 020 016
08 03	EUROPSKI POLJOPRIVREDNI FOND ZA RURALNI RAZVOJ (EPFRR)	13 223 936 938	14 008 954 516			13 223 936 938	14 008 954 516
08 04	EUROPSKI FOND ZA POMORSTVO, RIBARSTVO I AKVAKULTURU (EFPRA)	937 704 820	652 519 747			937 704 820	652 519 747
08 05	SPORAZUMI O PARTNERSTVU U ODRŽIVOM RIBARSTVU I REGIONALNE ORGANIZACIJE ZA UPRAVLJANJE RIBARSTVOM (RFMO-I)	96 761 000	99 826 000			96 761 000	99 826 000
	Pričuve (30 02 02)	*59 970 000*	*41 620 000*	*– 39 947 143*	*– 22 392 143*	*20 022 857*	*19 227 857*
		156 731 000	141 446 000	– 39 947 143	– 22 392 143	116 783 857	119 053 857
08 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	30 250 522	30 250 522			30 250 522	30 250 522
08 20	PILOT-PROJEKTI, PRIPREMNA DJELOVANJA, DJELOVANJA NA TEMELJU OVLASTI KOMISIJE I DRUGA DJELOVANJA	1 000 000	5 462 500			1 000 000	5 462 500
	Glava 08 — Ukupno	**54 275 729 627**	**54 837 915 051**			**54 275 729 627**	**54 837 915 051**
	Pričuve (30 02 02)	***59 970 000***	***41 620 000***	***– 39 947 143***	***– 22 392 143***	***20 022 857***	***19 227 857***
	Ukupno uključujući pričuve	**54 335 699 627**	**54 879 535 051**	**– 39 947 143**	**– 22 392 143**	**54 295 752 484**	**54 857 142 908**

GLAVA 08.

POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA

POGLAVLJE 08 05 — SPORAZUMI O PARTNERSTVU U ODRŽIVOM RIBARSTVU I REGIONALNE ORGANIZACIJE ZA UPRAVLJANJE RIBARSTVOM (RFMO-I)

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
08 05	SPORAZUMI O PARTNERSTVU U ODRŽIVOM RIBARSTVU I REGIONALNE ORGANIZACIJE ZA UPRAVLJANJE RIBARSTVOM (RFMO-I)							
08 05 01	***Uspostava okvira upravljanja ribolovnim aktivnostima koje provode ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja***	3.2	90 590 000	93 655 000			90 590 000	93 655 000
	Pričuve (30 02 02)		*59 970 000*	*41 620 000*	*– 39 947 143*	*– 22 392 143*	*20 022 857*	*19 227 857*
			150 560 000	135 275 000	– 39 947 143	– 22 392 143	110 612 857	112 882 857
08 05 02	***Promicanje održivog razvoja za upravljanje ribarstvom i pomorstvom u skladu s ciljevima zajedničke ribarstvene politike (ZRP-a) (obvezni doprinosi međunarodnim tijelima)***	3.2	6 171 000	6 171 000			6 171 000	6 171 000
	Poglavlje 08 05 — Ukupno		**96 761 000**	**99 826 000**			**96 761 000**	**99 826 000**
	Pričuve (30 02 02)		***59 970 000***	***41 620 000***	***– 39 947 143***	***– 22 392 143***	***20 022 857***	***19 227 857***
	Ukupno uključujući pričuve		**156 731 000**	**141 446 000**	**– 39 947 143**	**– 22 392 143**	**116 783 857**	**119 053 857**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda povezanih s provedbom sporazumâ o partnerstvu u održivom ribarstvu i njihovih protokola sklopljenih između Unije i trećih zemalja te s članstvom u regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

KOMISIJA
GLAVA 08. — POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA

POGLAVLJE 08 05 — SPORAZUMI O PARTNERSTVU U ODRŽIVOM RIBARSTVU I REGIONALNE ORGANIZACIJE ZA UPRAVLJANJE RIBARSTVOM (RFMO-I) *(nastavak)*

08 05 01 Uspostava okvira upravljanja ribolovnim aktivnostima koje provode ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
08 05 01	90 590 000	93 655 000			90 590 000	93 655 000
Pričuve (30 02 02)	*59 970 000*	*41 620 000*	*– 39 947 143*	*– 22 392 143*	*20 022 857*	*19 227 857*
Ukupno	150 560 000	135 275 000	– 39 947 143	– 22 392 143	110 612 857	112 882 857

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda nastalih iz sporazuma o ribarstvu koje je Unija dogovorila ili koje namjerava obnoviti ili o kojima namjerava ponovno pregovarati s trećim zemljama.

Povrh toga, Unija može dogovoriti nove sporazume o partnerstvu u području ribarstva koji bi se financirali iz ovog članka.

Pravna osnova

Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj), a posebno njezin članak 31.

Uredbe i odluke o sklapanju sporazuma i o donesenim protokolima u području ribarstva između Unije i vlada sljedećih zemalja:

Status (rujan 2025.)	Zemlja	Pravna osnova	Datum	Službeni list	Trajanje
Sporazumi i/ili protokoli koji se privremeno primjenjuju ili su na snazi (i financijska naknada predviđena za 2024. unesena u članak 08 05 01)	Cabo Verde	Odluka (EU) 2024/2152	15. srpnja 2024.	L, 2024/2152, 21.8.2024.	od 23.7.2024. do 22.7.2029.
	Côte d'Ivoire	Odluka (EU) 2025/1194	25. travnja 2025.	L, 2.7.2025	od 6.6.2025. do 5.6.2029.
	Gabon	Odluka (EU) 2021/1116	28. lipnja 2021.	L 242, 8.7.2021	od 29.6.2021. do 28.6.2026.
	Grenland	Odluka (EU) 2024/3202	5. prosinca 2024.	L, 30.12.2024	od 12.12.2024. do 11.12.2030.

POGLAVLJE 08 05 — SPORAZUMI O PARTNERSTVU U ODRŽIVOM RIBARSTVU I REGIONALNE ORGANIZACIJE ZA UPRAVLJANJE RIBARSTVOM (RFMO-I) *(nastavak)*

08 05 01 *(nastavak)*

Status (rujan 2025.)	Zemlja	Pravna osnova	Datum	Službeni list	Trajanje
	Gvineja Bisau	Odluka (EU) 2024/2588	10. rujna 2024.	L, 2024/2588, 3.10. 2024.	od 18.9.2024. do 17.9.2029.
	Kiribati	Odluka (EU) 2023/2187	6. rujna 2023.	L 2023/2187, 18.10.2023.	od 2.10.2023. do 1.10.2028.
	Madagaskar	Odluka (EU) 2023/1476	26. lipnja 2023.	L 182, 19.7.2023.	od 1.7.2023. do 30.6.2027.
	Mauritanija	Odluka (EU) 2021/2123	11. studenoga 2021.	SL L 439, 8.12.2021.	od 16.11.2021. do 15.11.2026.
	Mauricijus	Odluka (EU) 2022/2585	8. studenoga 2022.	L 338, 30.12.2022	od 21.12.2022. do 20.12.2026.
	Sejšeli	Odluka (EU) 2020/272	20. veljače 2020.	L 60, 28.2.2020.	od 24.2.2020. do 23.2.2026.
Sporazumi i protokoli o kojima će se ponovo pregovarati, koji su već u postupku pregovora ili sa zakonodavnim postupkom u izradi (financijska naknada unesena u članak 30 02 02)	Angola	Novi sporazum			
	Cookovi Otoci	Odluka (EU) 2021/2277	11. studenoga 2021.	L 463, 28.12.2021	Isteklo 16.12.2024.
	Côte d'Ivoire	Odluka (EU) 2019/385	4. ožujka 2019.	L 70, 12.3.2019	Isteklo 31.12.2024.
	Gambija	Odluka (EU) 2020/392	5. ožujka 2020.	L 75, 11.3.2020.	Istječe 30.7.2025.
	Grenland	Odluka (EU) 2021/793	26. ožujka 2021.	L 175, 18.5.2021.	Istječe 22.4.2025.
	Gvineja	Odluka 2009/473/EU	22. prosinca 2009.	L 348, 29.12.2009.	Isteklo
	Liberija	Odluka (EU) 2016/1062	24. svibnja 2016.	L 177, 1.7.2016.	Isteklo
	Maroko	Odluka (EU) 2019/441	4. ožujka 2019.	L 77, 20.3.2019.	Isteklo

KOMISIJA
GLAVA 08. — POLJOPRIVREDNA I POMORSKA POLITIKA

POGLAVLJE 08 05 — SPORAZUMI O PARTNERSTVU U ODRŽIVOM RIBARSTVU I REGIONALNE ORGANIZACIJE ZA UPRAVLJANJE RIBARSTVOM (RFMO-I) *(nastavak)*

08 05 01 *(nastavak)*

Status (rujan 2025.)	Zemlja	Pravna osnova	Datum	Službeni list	Trajanje
	Sveti Toma i Prinsipe	Odluka (EU) 2019/2218	24. listopada 2019.	L 333, 27.12.2019	Isteklo 18.12.2024.
	Senegal	Odluka (EU) 2019/1925	14. studenoga 2019.	L 299, 20.11.2019	Isteklo 17.11.2024.

GLAVA 09.

OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

KOMISIJA
GLAVA 09. — OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

GLAVA 09.

OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
09 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA”	27 810 647	27 810 647			27 810 647	27 810 647
09 02	PROGRAM ZA OKOLIŠ I KLIMATSKE AKTIVNOSTI (LIFE)	748 208 802	568 672 893	6 383 295	6 383 295	754 592 097	575 056 188
09 03	FOND ZA PRAVEDNU TRANZICIJU (FPT)	1 513 991 893	6 459 302			1 513 991 893	6 459 302
09 04	INSTRUMENT ZA KREDITIRANJE U JAVNOM SEKTORU U OKVIRU MEHANIZMA ZA PRAVEDNU TRANZICIJU	p.m.	25 000 000			p.m.	25 000 000
09 05	SOCIJALNI FOND ZA KLIMATSKU POLITIKU (SCF)	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	69 321 902	69 321 902			69 321 902	69 321 902
	Pričuve (30 02 02)	*7 884 723*	*7 884 723*	*– 6 383 295*	*– 6 383 295*	*1 501 428*	*1 501 428*
		77 206 625	77 206 625	– 6 383 295	– 6 383 295	70 823 330	70 823 330
09 20	PILOT-PROJEKTI, PRIPREMNA DJELOVANJA, DJELOVANJA NA TEMELJU OVLASTI KOMISIJE I DRUGA DJELOVANJA	36 750 000	20 825 584			36 750 000	20 825 584
	Glava 09 — Ukupno	**2 396 083 244**	**718 090 328**	**6 383 295**	**6 383 295**	**2 402 466 539**	**724 473 623**
	Pričuve (30 02 02)	***7 884 723***	***7 884 723***	***– 6 383 295***	***– 6 383 295***	***1 501 428***	***1 501 428***
	Ukupno uključujući pričuve	**2 403 967 967**	**725 975 051**			**2 403 967 967**	**725 975 051**

GLAVA 09.

OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

POGLAVLJE 09 02 — PROGRAM ZA OKOLIŠ I KLIMATSKE AKTIVNOSTI (LIFE)

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
09 02	PROGRAM ZA OKOLIŠ I KLIMATSKE AKTIVNOSTI (LIFE)							
09 02 01	***Priroda i biološka raznolikost***	3.2	305 344 360	154 909 483	290 858	290 858	305 635 218	155 200 341
09 02 02	***Kružno gospodarstvo i kvaliteta života***	3.2	183 370 092	114 944 920	5 801 579	5 801 579	189 171 671	120 746 499
09 02 03	***Ublažavanje klimatskih promjena i prilagodba tim promjenama***	3.2	123 165 910	89 966 414	290 858	290 858	123 456 768	90 257 272
09 02 04	***Prelazak na čistu energiju***	3.2	136 328 440	91 852 076			136 328 440	91 852 076
09 02 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
09 02 99 01	Završetak prethodnih programa u području okoliša i klimatske aktivnosti (LIFE) (prije 2021.)	3.2	p.m.	117 000 000			p.m.	117 000 000
	Članak 09 02 99 — Ukupno		p.m.	117 000 000			p.m.	117 000 000
	Poglavlje 09 02 — Ukupno		**748 208 802**	**568 672 893**	**6 383 295**	**6 383 295**	**754 592 097**	**575 056 188**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju djelovanja koja doprinose pomaku prema čistom, kružnom, energetski učinkovitom i niskougljičnom gospodarstvu koje je otporno na klimatske promjene, uključujući putem prelaska na čistu energiju, zaštiti i poboljšanju kvalitete okoliša te zaustavljanju i smanjenju gubitka biološke raznolikosti, čime pridonose održivom razvoju.

Programom LIFE može se omogućiti financiranje u bilo kojem obliku navedenom u Financijskoj uredbi, posebice u obliku bespovratnih sredstava, nagrada i javne nabave. Njime se može omogućiti i financiranje u obliku financijskih instrumenata u okviru operacija mješovitog financiranja, koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2021/523.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

KOMISIJA
GLAVA 09. — OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

POGLAVLJE 09 02 — PROGRAM ZA OKOLIŠ I KLIMATSKE AKTIVNOSTI (LIFE) *(nastavak)*

Pravna osnova

Uredba (EU) 2021/523 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. ožujka 2021. o uspostavi programa InvestEU i izmjeni Uredbe (EU) 2015/1017 (SL L 107, 26.3.2021., str. 30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj).

Uredba (EU) 2021/783 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2021. o uspostavi Programa za okoliš i djelovanje u području klime (LIFE) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1293/2013 (SL L 172, 17.5.2021., str. 53., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/783/oj).

Odluka (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o Općem programu djelovanja Unije za okoliš do 2030. (SL L 114, 12.4.2022., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj).

Uredba (EU) 2024/573 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. veljače 2024. o fluoriranim stakleničkim plinovima, izmjeni Direktive (EU) 2019/1937 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 517/2014 (SL L, 2024/573, 20.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/573/oj).

Referentni akti

Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija od 11. prosinca 2019., „Europski zeleni plan” (COM(2019) 640 final).

09 02 01 Priroda i biološka raznolikost

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
305 344 360	154 909 483	290 858	290 858	305 635 218	155 200 341

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda koji se odnose na provedbu posebnog potprograma za prirodu i biološku raznolikost iz programa LIFE.

Njima će se poduprijeti provedba Strategije EU-a o biološkoj raznolikosti te Direktive 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj) i Direktive Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj). Aktivnosti će obuhvaćati i kopneni i morski okoliš.

To uključuje:

— financiranje inovativnih tehnika, metoda i pristupa za ostvarenje ciljeva zakonodavstva i politike Unije o prirodi i biološkoj raznolikosti te za doprinos bazi znanja i primjeni najbolje prakse, među ostalim uz potporu mreže Natura 2000,

POGLAVLJE 09 02 — PROGRAM ZA OKOLIŠ I KLIMATSKE AKTIVNOSTI (LIFE) *(nastavak)*

09 02 01 *(nastavak)*

— razvoj, provedbu, praćenje, izvješćivanje i izvršavanje relevantnog zakonodavstva i politike Unije o ciljevima u području prirode i biološke raznolikosti te praćenje rashoda Unije koji se odnose na biološku raznolikost te s time povezanu potporu. To uključuje i poboljšanje upravljanja na svim razinama jačanjem kapaciteta javnih i privatnih aktera te uključivanje civilnog društva u razvoj politika povezanih s prirodom i biološkom raznolikošću,

— potporu djelovanjima namijenjenima poticanju opsežnog uvođenja uspješnih rješenja/pristupa radi provođenja relevantnog zakonodavstva i politika Unije u području prirode i biološke raznolikosti reproduciranjem rezultata, integriranjem povezanih ciljeva u druge politike i prakse javnog i privatnog sektora, mobiliziranjem ulaganja i poboljšanim pristupom financiranju.

Ovim odobrenim sredstvima mogu se financirati troškovi tehničke pomoći za odabir, praćenje, evaluaciju i reviziju projekata te potpora za komunikacijske aktivnosti, aktivnosti u području informacijskih tehnologija, organizaciju radionica, konferencija i sastanaka (uključujući potporu nevladinim organizacijama putem bespovratnih sredstava za poslovanje) te druge upravljačke aktivnosti.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

EFTA – EGP	519 085 6 6 0 0
Zemlje kandidatkinje i potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana	255 783 6 2 1 1

09 02 02 ***Kružno gospodarstvo i kvaliteta života***

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
183 370 092	114 944 920	5 801 579	5 801 579	189 171 671	120 746 499

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda koji se odnose na provedbu posebnog potprograma za kružno gospodarstvo i kvalitetu života iz programa LIFE.

Cilj je tog potprograma olakšati prelazak na održivo, kružno, energetski učinkovito gospodarstvo otporno na klimatske promjene te zaštititi, obnoviti i poboljšati kvalitetu okoliša.

KOMISIJA
GLAVA 09. — OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

POGLAVLJE 09 02 — PROGRAM ZA OKOLIŠ I KLIMATSKE AKTIVNOSTI (LIFE) *(nastavak)*

09 02 02 *(nastavak)*

Njime se podupiru projekti usmjereni na ostvarivanje europskog zelenog plana. Riječ je o mjerama koje će biti povezane s prelaskom na gospodarstvo koje učinkovito iskorištava resurse, upravljanjem prirodnim resursima, kao što su zrak, voda i zemlja, s ciljem postizanja cilja nultog onečišćenja, jačanja provedbe zakonodavstva o okolišu te promicanjem dobrog upravljanja okolišem.

To uključuje:

— financiranje inovativnih tehnika, metoda i pristupa za ostvarenje ciljeva zakonodavstva i politike Unije o okolišu te za doprinos bazi znanja i primjeni najbolje prakse,

— izradu, provedbu, praćenje i izvršavanje relevantnog zakonodavstva i politika Unije o okolišu, što uključuje poboljšanje upravljanja na svim razinama, prije svega povećanjem kapaciteta javnih i privatnih subjekata i uključenosti civilnog društva,

— potporu djelovanjima namijenjenima poticanju opsežnog uvođenja uspješnih tehničkih rješenja i rješenja koja se odnose na politiku o okolišu radi provođenja relevantnog zakonodavstva i politika Unije o okolišu reproduciranjem rezultata, integriranjem povezanih okolišnih ciljeva u druge politike te prakse javnog i privatnog sektora, mobiliziranjem održivog ulaganja i poboljšanjem pristupa financiranju.

Ovim odobrenim sredstvima mogu se financirati troškovi tehničke pomoći za odabir, praćenje, evaluaciju i reviziju projekata te potpora za komunikacijske aktivnosti, aktivnosti u području informacijskih tehnologija, organizaciju radionica, konferencija i sastanaka (uključujući nevladine organizacije koje se podupiru bespovratnim sredstvima za poslovanje) te druge upravljačke aktivnosti.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

EFTA – EGP	311 729 6 6 0 0
Zemlje kandidatkinje i potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana	155 645 6 2 1 1

09 02 03 ***Ublažavanje klimatskih promjena i prilagodba tim promjenama***

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
123 165 910	89 966 414	290 858	290 858	123 456 768	90 257 272

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju posebnog potprograma za ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu tim promjenama iz programa LIFE.

POGLAVLJE 09 02 — PROGRAM ZA OKOLIŠ I KLIMATSKE AKTIVNOSTI (LIFE) *(nastavak)*

09 02 03 *(nastavak)*

Njima se podržavaju aktivnosti usmjerene na ostvarenje europskog zelenog plana, osobito u području ublažavanja klimatskih promjena (smanjenje emisija stakleničkih plinova), prilagodbe klimatskim promjenama (jačanje napora za prilagodbu klimatskim promjenama, izgradnju otpornosti, prevenciju i pripravnost) te promicanja dobrog upravljanja u području klime.

To uključuje:

— izradu, provedbu, praćenje i izvršavanje relevantnog zakonodavstva i politika Unije o djelovanjima u području klime, što uključuje poboljšanje upravljanja na svim razinama, prije svega povećanjem kapaciteta javnih i privatnih subjekata i uključenosti civilnog društva,

— financiranje inovativnih tehnika, metoda i pristupa za ostvarenje ciljeva zakonodavstva i politike Unije o djelovanjima u području klime te za doprinos bazi znanja i primjeni najbolje prakse,

— potporu svim djelovanjima namijenjenima poticanju opsežnog uvođenja uspješnih tehničkih rješenja i rješenja koja se odnose na politiku o djelovanjima u području klime radi provođenja relevantnog zakonodavstva i politika Unije o djelovanjima u području klime reproduciranjem rezultata, integriranjem povezanih ciljeva u druge politike te prakse javnog i privatnog sektora, mobiliziranjem održivog ulaganja i poboljšanjem pristupa financiranju.

Ovim odobrenim sredstvima mogu se financirati troškovi tehničke pomoći za odabir, praćenje, evaluaciju i reviziju projekata te potpora za komunikacijske aktivnosti, aktivnosti u području informacijskih tehnologija, organizaciju radionica, konferencija i sastanaka (uključujući nevladine organizacije koje se podupiru bespovratnim sredstvima za poslovanje) te druge upravljačke aktivnosti.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

EFTA – EGP	209 382 6 6 0 0

KOMISIJA
GLAVA 09. — OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

POGLAVLJE 09 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
09 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE							
09 10 01	***Europska agencija za kemikalije — Direktive o okolišu i međunarodne konvencije***	3.2	6 365 199	6 365 199			6 365 199	6 365 199
	Pričuve (30 02 02)		*4 083 742*	*4 083 742*	*– 3 483 742*	*– 3 483 742*	*600 000*	*600 000*
			10 448 941	10 448 941	– 3 483 742	– 3 483 742	6 965 199	6 965 199
09 10 02	***Europska agencija za okoliš***	3.2	62 956 703	62 956 703			62 956 703	62 956 703
	Pričuve (30 02 02)		*3 800 981*	*3 800 981*	*– 2 899 553*	*– 2 899 553*	*901 428*	*901 428*
			66 757 684	66 757 684	– 2 899 553	– 2 899 553	63 858 131	63 858 131
	Poglavlje 09 10 — Ukupno		**69 321 902**	**69 321 902**			**69 321 902**	**69 321 902**
	Pričuve (30 02 02)		***7 884 723***	***7 884 723***	***– 6 383 295***	***– 6 383 295***	***1 501 428***	***1 501 428***
	Ukupno uključujući pričuve		**77 206 625**	**77 206 625**	**– 6 383 295**	**– 6 383 295**	**70 823 330**	**70 823 330**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda za osoblje i administrativnih rashoda decentraliziranih agencija (glave 1 i 2) te, ako je to primjenjivo, njihovih rashoda poslovanja koji se odnose na program rada (glava 3).

Planovi radnih mjesta agencija utvrđeni su u Prilogu „Osoblje” ovom dijelu.

Agencije moraju obavijestiti Europski parlament i Vijeće o prijenosima odobrenih sredstava iz rashoda poslovanja u administrativne rashode i obratno.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije, iznosi vraćeni u skladu s člankom 17. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/715 od 18. prosinca 2018. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela osnovana na temelju UFEU-a i Ugovora o Euratomu na koja se upućuje u članku 70. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 122, 10.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj) i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

POGLAVLJE 09 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

09 10 01 Europska agencija za kemikalije — Direktive o okolišu i međunarodne konvencije

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
09 10 01	6 365 199	6 365 199			6 365 199	6 365 199
Pričuve (30 02 02)	*4 083 742*	*4 083 742*	*– 3 483 742*	*– 3 483 742*	*600 000*	*600 000*
Ukupno	10 448 941	10 448 941	– 3 483 742	– 3 483 742	6 965 199	6 965 199

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda za osoblje te administrativnih rashoda i rashoda poslovanja za aktivnosti Europske agencije za kemikalije povezane s provedbom zakonodavstva o izvozu i uvozu opasnih kemikalija, postojanim organskim onečišćujućim tvarima, vodi, otpadu, industrijskim emisijama te baterijama i otpadnim baterijama.

Ukupni doprinos Unije	7 029 623
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	64 424
Iznos unesen u proračun	6 965 199

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda):

EFTA – EGP	291 525 6 6 2

Pravna osnova

Direktiva 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i stavljanju izvan snage određenih direktiva (SL L 312, 22.11.2008., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj).

Uredba (EU) br. 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o izvozu i uvozu opasnih kemikalija (SL L 201, 27.7.2012., str. 60., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj).

Direktiva (EU) 2018/851 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o izmjeni Direktive 2008/98/EZ o otpadu (SL L 150, 14.6.2018., str. 109., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2018/851/oj).

Uredba (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj).

Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 435, 23.12.2020., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj).

KOMISIJA
GLAVA 09. — OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

POGLAVLJE 09 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

09 10 01 *(nastavak)*

Odluka (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o Općem programu djelovanja Unije za okoliš do 2030. (SL L 114, 12.4.2022., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj).

Uredba (EU) 2023/1542 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2023. o baterijama i otpadnim baterijama, izmjeni Direktive 2008/98/EZ i Uredbe (EU) 2019/1020 te stavljanju izvan snage Direktive 2006/66/EZ (SL L 191, 28.7.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1542/oj).

Direktiva (EU) 2024/1785 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o izmjeni Direktive 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) i Direktive Vijeća 1999/31/EZ o odlagalištima otpada (SL L, 2024/1785, 15.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1785/oj).

Referentni akti

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 26. listopada 2022., o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike (COM(2022) 540 final).

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 7. prosinca 2023., o izmjeni uredaba (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 401/2009, (EU) 2017/745 i (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu preraspodjele znanstvenih i tehničkih zadaća i poboljšanja suradnje među agencijama Unije u području kemikalija (COM(2023) 783 final).

09 10 02 ***Europska agencija za okoliš***

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
09 10 02	62 956 703	62 956 703			62 956 703	62 956 703
Pričuve (30 02 02)	*3 800 981*	*3 800 981*	*– 2 899 553*	*– 2 899 553*	*901 428*	*901 428*
Ukupno	66 757 684	66 757 684	– 2 899 553	– 2 899 553	63 858 131	63 858 131

Napomene

Misija je Europske agencije za okoliš dostaviti Uniji i državama članicama objektivne, pouzdane i usporedive podatke o okolišu na razini Unije te im tako omogućiti da poduzmu potrebne mjere za zaštitu okoliša, procijene rezultate takvih mjera i obavijeste javnost.

POGLAVLJE 09 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

09 10 02 *(nastavak)*

Ukupni doprinos Unije	64 190 184
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	332 053
Iznos unesen u proračun	63 858 131

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda):

EFTA – EGP	1 862 539 6 6 2
Zemlje kandidatkinje i potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana	3 127 000 6 6 2
Ostali namjenski prihodi	5 576 161 6 6 2

Pravna osnova

Uredba (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš (SL L 126, 21.5.2009., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/401/oj).

Uredba (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o uključivanju emisija i uklanjanja stakleničkih plinova iz korištenja zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva u okvir za klimatsku i energetsku politiku do 2030. te o izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 i Odluke br. 529/2013/EU (SL L 156, 19.6.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/841/oj).

Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredaba (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 („Europski zakon o klimi") (SL L 243, 9.7.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Odluka (EU) 2022/591 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o Općem programu djelovanja Unije za okoliš do 2030. (SL L 114, 12.4.2022., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj).

Uredba (EU) 2023/839 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2018/841 u pogledu područja primjene, pojednostavnjenja pravila o izvješćivanju i usklađenosti i utvrđivanja ciljeva država članica za 2030. i Uredbe (EU) 2018/1999 u pogledu poboljšanja praćenja, izvješćivanja, praćenja napretka i preispitivanja (SL L 107, 21.4.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/839/oj).

Uredba (EU) 2024/1244 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o izvješćivanju o podacima o okolišu iz industrijskih postrojenja, uspostavi Portala za industrijske emisije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 166/2006 (SL L, 2024/1244, 2.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj).

KOMISIJA
GLAVA 09. — OKOLIŠ I KLIMATSKA POLITIKA

POGLAVLJE 09 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

09 10 02 *(nastavak)*

Uredba (EU) 2024/1610 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1242 u pogledu postroživanja emisijskih normi CO_2 za nova teška vozila i uključivanja obveza izvješćivanja, izmjeni Uredbe (EU) 2018/858 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2018/956 (SL L, 2024/1610, 6.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1610/oj).

Uredba (EU) 2024/1991 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2024. o obnovi prirode i izmjeni Uredbe (EU) 2022/869 (SL L, 2024/1991, 29.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).

Referentni akti

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 26. listopada 2022., o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike (COM(2022) 540 final).

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 22. ožujka 2023., o potkrepljivanju i priopćavanju izričitih tvrdnji o prihvatljivosti za okoliš (COM(2023) 166 final).

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 22. studenoga 2023., o okviru za praćenje radi otpornosti europskih šuma (COM(2023) 728 final).

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 7. prosinca 2023., o izmjeni uredaba (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 401/2009, (EU) 2017/745 i (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu preraspodjele znanstvenih i tehničkih zadaća i poboljšanja suradnje među agencijama Unije u području kemikalija (COM(2023) 783 final).

GLAVA 10.

MIGRACIJE

KOMISIJA
GLAVA 10. — MIGRACIJE

GLAVA 10.

MIGRACIJE

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
10 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „MIGRACIJE”	3 150 000	3 150 000			3 150 000	3 150 000
10 02	FOND ZA AZIL, MIGRACIJE I INTEGRACIJU (FAMI)	1 865 538 241	1 162 142 317	48 000 000	45 000 000	1 913 538 241	1 207 142 317
10 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	234 150 757	234 150 757	– 48 000 000	– 45 000 000	186 150 757	189 150 757
	Glava 10 — Ukupno	**2 102 838 998**	**1 399 443 074**			**2 102 838 998**	**1 399 443 074**

GLAVA 10.

MIGRACIJE

POGLAVLJE 10 02 — FOND ZA AZIL, MIGRACIJE I INTEGRACIJU (FAMI)

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
10 02	FOND ZA AZIL, MIGRACIJE I INTEGRACIJU (FAMI)							
10 02 01	***Fond za azil, migracije i integraciju (FAMI)***	4	1 863 630 325	971 926 563	48 000 000	45 000 000	1 911 630 325	1 016 926 563
10 02 02	***Instrument za upravljanje granicama i vizne politike (BMVI) — Doprinos iz FAMI-ja***	4	306 733	55 636			306 733	55 636
10 02 03	***Fond za unutarnju sigurnost (FUS) — doprinos iz FAMI-ja***	4	1 601 183	160 118			1 601 183	160 118
10 02 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
10 02 99 01	Završetak prethodnih djelovanja u području migracija (prije 2021.)	4	p.m.	190 000 000			p.m.	190 000 000
	Članak 10 02 99 — Ukupno		p.m.	190 000 000			p.m.	190 000 000
	Poglavlje 10 02 — Ukupno		**1 865 538 241**	**1 162 142 317**	**48 000 000**	**45 000 000**	**1 913 538 241**	**1 207 142 317**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju djelovanja koja pridonose učinkovitom upravljanju migracijskim tokovima u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i obvezama Unije u pogledu temeljnih prava.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

Pravna osnova

Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Europskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu te financijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 231, 30.6.2021., str. 159., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj).

KOMISIJA
GLAVA 10. — MIGRACIJE

POGLAVLJE 10 02 — FOND ZA AZIL, MIGRACIJE I INTEGRACIJU (FAMI) *(nastavak)*

Uredba (EU) 2021/1147 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju (SL L 251, 15.7.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Uredba (EU) 2022/585 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. travnja 2022. o izmjeni uredaba (EU) br. 514/2014 o utvrđivanju općih odredaba o Fondu za azil, migracije te integraciju i o Instrumentu za financijsku potporu u području policijske suradnje, sprečavanja i suzbijanja kriminala te upravljanja krizama, (EU) br. 516/2014 o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju i (EU) 2021/1147 o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju (SL L 112, 11.4.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/585/oj).

Uredba (EU) 2024/1348 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o utvrđivanju zajedničkog postupka za međunarodnu zaštitu u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2013/32/EU (SL L, 2024/1348, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Uredba (EU) 2024/1349 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o utvrđivanju postupka vraćanja na granici i izmjeni Uredbe (EU) 2021/1148 (SL L, 2024/1349, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj).

Uredba (EU) 2024/1351 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o upravljanju azilom i migracijama, izmjeni uredbi (EU) 2021/1147 i (EU) 2021/1060 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 604/2013 (SL L, 2024/1351, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Uredba (EU) 2024/1358 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o uspostavi sustava „Eurodac" za usporedbu biometrijskih podataka radi djelotvorne primjene uredaba (EU) 2024/1351 i (EU) 2024/1350 Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Vijeća 2001/55/EZ te radi utvrđivanja identiteta državljana treće zemlje i osoba bez državljanstva s nezakonitim boravkom i o zahtjevima tijela za izvršavanje zakonodavstva država članica i Europola za usporedbu s podacima iz Eurodaca u svrhu izvršavanja zakonodavstva, o izmjeni uredaba (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L, 2024/1358, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

Uredba (EU) 2024/1359 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o kriznim situacijama i situacijama više sile u području migracija i azila i izmjeni Uredbe (EU) 2021/1147 (SL L, 2024/1359, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1359/oj).

Referentni akti

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 15. studenoga 2023., o uspostavi baze talenata EU-a (COM(2023) 716 final).

POGLAVLJE 10 02 — FOND ZA AZIL, MIGRACIJE I INTEGRACIJU (FAMI) *(nastavak)*

10 02 01 Fond za azil, migracije i integraciju (FAMI)

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
1 863 630 325	971 926 563	48 000 000	45 000 000	1 911 630 325	1 016 926 563

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju djelovanja koja pridonose učinkovitom upravljanju migracijskim tokovima u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i obvezama Unije u pogledu temeljnih prava.

Prije svega, FAMI treba doprinositi jačanju i razvoju svih aspekata zajedničkog europskog sustava azila, uključujući njegovu vanjsku dimenziju; jačanju i razvoju zakonitih migracija u države članice, uključujući integraciju državljana trećih zemalja; i suzbijanju nezakonitih migracija i osiguravanju učinkovitog, sigurnog i dostojanstvenog vraćanja i ponovnog prihvata u trećim zemljama.

FAMI-jem se promiču zajedničke mjere u području azila, uključujući napore država članica u pogledu prihvata osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita putem preseljenja i transfera podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite između država članica, podupire se strategija integracije te se razvija i jača djelotvornija politika zakonitih migracija kako bi se osigurala dugoročna konkurentnost Unije i budućnost njezina socijalnog modela te smanjio poticaj za nezakonite migracije provedbom održive politike vraćanja i ponovnog prihvata. FAMI-jem se podupire jačanje suradnje s trećim zemljama u cilju boljeg upravljanja priljevom osoba koje podnose zahtjev za azil ili druge vrste međunarodne zaštite i stvaranja mogućnosti za zakonite migracije i suzbijanja nezakonitih migracija te kako bi se osigurala održivost vraćanja i učinkovit ponovni prihvat u trećim zemljama.

KOMISIJA
GLAVA 10. — MIGRACIJE

POGLAVLJE 10 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
10 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE							
10 10 01	***Agencija Europske unije za azil (AEUA)***	4	234 150 757	234 150 757	– 48 000 000	– 45 000 000	186 150 757	189 150 757
	Poglavlje 10 10 — Ukupno		**234 150 757**	**234 150 757**	**– 48 000 000**	**– 45 000 000**	**186 150 757**	**189 150 757**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju rashoda za osoblje i administrativnih rashoda decentraliziranih agencija (glave 1 i 2) te, ako je to primjenjivo, njihovih rashoda poslovanja koji se odnose na program rada (glava 3).

Planovi radnih mjesta agencija utvrđeni su u Prilogu „Osoblje" ovom dijelu.

Agencije moraju obavijestiti Europski parlament i Vijeće o prijenosima odobrenih sredstava iz rashoda poslovanja u administrativne rashode i obratno.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili druge treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije, iznosi vraćeni u skladu s člankom 17. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/715 od 18. prosinca 2018. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela osnovana na temelju UFEU-a i Ugovora o Euratomu na koja se upućuje u članku 70. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 122, 10.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj) i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

10 10 01 Agencija Europske unije za azil (AEUA)

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
234 150 757	234 150 757	– 48 000 000	– 45 000 000	186 150 757	189 150 757

POGLAVLJE 10 10 — DECENTRALIZIRANE AGENCIJE *(nastavak)*

10 10 01 *(nastavak)*

Napomene

AEUA, kojom se od 19. siječnja 2022. zamjenjuje Europski potporni ured za azil i koja je njegov pravni sljednik, centar je za stručno znanje o azilu i doprinosi razvoju zajedničkog europskog sustava azila poticanjem, usklađivanjem i jačanjem praktične suradnje među državama članicama u mnogim vidovima azila. AEUA također pomaže državama članicama u ispunjavanju njihovih europskih i međunarodnih obveza pružanja zaštite osobama kojima je potrebna pomoć te pruža operativnu potporu državama članicama sa specifičnim potrebama i državama članicama čiji su sustavi azila i prihvata pod posebnim pritiskom. Nadalje, AEUA pruža informacije utemeljene na dokazima za oblikovanje politika i zakonodavstva Unije u svim sektorima koja izravno ili neizravno utječu na azil.

Ukupni doprinos Unije	191 737 310
od čega iznos osiguran povratom viškova (članak rashoda 6 6 2)	5 586 553
Iznos unesen u proračun	186 150 757

Pravna osnova

Uredba (EU) 2021/2303 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 2021. o Agenciji Europske unije za azil i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 439/2010 (SL L 468, 30.12.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

KOMISIJA

GLAVA 11.

UPRAVLJANJE GRANICAMA

GLAVA 11.

UPRAVLJANJE GRANICAMA

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
11 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU KLASTERU „UPRAVLJANJE GRANICAMA”	2 234 000	2 234 000			2 234 000	2 234 000
11 02	FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU ZA UPRAVLJANJE GRANICAMA I VIZNE POLITIKE	1 232 560 499	459 393 388		357 000 000	1 232 560 499	816 393 388
11 03	FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU NAMIJENJENU OPREMI ZA CARINSKE PROVJERE	78 214 000	55 790 910	– 78 032 393	– 47 859 845	181 607	7 931 065
11 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	1 230 206 527	1 210 342 382			1 230 206 527	1 210 342 382
	Pričuve (30 02 02)	*76 744 000*	*76 744 000*			*76 744 000*	*76 744 000*
		1 306 950 527	1 287 086 382			1 306 950 527	1 287 086 382
	Glava 11 — Ukupno	**2 543 215 026**	**1 727 760 680**	**– 78 032 393**	**309 140 155**	**2 465 182 633**	**2 036 900 835**
	Pričuve (30 02 02)	***76 744 000***	***76 744 000***			***76 744 000***	***76 744 000***
	Ukupno uključujući pričuve	**2 619 959 026**	**1 804 504 680**	**– 78 032 393**	**309 140 155**	**2 541 926 633**	**2 113 644 835**

KOMISIJA
GLAVA 11. — UPRAVLJANJE GRANICAMA

GLAVA 11.

UPRAVLJANJE GRANICAMA

POGLAVLJE 11 02 — FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU ZA UPRAVLJANJE GRANICAMA I VIZNE POLITIKE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
11 02	FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU ZA UPRAVLJANJE GRANICAMA I VIZNE POLITIKE							
11 02 01	***Instrument za financijsku potporu za upravljanje granicama i vizne politike***	4	1 230 663 318	396 496 207		357 000 000	1 230 663 318	753 496 207
11 02 02	***Fond za unutarnju sigurnost (FUS) — Doprinos iz BMVI-ja***	4	1 897 181	1 897 181			1 897 181	1 897 181
11 02 99	***Završetak prethodnih programa i aktivnosti***							
11 02 99 01	Završetak prethodnih djelovanja u području granica, viza i informacijskih sustava (prije 2021.)	4	p.m.	61 000 000			p.m.	61 000 000
	Članak 11 02 99 — Ukupno		p.m.	61 000 000			p.m.	61 000 000
	Poglavlje 11 02 — Ukupno		**1 232 560 499**	**459 393 388**		**357 000 000**	**1 232 560 499**	**816 393 388**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju djelovanja kojima se osigurava snažno i djelotvorno europsko integrirano upravljanje granicama na vanjskim granicama i istodobnoj zaštiti slobodnog kretanja osoba u Uniji, uz puno poštovanje obveza Unije u pogledu temeljnih prava, čime se doprinosi visokoj razini sigurnosti u Uniji.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili ostale treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

Pravna osnova

Konvencija o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. između vlada država Gospodarske unije Beneluksa, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama (SL L 239, 22.9.2000., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj).

Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize (SL L 164, 14.7.1995., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj).

POGLAVLJE 11 02 — FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU ZA UPRAVLJANJE GRANICAMA I VIZNE POLITIKE *(nastavak)*

Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u) (SL L 218, 13.8.2008., str. 60., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/767/oj).

Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 243, 15.9.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj).

Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj).

Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011 (SL L 327, 9.12.2017., str. 20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2226/oj).

Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj).

Uredba (EU) 2018/1860 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o upotrebi Schengenskog informacijskog sustava za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 312, 7.12.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1860/oj).

Uredba (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole i o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma te o izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1987/2006 (SL L 312, 7.12.2018., str. 14., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj).

Uredba (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije te o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726 (SL L 135, 22.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj).

Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726, i (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća te odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP (SL L 135, 22.5.2019., str. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/817/oj).

KOMISIJA
GLAVA 11. — UPRAVLJANJE GRANICAMA

POGLAVLJE 11 02 — FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU ZA UPRAVLJANJE GRANICAMA I VIZNE POLITIKE *(nastavak)*

Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 (SL L 135, 22.5.2019., str. 85., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj).

Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Uredba (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Europskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu te financijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 231, 30.6.2021., str. 159., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj).

Uredba (EU) 2021/1148 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, Instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 251, 15.7.2021., str. 48., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj).

Uredba Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022. o uspostavi i funkcioniranju mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1053/2013 (SL L 160, 15.6.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/922/oj).

Sporazum između Europske unije i Kneževine Lihtenštajna o dodatnim pravilima za instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, za razdoblje od 2021. do 2027., potpisan 28. studenoga 2023. (SL L, 2024/200, 4.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/200/oj).

Sporazum između Europske unije i Švicarske Konfederacija o dodatnim pravilima za instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, za razdoblje od 2021. do 2027., potpisan 28. studenoga 2023. (SL L, 2024/1292, 13.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1292/oj).

Odluka Vijeća (EU) 2024/1291 od 29. travnja 2024. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o dodatnim pravilima za Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, za razdoblje od 2021. do 2027. (SL L, 2024/1291, 13.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1291/oj).

Uredba (EU) 2024/1352 Europskog parlamenta i vijeća od 14. svibnja 2024. o izmjeni uredaba (EU) 2019/816 i (EU) 2019/818 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama (SL L, 2024/1352, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1352/oj).

Uredba (EU) 2024/1356 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o uvođenju dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/817 (SL L, 2024/1356, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).

POGLAVLJE 11 02 — FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU ZA UPRAVLJANJE GRANICAMA I VIZNE POLITIKE *(nastavak)*

Uredba (EU) 2024/1358 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o uspostavi sustava „Eurodac" za usporedbu biometrijskih podataka radi djelotvorne primjene uredaba (EU) 2024/1351 i (EU) 2024/1350 Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Vijeća 2001/55/EZ te radi utvrđivanja identiteta državljana treće zemlje i osoba bez državljanstva s nezakonitim boravkom i o zahtjevima tijela za izvršavanje zakonodavstva država članica i Europola za usporedbu s podacima iz Eurodaca u svrhu izvršavanja zakonodavstva, o izmjeni uredaba (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L, 2024/1358, 22.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

Sporazum između Europske unije i Islanda o dodatnim pravilima za Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, za razdoblje od 2021. do 2027., potpisan 20. prosinca 2023. (SL L, 2024/1591, 5.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1591/oj).

Sporazum između Europske unije i Kraljevine Norveške o dodatnim pravilima za Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, za razdoblje od 2021. do 2027., potpisan 20. prosinca 2023. (SL L, 2024/1592, 5.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2024/1592/oj).

Uredba (EU) 2025/12 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 2024. o prikupljanju i prijenosu unaprijed dostavljenih informacija o putnicima radi poboljšanja i olakšavanja granične kontrole na vanjskim granicama, izmjeni uredbi (EU) 2018/1726 i (EU) 2019/817 te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2004/82/EZ (SL L, 2025/12, 8.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/12/oj).

Uredba (EU) 2025/13 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 2024. o prikupljanju i prijenosu unaprijed dostavljenih informacija o putnicima u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela te o izmjeni Uredbe (EU) 2019/818 (SL L, 2025/13, 8.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/13/oj).

Referentni akti

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća, koji je Komisija podnijela 28. studenog 2023., o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 (COM(2023) 754 final).

11 02 01 Instrument za financijsku potporu za upravljanje granicama i vizne politike

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
1 230 663 318	396 496 207		357 000 000	1 230 663 318	753 496 207

KOMISIJA
GLAVA 11. — UPRAVLJANJE GRANICAMA

POGLAVLJE 11 02 — FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU ZA UPRAVLJANJE GRANICAMA I VIZNE POLITIKE *(nastavak)*

11 02 01 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su osiguravanju snažnog i djelotvornog europskog integriranog upravljanja granicama na vanjskim granicama i istodobnoj zaštiti slobodnog kretanja osoba u Uniji, uz puno poštovanje obveza Unije u pogledu temeljnih prava, čime se doprinosi visokoj razini sigurnosti u Uniji.

Konkretnije, Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (BMVI) trebao bi pridonijeti potpori djelotvornom europskom integriranom upravljanju granicama na vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao zajedničkoj odgovornosti europske granične i obalne straže i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja nezakonitog useljavanja i prekograničnog kriminala te djelotvornog upravljanja migracijskim tokovima, te potpori zajedničkoj viznoj politici kako bi se olakšalo zakonito putovanje te spriječili migracijski i sigurnosni rizici.

BMVI promiče provedbu europskog integriranog upravljanja granicama koje je definirano elementima iz članka 3. Uredbe (EU) 2019/1896: granične kontrole, traganje i spašavanje tijekom nadzora granice, analiza rizika i suradnja država članica (koju podupire i koordinira Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu). BMVI promiče i međuagencijsku suradnju, suradnju s trećim zemljama, tehničke i operativne mjere unutar schengenskog područja koje se odnose na nadzor granica i koje su oblikovane tako da se njima bolje rješava pitanje nezakonitog useljavanja i suzbija prekogranični kriminal, upotrebu najsuvremenije tehnologije te mehanizme kontrole kvalitete i mehanizme solidarnosti. Nadalje, BMVI pridonosi većoj učinkovitosti obrade viza u smislu otkrivanja i ocjene sigurnosnih rizika i rizika povezanih s nezakonitim migracijama te pojednostavljuje postupak izdavanja viza za osobe koje putuju u dobroj vjeri. BMVI podupire digitalizaciju obrade viza kako bi se osigurao brz i siguran vizni postupak prilagođen klijentima od kojeg će imati koristi i podnositelji zahtjeva i konzulati.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

Ostali namjenski prihodi	198 852 981 6 3 2 0

POGLAVLJE 11 03 — FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU NAMIJENJENU OPREMI ZA CARINSKE PROVJERE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
11 03	FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU NAMIJENJENU OPREMI ZA CARINSKE PROVJERE							
11 03 01	***Instrument za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere***	4	78 214 000	55 790 910	– 78 032 393	– 47 859 845	181 607	7 931 065
	Poglavlje 11 03 — Ukupno		**78 214 000**	**55 790 910**	**– 78 032 393**	**– 47 859 845**	**181 607**	**7 931 065**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pokrivanju financijske potpore namijenjene opremi za carinske provjere radi potpore carinskoj uniji i carinskim tijelima u zaštiti financijskih i gospodarskih interesa Unije i njezinih država članica, kako bi se osigurala sigurnost i zaštita unutar Unije, i kako bi se Unija zaštitila od nepoštene i nezakonite trgovine te istodobno olakšala zakonita poslovna aktivnost. Instrumentom za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere doprinosi se odgovarajućim i ujednačenim carinskim provjerama kupnjom, održavanjem i poboljšavanjem odgovarajuće i pouzdane, najsuvremenije opreme za carinske provjere.

U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, doprinosi primljeni od trećih zemalja (države EFTA-e u skladu sa Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru, zemlje kandidatkinje, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana, ako je primjenjivo, ili druge treće zemlje) za sudjelovanje u programima Unije i svi ostali namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

Pravna osnova

Uredba (EU) 2021/1077 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2021. o uspostavi, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, instrumenta za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere (SL L 234, 2.7.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1077/oj).

11 03 01 Instrument za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
78 214 000	55 790 910	– 78 032 393	– 47 859 845	181 607	7 931 065

KOMISIJA
GLAVA 11. — UPRAVLJANJE GRANICAMA

POGLAVLJE 11 03 — FOND ZA INTEGRIRANO UPRAVLJANJE GRANICAMA (IBMF) — INSTRUMENT ZA FINANCIJSKU POTPORU NAMIJENJENU OPREMI ZA CARINSKE PROVJERE *(nastavak)*

11 03 01 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su nabavi, održavanju i poboljšavanju opreme za carinske provjere koja ima jednu ili više sljedećih namjena u okviru carinske provjere:

— neintruzivne inspekcije,

— nalaženje skrivenih predmeta na osobama,

— otkrivanje zračenja i nuklida,

— analiza uzoraka u laboratorijima,

— uzorkovanje i analize na terenu,

— ručne pretrage.

Osim toga, instrument za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere („Instrument”) može obuhvaćati nabavu, održavanje i poboljšavanje opreme za carinske provjere radi ispitivanja novih dijelova opreme ili novih funkcionalnosti u radnim uvjetima. Instrumentom se mogu pokrivati i troškovi za pripremu, praćenje, kontrolu, reviziju, evaluaciju i druge aktivnosti upravljanja Instrumentom te troškovi evaluacije ostvarivanja njegovih ciljeva.

Instrumentom se mogu i pokriti troškovi povezani sa studijama, sastancima stručnjaka, djelovanjima informiranja i komunikacije, koji su povezani s ciljevima Instrumenta, te troškovi povezani s informacijskim mrežama s naglaskom na obradu i razmjenu informacija, uključujući institucijske alate informacijske tehnologije i drugu tehničku i administrativnu pomoć potrebnu za upravljanje Instrumentom.

GLAVA 16.

RASHODI IZVAN GODIŠNJIH GORNJIH GRANICA UTVRĐENIH U VIŠEGODIŠNJEM FINANCIJSKOM OKVIRU

GLAVA 16.

RASHODI IZVAN GODIŠNJIH GORNJIH GRANICA UTVRĐENIH U VIŠEGODIŠNJEM FINANCIJSKOM OKVIRU

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
16 01	ADMINISTRATIVNI RASHODI ZA POTPORU IZVAN GODIŠNJIH GORNJIH GRANICA UTVRĐENIH U VIŠEGODIŠNJEM FINANCIJSKOM OKVIRU	43 438 898	43 438 898			43 438 898	43 438 898
16 02	MOBILIZACIJA INSTRUMENATA SOLIDARNOSTI (POSEBNI INSTRUMENTI)	50 000 000	55 000 000			50 000 000	55 000 000
16 03	POTPORA INOVACIJAMA U NISKOUGLJIČNIM TEHNOLOGIJAMA I PROCESIMA U OKVIRU SUSTAVA TRGOVANJA EMISIJAMA (ETS)	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 04	JAMSTVO EUROPSKE UNIJE ZA OPERACIJE UZIMANJA I DAVANJA ZAJMOVA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 05	OSTALI RASHODI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 06	INSTRUMENT ZA UKRAJINU	4 276 947 744	3 230 138 077		– 469 000 000	4 276 947 744	2 761 138 077
	Glava 16 — Ukupno	**4 370 386 642**	**3 328 576 975**		**– 469 000 000**	**4 370 386 642**	**2 859 576 975**

GLAVA 16.

RASHODI IZVAN GODIŠNJIH GORNJIH GRANICA UTVRĐENIH U VIŠEGODIŠNJEM FINANCIJSKOM OKVIRU

POGLAVLJE 16 06 — INSTRUMENT ZA UKRAJINU

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
16 06	INSTRUMENT ZA UKRAJINU							
16 06 01	***Prvi stup: Ukrajinski plan***	O	1 500 000 000	1 500 000 000			1 500 000 000	1 500 000 000
16 06 02	***Drugi stup: Okvir za ulaganje u Ukrajini***							
16 06 02 01	Izdvajanje rezervacija za zajednički fond za rezervacije	O	1 092 000 000	400 000 000			1 092 000 000	400 000 000
16 06 02 02	Ostala djelovanja povezana s Okvirom za ulaganje u Ukrajini	O	451 770 000	496 947 000		– 400 000 000	451 770 000	96 947 000
	Članak 16 06 02 — Ukupno		1 543 770 000	896 947 000		– 400 000 000	1 543 770 000	496 947 000
16 06 03	***Treći stup: Pomoć za pristupanje Uniji i mjere potpore***							
16 06 03 01	Pomoć za pristupanje Uniji i druge mjere	O	155 000 000	77 500 000			155 000 000	77 500 000
16 06 03 02	Subvencija za troškove zaduživanja	O	612 324 102	612 324 102		– 69 000 000	612 324 102	543 324 102
16 06 03 03	Izdvajanje rezervacija za zajednički fond za rezervacije — postojeći instrumenti	O	465 853 642	143 366 975			465 853 642	143 366 975
	Članak 16 06 03 — Ukupno		1 233 177 744	833 191 077		– 69 000 000	1 233 177 744	764 191 077
	Poglavlje 16 06 — Ukupno		**4 276 947 744**	**3 230 138 077**		**– 469 000 000**	**4 276 947 744**	**2 761 138 077**

Napomene

Odobrena sredstva u ovom poglavlju namijenjena su pružanju predvidljive financijske potpore Ukrajini u razdoblju 2024. – 2027. Instrument će podupirati nastojanja Ukrajine da održi makrofinancijsku stabilnost, potiče oporavak i modernizaciju i pritom provodi ključne reforme potrebne za proces pristupanja Uniji. Instrument je fleksibilan, odnosno prilagođen novim izazovima pružanja potpore zemlji u ratu tako da se osigura predvidljivost, transparentnost i odgovorno korištenje sredstava.

Maksimalni iznos sredstava za provedbu Instrumenta za razdoblje 2024. – 2027. je 50 000 000 000 EUR (u tekućim cijenama), od čega do 33 000 000 000 EUR u obliku zajmova i do 17 000 000 000 EUR u obliku potpore koja nije u obliku zajmova, što je relevantno za rashode u okviru ovog poglavlja. Potpora na raspolaganju koja nije u obliku zajmova u određenoj godini ne smije premašiti 5 000 000 000 EUR, u skladu s relevantnom odredbom Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093. Države članice, treće zemlje, međunarodne organizacije, međunarodne financijske institucije ili drugi izvori mogu pružati dodatne financijske doprinose Instrumentu. U skladu s člancima 21., 22. i 24. Financijske uredbe, svi namjenski prihodi uneseni u račun prihoda rezultiraju odgovarajućim odobrenim sredstvima i izvršenjem u skladu s ovim poglavljem.

Ako je to moguće, u relevantnim proračunskim linijama navode se povezani procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda.

Pravna osnova

Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027. (SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093).

Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2024/765 od 29. veljače 2024. o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (SL L, 2024/765, 29.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj).

Uredba (EU) 2024/792 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Instrumenta za Ukrajinu (SL L, 2024/792, 29.2.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj), osobito njezina glava X.

16 06 02 Drugi stup: Okvir za ulaganje u Ukrajini

Napomene

Na temelju Okvira za ulaganje u Ukrajini Komisija će Ukrajini pružati potporu Unije u obliku proračunskog jamstva, financijskih instrumenata ili operacija mješovitog financiranja, uključujući tehničku pomoć. Cilj je tog okvira privući i mobilizirati privatna i javna ulaganja u oporavak i obnovu Ukrajine uzimajući u obzir prioritete utvrđene u Ukrajinskom planu i podupirući njegove ciljeve i provedbu. Okvir će nadopunjavati sve postojeće instrumente za potporu Ukrajini, kao što su proračunska jamstva i operacije mješovitog financiranja, s mogućnošću povećanja sredstava bude li to izvedivo.

16 06 02 02 Ostala djelovanja povezana s Okvirom za ulaganje u Ukrajini

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
451 770 000	496 947 000		– 400 000 000	451 770 000	96 947 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju potpore Unije Ukrajini u obliku financijskih instrumenata i operacija mješovitog financiranja, uključujući tehničku pomoć, na temelju Okvira za ulaganje u Ukrajini. Namjenski prihodi mogu rezultirati dodatnim odobrenim sredstvima.

POGLAVLJE 16 06 — INSTRUMENT ZA UKRAJINU *(nastavak)*

16 06 03 Treći stup: Pomoć za pristupanje Uniji i mjere potpore

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pruža se tehnička pomoć i druge mjere potpore, uključujući mobilizaciju stručnog znanja o reformama, potporu općinama, civilnom društvu te druge oblike bilateralne potpore u oblikovanju i provedbi reformi povezanih s pristupanjem Ukrajine Uniji te u jačanju upravnih kapaciteta Ukrajine, čime se podupiru ciljevi Plana. Njima se mogu financirati i druge mjere za saniranje posljedica rata, primjerice u vezi s izvršenjem međunarodne pravde. Ovim člankom pokrit će se i troškovi funkcioniranja Revizijskog odbora Instrumenta za Ukrajinu (uključujući naknade posebnim savjetnicima, troškove njihovih poslovnih putovanja i doprinose institucije za osiguranje) te subvencije za kamatne stope za zajmove odobrene Ukrajini u okviru prvog stupa i na temelju Odluke (EU) 2022/1201 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2022. o pružanju izvanredne makrofinancijske pomoći Ukrajini (SL L 186, 13.7.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1201/oj) i Odluke (EU) 2022/1628 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. rujna 2022. o pružanju izvanredne makrofinancijske pomoći Ukrajini, jačanju zajedničkog fonda za rezervacije jamstvima država članica i posebnim rezervacijama za određene financijske obveze povezane s Ukrajinom pokrivene jamstvom na temelju Odluke br. 466/2014/EU te o izmjeni Odluke (EU) 2022/1201 (SL L 245, 22.9.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1628/oj) i izdvajanje rezervacija za određene posebne obveze povezane s potporom Unije Ukrajini dogovorene prije uspostave Instrumenta za Ukrajinu.

16 06 03 02 Subvencija za troškove zaduživanja

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
612 324 102	612 324 102		– 69 000 000	612 324 102	543 324 102

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju subvencije za troškove zaduživanja za zajmove odobrene Ukrajini u okviru Instrumenta za Ukrajinu. Namijenjena su i pokrivanju subvencija za kamatne stope za zajmove makrofinancijske pomoći odobrene na temelju Odluke (EU) 2022/1201, odstupajući od njezina članka 1. stavka 3., i Odluke (EU) 2022/1628, odstupajući od njezina članka 6. stavka 3.

KOMISIJA

GLAVA 20.

ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

GLAVA 20.

ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 01	ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	2 947 454 000	– 40 638 000	2 906 816 000
	Pričuve (30 01 01)	*1 656 792*		*1 656 792*
		2 949 110 792	– 40 638 000	2 908 472 792
20 02	OSTALO OSOBLJE I RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE	298 434 058	– 1 938 837	296 495 221
	Pričuve (30 01 01)	*826 368*		*826 368*
		299 260 426	– 1 938 837	297 321 589
20 03	ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA	967 950 223	– 4 410 000	963 540 223
	Pričuve (30 01 01)	*1 288 128*		*1 288 128*
		969 238 351	– 4 410 000	964 828 351
20 04	RASHODI ZA INFORMACIJSKU I KOMUNIKACIJSKU TEHNOLOGIJU	239 675 421		239 675 421
20 10	DECENTRALIZIRANE AGENCIJE	p.m.		p.m.
	Glava 20 — Ukupno	**4 453 513 702**	**– 46 986 837**	**4 406 526 865**
	Pričuve (30 01 01)	***3 771 288***		***3 771 288***
	Ukupno uključujući pričuve	**4 457 284 990**	**– 46 986 837**	**4 410 298 153**

GLAVA 20.

ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 01	ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE				
20 01 01	***Članovi***				
20 01 01 01	Plaće, naknade i plaćanja članovima institucije	7.2	14 090 000	– 273 000	13 817 000
20 01 01 02	Ostali rashodi upravljanja članova institucije	7.2	3 130 000		3 130 000
20 01 01 03	Mirovine bivših članova	7.2	4 511 000	– 2 400 000	2 111 000
	Članak 20 01 01 — Ukupno		21 731 000	– 2 673 000	19 058 000
20 01 02	***Rashodi koji se odnose na dužnosnike i privremeno osoblje***				
20 01 02 01	Primici od rada i naknade — Sjedište i predstavništva	7.2	2 715 111 000	– 31 100 000	2 684 011 000
	Pričuve (30 01 01)		*1 656 792*		*1 656 792*
			2 716 767 792	– 31 100 000	2 685 667 792
20 01 02 02	Troškovi i naknade povezani sa zapošljavanjem, premještajem i prestankom radnog odnosa — Sjedište i predstavništva	7.2	16 313 000	– 265 000	16 048 000
20 01 02 03	Primici od rada i naknade — Delegacije Unije	7.2	155 610 000	– 6 165 000	149 445 000
20 01 02 04	Troškovi i naknade povezani sa zapošljavanjem, premještajem i prestankom radnog odnosa — Delegacije Unije	7.2	9 162 000		9 162 000
	Članak 20 01 02 — Ukupno		2 896 196 000	– 37 530 000	2 858 666 000
	Pričuve (30 01 01)		*1 656 792*		*1 656 792*
			2 897 852 792	– 37 530 000	2 860 322 792
20 01 03	***Dužnosnici privremeno raspoređeni u nacionalnim državnim službama, međunarodnim organizacijama te javnim ili privatnim ustanovama ili poduzećima***	7.2	200 000		200 000
20 01 04	***Dužnosnici u statusu mirovanja, umirovljeni u interesu službe ili otpušteni***	7.2	7 683 000	– 435 000	7 248 000

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 01 05	***Kadrovska politika i upravljanje osobljem***				
20 01 05 01	Liječnička služba	7.2	5 414 000		5 414 000
20 01 05 02	Ustanove za čuvanje djece	7.2	6 170 000		6 170 000
20 01 05 03	Ostali socijalni rashodi	7.2	5 929 000		5 929 000
20 01 05 04	Mobilnost	7.2	1 921 000		1 921 000
20 01 05 05	Rashodi za natječaje, odabir i zapošljavanje	7.2	2 210 000		2 210 000
	Članak 20 01 05 — Ukupno		21 644 000		21 644 000
	Poglavlje 20 01 — Ukupno		**2 947 454 000**	**– 40 638 000**	**2 906 816 000**
	Pričuve (30 01 01)		***1 656 792***		***1 656 792***
	Ukupno uključujući pričuve		**2 949 110 792**	**– 40 638 000**	**2 908 472 792**

20 01 01 Članovi

20 01 01 01 Plaće, naknade i plaćanja članovima institucije

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
14 090 000	– 273 000	13 817 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— osnovne plaće članova Komisije,

— naknade za stanovanje članova Komisije,

— obiteljske naknade članova Komisije, koje uključuju:

  — naknade za kućanstvo,

  — naknade za uzdržavano dijete,

  — naknade za obrazovanje,

  — naknade za troškove reprezentacije članova Komisije,

  — doprinos poslodavca za osiguranje od profesionalnih bolesti i nezgoda za članove Komisije,

  — pomoć za novorođeno dijete,

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

20 01 01 *(nastavak)*

20 01 01 01 *(nastavak)*

— u slučaju smrti člana Komisije:

  — isplatu punog primitka od rada preminule osobe do kraja trećeg mjeseca nakon mjeseca u kojemu je nastupila smrt,

  — troškove prijevoza tijela u mjesto porijekla preminule osobe,

— troškove ponderiranja prihoda,

— troškove ponderiranja dijela prihoda prenesenih izvan zemlje zaposlenja,

— troškova svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

Ova odobrena sredstva namijenjena su i za odobrenje svih sredstava koja će možda biti potrebno osigurati kako bi se pokrili:

— putni troškovi članova Komisije (uključujući njihove obitelji) pri preuzimanju dužnosti ili odlasku iz institucije,

— naknade za nastanjenje i naknade za preseljenje članova Komisije pri preuzimanju dužnosti ili odlasku iz institucije,

— troškovi selidbe članova Komisije pri preuzimanju dužnosti ili odlasku iz institucije.

Pravna osnova

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

20 01 01 03 Mirovine bivših članova

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
4 511 000	– 2 400 000	2 111 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— prijelaznih naknada,

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

20 01 01 *(nastavak)*

20 01 01 03 *(nastavak)*

— obiteljskih naknada

članova Komisije nakon prestanka radnog odnosa.

Ova odobrena sredstva namijenjena su i pokrivanju troškova ponderiranja privremenih naknada za bivše članove Komisije i druge osobe koje imaju pravo na takve isplate.

Dio ovih odobrenih sredstava namijenjen je pokrivanju troška svih ažuriranja privremenih naknada tijekom financijske godine.

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ i br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda EZ, predsjednika, članova i tajnika Općeg suda te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj).

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

20 01 02 ***Rashodi koji se odnose na dužnosnike i privremeno osoblje***

20 01 02 01 Primici od rada i naknade — Sjedište i predstavništva

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 01 02 01	2 715 111 000	– 31 100 000	2 684 011 000
Pričuve (30 01 01)	*1 656 792*		*1 656 792*
Ukupno	2 716 767 792	– 31 100 000	2 685 667 792

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

20 01 02 *(nastavak)*

20 01 02 01 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova za dužnosnike i privremeno osoblje, uz iznimku osoblja u službi u trećim zemljama, koji obavljaju poslove predviđene planom radnih mjesta:

— plaća, naknada i ostalih plaćanja povezanih s plaćama,

— osiguranja za slučaj nezgode i zdravstvenog osiguranja te ostalih davanja za socijalnu sigurnost,

— osiguranja za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje i plaćanja koja Komisija mora izvršiti u korist privremenog osoblja radi stjecanja ili zadržavanja njihovih mirovinskih prava u matičnoj zemlji,

— raznih naknada,

— naknada dužnosnicima i privremenom osoblju za rad u smjenama ili pripravnost na radnom mjestu ili kod kuće,

— naknada u slučaju otpuštanja dužnosnika na probnom radu zbog očite nepodobnosti,

— naknada u slučaju da institucija otkaže ugovor članu privremenog osoblja,

— nadoknada troškova za mjere sigurnosti u domovima dužnosnika zaposlenih u Komisijinim predstavništvima u Uniji i delegacijama Unije na području Unije,

— paušalnih naknada i plaćanja po satu dužnosnicima u kategoriji AST za prekovremeni rad koji, u skladu s utvrđenim pravilima, nije moguće nadomjestiti slobodnim danima,

— troškova primjene pondera na primitke od rada dužnosnika i privremenog osoblja te troškova primjene pondera na dio prihoda prenesenog u zemlju izvan zemlje zaposlenja,

— troškova svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

Ostali namjenski prihodi	58 415 055 3 2 0 1

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

20 01 02 *(nastavak)*

20 01 02 02 Troškovi i naknade povezani sa zapošljavanjem, premještajem i prestankom radnog odnosa — Sjedište i predstavništva

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
16 313 000	– 265 000	16 048 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova za dužnosnike i privremeno osoblje, uz iznimku osoblja u službi u trećim zemljama, koji obavljaju poslove predviđene planom radnih mjesta:

— putnih troškova dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući njihove obitelji) pri preuzimanju dužnosti, odlasku iz službe ili premještaja u drugo mjesto zaposlenja,

— naknada za nastanjenje i preseljenje dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti boravište radi preuzimanja dužnosti, premještaja u novo mjesto zaposlenja ili odlaska iz službe i preseljenja u drugo mjesto,

— troškovi selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti boravište radi preuzimanja dužnosti, premještaja u novo mjesto zaposlenja ili odlaska iz službe i preseljenja u drugo mjesto,

— dnevnica za dužnosnike i privremeno osoblje koje dokaže da zbog stupanja u službu ili premještaja u novo mjesto zaposlenja mora promijeniti boravište,

— prijelaznih troškova dužnosnika raspoređenih na rad u novim državama članicama prije pristupanja koji moraju ostati u službi u tim državama članicama nakon dana pristupanja i koji će, iznimno, imati pravo na financijske i materijalne uvjete jednake onima koje je Komisija primjenjivala prije pristupanja u skladu s Prilogom X. Pravilniku o osoblju i Uvjetima zaposlenja.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

20 01 02 03 Primici od rada i naknade — Delegacije Unije

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
155 610 000	– 6 165 000	149 445 000

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

20 01 02 *(nastavak)*

20 01 02 03 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih rashoda koji se odnose na dužnosnike i privremeno osoblje koji obavljaju poslove predviđene Komisijinim planom radnih mjesta u delegacijama Unije u trećim zemljama i u međunarodnim organizacijama:

— plaća, naknada i plaćanja povezanih s plaćama,

— osiguranja za slučaj nezgode i zdravstvenog osiguranja te ostalih davanja za socijalnu sigurnost,

— osiguranja za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje i plaćanja radi stjecanja ili zadržavanja njihovih mirovinskih prava u matičnoj zemlji,

— raznih naknada,

— prekovremenog rada,

— troškova primjene pondera na primitke od rada dužnosnika i privremenog osoblja,

— troškova svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

20 01 04 ***Dužnosnici u statusu mirovanja, umirovljeni u interesu službe ili otpušteni***

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
7 683 000	– 435 000	7 248 000

Napomene

Ova dodijeljena sredstva namijenjena su pokrivanju naknada za dužnosnike:

— kojima je dodijeljen neaktivan status nakon smanjenja broja radnih mjesta u instituciji,

— koji su u razredu AD 16, AD 15 ili AD 14 umirovljeni u interesu službe,

— koji su odlukom tijela za imenovanje poslani na dopust u interesu službe za organizacijske potrebe povezane sa stjecanjem novih kompetencija unutar institucija.

POGLAVLJE 20 01 — ČLANOVI, DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

20 01 04 *(nastavak)*

Pokrivaju i rashode koji proizlaze iz primjene uredbi Vijeća o posebnim ili privremenim mjerama za prestanak radnog odnosa dužnosnika ili privremenog osoblja.

Ova odobrena sredstva namijenjena su i pokrivanju doprinosa poslodavca za zdravstveno osiguranje osoba koje primaju naknade zbog dodjele neaktivnog statusa, umirovljenja u interesu službe ili otpuštanja.

Ova odobrena sredstva namijenjena su i pokrivanju troškova svih ažuriranja naknada tijekom financijske godine.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 02 — OSTALO OSOBLJE I RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 02	OSTALO OSOBLJE I RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE				
20 02 01	***Vanjsko osoblje — Sjedište***				
20 02 01 01	Ugovorno osoblje	7.2	104 596 958	– 1 899 445	102 697 513
	Pričuve (30 01 01)		*814 368*		*814 368*
			105 411 326	– 1 899 445	103 511 881
20 02 01 02	Ustupljeno osoblje i tehnička i administrativna podrška za potporu različitim aktivnostima	7.2	12 309 939	– 31 052	12 278 887
20 02 01 03	Nacionalni državni službenici privremeno angažirani u instituciji	7.2	49 412 991	– 8 340	49 404 651
	Članak 20 02 01 — Ukupno		166 319 888	– 1 938 837	164 381 051
	Pričuve (30 01 01)		*814 368*		*814 368*
			167 134 256	– 1 938 837	165 195 419
20 02 02	***Vanjsko osoblje — Komisijina predstavništva***				
20 02 02 01	Ugovorno osoblje	7.2	21 039 018		21 039 018
	Pričuve (30 01 01)		*12 000*		*12 000*
			21 051 018		21 051 018
20 02 02 02	Lokalno osoblje	7.2	1 577 000		1 577 000
20 02 02 03	Ustupljeno osoblje	7.2	509 500		509 500
20 02 02 04	Prekovremeni rad vanjskog osoblja	7.2	10 000		10 000
	Članak 20 02 02 — Ukupno		23 135 518		23 135 518
	Pričuve (30 01 01)		*12 000*		*12 000*
			23 147 518		23 147 518
20 02 03	***Vanjsko osoblje — Delegacije Unije***				
20 02 03 01	Ugovorno osoblje	7.2	768 000		768 000
20 02 03 02	Lokalno osoblje	7.2	11 703 000		11 703 000
20 02 03 03	Ustupljeno osoblje	7.2	67 000		67 000

POGLAVLJE 20 02 — OSTALO OSOBLJE I RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 02 03	*(nastavak)*				
20 02 03 04	Izobrazba mlađih stručnjaka i upućenih nacionalnih stručnjaka	7.2	2 673 000		2 673 000
20 02 03 05	Troškovi za ostalo osoblje i plaćanje drugih usluga	7.2	513 000		513 000
	Članak 20 02 03 — Ukupno		15 724 000		15 724 000
20 02 04	***Trošak organizacije pripravničkog staža u instituciji***	7.2	13 900 000		13 900 000
20 02 05	***Posebni savjetnici***	7.2	1 550 000		1 550 000
20 02 06	***Ostali rashodi upravljanja — Sjedište***				
20 02 06 01	Troškovi službenih putovanja i reprezentacije	7.2	38 223 000		38 223 000
20 02 06 02	Troškovi konferencija, sastanaka i skupina stručnjaka	7.2	10 832 400		10 832 400
20 02 06 03	Sastanci odbora	7.2	4 900 252		4 900 252
20 02 06 04	Studije i savjetovanja	7.2	5 550 000		5 550 000
20 02 06 05	Daljnja izobrazba i osposobljavanje u području upravljanja	7.2	10 260 000		10 260 000
	Članak 20 02 06 — Ukupno		69 765 652		69 765 652
20 02 07	***Ostali rashodi upravljanja — Delegacije Unije***				
20 02 07 01	Troškovi službenih putovanja i reprezentacije	7.2	5 329 000		5 329 000
20 02 07 02	Daljnja izobrazba	7.2	400 000		400 000
	Članak 20 02 07 — Ukupno		5 729 000		5 729 000
20 02 08	***Tečajevi jezika***	7.2	2 310 000		2 310 000
	Poglavlje 20 02 — Ukupno		**298 434 058**	**– 1 938 837**	**296 495 221**
	Pričuve (30 01 01)		***826 368***		***826 368***
	Ukupno uključujući pričuve		**299 260 426**	**– 1 938 837**	**297 321 589**

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 02 — OSTALO OSOBLJE I RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE *(nastavak)*

20 02 01 Vanjsko osoblje — Sjedište

20 02 01 01 Ugovorno osoblje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 02 01 01	104 596 958	– 1 899 445	102 697 513
Pričuve (30 01 01)	*814 368*		*814 368*
Ukupno	105 411 326	– 1 899 445	103 511 881

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih rashoda nastalih na području Unije:

— primitaka od rada ugovornog osoblja (u smislu Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije), doprinosa za socijalno osiguranje koje za ugovorno osoblje plaća poslodavac i učinaka pondera koji se primjenjuju na primitke od rada tog osoblja,

— iznosa namijenjenog pokrivanju primitaka od rada ugovornog osoblja u službi vodiča za osobe s invaliditetom,

— troškova svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

Ostale zemlje	29 957 000	6 0 1, 6 0 2, 6 0 3, 6 0 4, 6 0 9, 6 1 1, 6 1 2, 6 6 1 2
Ostali namjenski prihodi	18 843 059	3 2 0 2

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Pravila o imenovanjima i primicima te drugim financijskim uvjetima koje je donijela Komisija.

Direktiva Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje u zapošljavanju i obavljanju zanimanja (SL L 303, 2.12.2000., str. 16., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2000/78/oj).

Odluka Ureda Europskog parlamenta od 22. lipnja 2005 o donošenju Kodeksa dobre prakse za zapošljavanje osoba s invaliditetom.

POGLAVLJE 20 02 — OSTALO OSOBLJE I RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE *(nastavak)*

20 02 01 *(nastavak)*

20 02 01 02 Ustupljeno osoblje i tehnička i administrativna podrška za potporu različitim aktivnostima

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
12 309 939	– 31 052	12 278 887

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih rashoda nastalih na području Unije:

— zapošljavanja ustupljenog osoblja, osobito administrativnog osoblja i stenodaktilografa,

— rashoda za osoblje zaposleno na temelju ugovora o uslugama za tehničke i administrativne poslove i pružanje intelektualnih usluga i rashoda za zgrade, opremu i operativne troškove u vezi s tom vrstom osoblja,

— troškova svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

EFTA – EGP	214 740 6 6 0 0

20 02 01 03 Nacionalni državni službenici privremeno angažirani u instituciji

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
49 412 991	– 8 340	49 404 651

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih rashoda nastalih na području Unije:

— troškova nacionalnih državnih službenika ili drugih stručnjaka koji su upućeni u Komisiju ili su u njoj privremeno angažirani ili su pozvani zbog kraćih savjetovanja, osobito radi izrade nacrta zakona o usklađivanju u raznim područjima; organiziraju se i razmjene kako bi se omogućila ujednačena primjena zakonodavstva Unije u državama članicama,

— troškova svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 03 — ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 03	ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA				
20 03 01	***Infrastruktura i logistika — Bruxelles***				
20 03 01 01	Kupnja i najam zgrada	7.2	154 991 000		154 991 000
20 03 01 02	Rashodi koji se odnose na zgrade	7.2	106 669 000		106 669 000
20 03 01 03	Oprema i namještaj	7.2	15 906 000		15 906 000
20 03 01 04	Usluge i ostali rashodi poslovanja	7.2	8 580 000		8 580 000
	Članak 20 03 01 — Ukupno		286 146 000		286 146 000
20 03 02	***Infrastruktura i logistika — Luxembourg***				
20 03 02 01	Kupnja i najam zgrada	7.2	53 323 342		53 323 342
20 03 02 02	Rashodi koji se odnose na zgrade	7.2	25 567 658		25 567 658
20 03 02 03	Oprema i namještaj	7.2	1 725 000		1 725 000
20 03 02 04	Usluge i ostali rashodi poslovanja	7.2	844 500		844 500
	Članak 20 03 02 — Ukupno		81 460 500		81 460 500
20 03 03	***Infrastruktura i logistika — Grange***				
20 03 03 01	Kupnja i najam zgrada	7.2	90 000		90 000
20 03 03 02	Rashodi koji se odnose na zgrade	7.2	1 438 000		1 438 000
20 03 03 03	Oprema i namještaj	7.2	556 000		556 000
20 03 03 04	Usluge i ostali rashodi poslovanja	7.2	12 000		12 000
	Članak 20 03 03 — Ukupno		2 096 000		2 096 000
20 03 04	***Infrastruktura i logistika — Komisijina predstavništva***				
20 03 04 01	Kupnja i najam zgrada	7.2	12 045 000		12 045 000
20 03 04 02	Rashodi koji se odnose na zgrade	7.2	7 779 000		7 779 000
20 03 04 03	Oprema i namještaj	7.2	2 019 000		2 019 000
20 03 04 04	Usluge i ostali rashodi poslovanja	7.2	449 000		449 000
	Članak 20 03 04 — Ukupno		22 292 000		22 292 000

POGLAVLJE 20 03 — ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 03 05	***Infrastruktura i logistika — Delegacije Unije***				
20 03 05 01	Kupnja, najam i povezani rashodi	7.2	26 057 000		26 057 000
20 03 05 02	Rashodi koji se odnose na zgrade	7.2	297 000		297 000
20 03 05 03	Oprema i namještaj	7.2	224 000		224 000
	Članak 20 03 05 — Ukupno		26 578 000		26 578 000
20 03 06	***Projekti Komisije u vezi s nekretninama — Predujmovi***	7.2	p.m.		p.m.
20 03 07	***Rashodi za sigurnost i kontrolu***				
20 03 07 01	Sigurnost i nadzor — Sjedište	7.2	17 443 000		17 443 000
20 03 07 02	Zaštita zgrada — Bruxelles	7.2	35 860 000		35 860 000
20 03 07 03	Zaštita zgrada — Luxembourg	7.2	11 007 000		11 007 000
20 03 07 04	Sigurnost — Grange	7.2	510 000		510 000
20 03 07 05	Sigurnost — Komisijina predstavništva	7.2	3 600 000		3 600 000
20 03 07 06	Sigurnost — Delegacije Unije	7.2	6 151 000		6 151 000
	Članak 20 03 07 — Ukupno		74 571 000		74 571 000
20 03 08	***Publikacije i informiranje***				
20 03 08 01	Publikacije	7.2	1 081 000		1 081 000
20 03 08 02	Pribavljanje podataka, istraživanja i informacijskih resursa za oblikovanje politika utemeljenih na dokazima	7.2	2 880 000		2 880 000
20 03 08 03	Kupnja informacija	7.2	3 902 000		3 902 000
20 03 08 04	Doprinos Unije za rad povijesnih arhiva Unije	7.2	1 648 727		1 648 727
	Članak 20 03 08 — Ukupno		9 511 727		9 511 727
20 03 09	***Rashodi za pravne troškove***				
20 03 09 01	Pravno savjetovanje, sporovi i povrede — Pravni troškovi	7.2	4 000 000		4 000 000
20 03 09 02	Pravni troškovi — Komisijina predstavništva	7.2	5 000		5 000

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 03 — ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 03 09	*(nastavak)*				
20 03 09 03	Naknada štete	7.2	75 000		75 000
20 03 09 04	Zahtjevi za naknadu štete koja proizlazi iz sudskih postupaka protiv odluka Komisije u području politike tržišnog natjecanja	7.2	p.m.		p.m.
	Članak 20 03 09 — Ukupno		4 080 000		4 080 000
20 03 10	***Rashodi koji se odnose na riznicu***				
20 03 10 01	Financijski troškovi	7.2	446 300		446 300
20 03 10 02	Upravljanje riznicom	7.2	p.m.		p.m.
20 03 10 03	Izvanredni rashodi u kriznim situacijama	7.2	p.m.		p.m.
	Članak 20 03 10 — Ukupno		446 300		446 300
20 03 11	***Usmeno prevođenje***				
20 03 11 01	Rashodi za usmeno prevođenje	7.2	15 264 000		15 264 000
20 03 11 02	Stručna podrška	7.2	150 000		150 000
20 03 11 03	Međuinstitucijska suradnja — Usmeno prevođenje	7.2	80 000		80 000
	Članak 20 03 11 — Ukupno		15 494 000		15 494 000
20 03 12	***Organiziranje konferencija***				
20 03 12 01	Tehnička oprema i usluge za konferencijske dvorane Komisije	7.2	8 000 000		8 000 000
20 03 12 02	Rashodi za organizaciju konferencija	7.2	p.m.		p.m.
	Članak 20 03 12 — Ukupno		8 000 000		8 000 000
20 03 13	***Pismeno prevođenje***				
20 03 13 01	Rashodi za pismeno prevođenje	7.2	20 000 000		20 000 000
20 03 13 02	Međuinstitucijska suradnja — Pismeno prevođenje	7.2	p.m.		p.m.
	Članak 20 03 13 — Ukupno		20 000 000		20 000 000

POGLAVLJE 20 03 — ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 03 14	***Razni doprinosi***				
20 03 14 01	Doprinos Euratoma radu Agencije za opskrbu Euratoma	7.2	282 940		282 940
20 03 14 72	Europska izvršna agencija za istraživanje — Doprinos za provedbu istraživačkog programa za Istraživački fond za ugljen i čelik te neistraživačkih programa	7.2	2 247 000		2 247 000
	Članak 20 03 14 — Ukupno		2 529 940		2 529 940
20 03 15	***Međuinstitucijski uredi***				
20 03 15 01	Ured za publikacije	7.2	121 990 000	– 2 150 000	119 840 000
	Pričuve (30 01 01)		*478 776*		*478 776*
			122 468 776	– 2 150 000	120 318 776
20 03 15 02	Europski ured za odabir osoblja	7.2	29 082 550	– 1 935 000	27 147 550
	Pričuve (30 01 01)		*10 224*		*10 224*
			29 092 774	– 1 935 000	27 157 774
	Članak 20 03 15 — Ukupno		151 072 550	– 4 085 000	146 987 550
	Pričuve (30 01 01)		*489 000*		*489 000*
			151 561 550	– 4 085 000	147 476 550
20 03 16	***Administrativni uredi***				
20 03 16 01	Ured za upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu	7.2	57 481 964		57 481 964
	Pričuve (30 01 01)		*110 112*		*110 112*
			57 592 076		57 592 076
20 03 16 02	Ured za infrastrukturu i logistiku — Bruxelles	7.2	101 207 292	– 325 000	100 882 292
20 03 16 03	Ured za infrastrukturu i logistiku — Luxembourg	7.2	33 089 200		33 089 200
	Pričuve (30 01 01)		*684 792*		*684 792*
			33 773 992		33 773 992
	Članak 20 03 16 — Ukupno		191 778 456	– 325 000	191 453 456
	Pričuve (30 01 01)		*794 904*		*794 904*
			192 573 360	– 325 000	192 248 360

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 03 — ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA *(nastavak)*

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 03 17	***Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF)***	7.2	71 693 750		71 693 750
	Pričuve (30 01 01)		*4 224*		*4 224*
			71 697 974		71 697 974
20 03 18	***Rashodi koji proizlaze iz mandata nadzornog odbora Europskog ureda za borbu protiv prijevara***	7.2	200 000		200 000
	Poglavlje 20 03 — Ukupno		**967 950 223**	**– 4 410 000**	**963 540 223**
	Pričuve (30 01 01)		***1 288 128***		***1 288 128***
	Ukupno uključujući pričuve		**969 238 351**	**– 4 410 000**	**964 828 351**

20 03 15 Međuinstitucijski uredi

20 03 15 01 Ured za publikacije

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 03 15 01	121 990 000	– 2 150 000	119 840 000
Pričuve (30 01 01)	*478 776*		*478 776*
Ukupno	122 468 776	– 2 150 000	120 318 776

Napomene

Uneseni iznos odgovara odobrenim sredstvima za Ured za publikacije Europske unije detaljno navedenima u posebnom prilogu ovom dijelu.

Na temelju prognoza troškovnog računovodstva Ureda za publikacije, trošak usluga koje će pružiti svakoj instituciji procjenjuje se na sljedeći način:

Europski parlament	13 361 343	10,91 %
Vijeće Europske unije	6 454 104	5,27 %
Europska komisija	71 117 619	58,07 %
Sud Europske unije	7 054 201	5,76 %
Europski revizorski sud	1 420 638	1,16 %
Europski gospodarski i socijalni odbor	881 775	0,72 %
Europski odbor regija	514 369	0,42 %

POGLAVLJE 20 03 — ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA *(nastavak)*

20 03 15 *(nastavak)*

20 03 15 01 *(nastavak)*

Agencije		11 646 781	9,51 %
Ostalo		10 017 946	8,18 %
	Ukupno	122 468 776	100,00 %

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju troškova koje snosi Ured za publikacije kao službeni pružatelj izdavačkih usluga svim institucijama, tijelima i agencijama koji su osnovani Ugovorima ili na temelju njih. S obzirom na to, Ured za publikacije je središnja točka za pristup zakonodavstvu Unije te publikacijama, otvorenim podacima, rezultatima istraživanja, obavijestima o javnoj nabavi i drugim službenim informacijama.

Misija mu je da podupire politike Unije kao centar izvrsnosti za upravljanje informacijama, podacima i znanjem te da osigurava da taj širok raspon informacija bude na raspolaganju javnosti u obliku dostupnih, ponovno upotrebljivih podataka kako bi se olakšala transparentnost, gospodarska aktivnost i širenje znanja.

Pravna osnova

Odluka 2009/496/EZ, Euratom Europskog parlamenta, Europskog vijeća, Vijeća, Komisije, Suda, Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora i Odbora regija od 26. lipnja 2009. o organizaciji i djelovanju Ureda za publikacije Europske unije (SL L 168, 30.6.2009., str. 41., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2009/496/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj), a posebno njezini članci od 64. do 67.

20 03 15 02 Europski ured za odabir osoblja

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
20 03 15 02	29 082 550	– 1 935 000	27 147 550
Pričuve (30 01 01)	*10 224*		*10 224*
Ukupno	29 092 774	– 1 935 000	27 157 774

Napomene

Uneseni iznos odgovara odobrenim sredstvima za Europski ured za odabir osoblja detaljno navedenima u posebnom prilogu ovom dijelu.

KOMISIJA
GLAVA 20. — ADMINISTRATIVNI RASHODI EUROPSKE KOMISIJE

POGLAVLJE 20 03 — ADMINISTRATIVNI RASHODI POSLOVANJA *(nastavak)*

20 03 15 *(nastavak)*

20 03 15 02 *(nastavak)*

Pravna osnova

Odluka 2002/620/EZ Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, Suda, Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija i Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o osnivanju Ureda za odabir osoblja Europskih zajednica (SL L 197, 26.7.2002., str. 53., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2002/620/oj).

Odluka 2005/119/EZ glavnih tajnika Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, tajnika Suda, glavnih tajnika Revizorskog suda, Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija i predstavnika Europskog ombudsmana od 26. siječnja 2005. o organizaciji i upravljanju Europskom školom za javnu upravu (SL L 37, 10.2.2005., str. 17., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2005/119(1)/oj).

20 03 16 ***Administrativni uredi***

20 03 16 02 Ured za infrastrukturu i logistiku — Bruxelles

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
101 207 292	– 325 000	100 882 292

Napomene

Uneseni iznos odgovara odobrenim sredstvima za Ured za infrastrukturu i logistiku u Bruxellesu detaljno navedenima u posebnom prilogu ovom dijelu.

Pravna osnova

Odluka Komisije 2003/523/EZ od 6. studenoga 2002. o osnivanju Ureda za infrastrukturu i logistiku u Bruxellesu (SL L 183, 22.7.2003., str. 35., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2003/523/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj), a posebno njezini članci od 64. do 67.

GLAVA 21.

EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

KOMISIJA
GLAVA 21. — EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

GLAVA 21.

EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
21 01	MIROVINE	2 857 255 000	– 12 803 800	2 844 451 200
21 02	EUROPSKE ŠKOLE	265 911 218	– 3 000 000	262 911 218
	Glava 21 — Ukupno	**3 123 166 218**	**– 15 803 800**	**3 107 362 418**

GLAVA 21.

EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

POGLAVLJE 21 01 — MIROVINE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
21 01	MIROVINE				
21 01 01	***Mirovine i naknade***	7.1	2 794 771 000	– 6 907 000	2 787 864 000
21 01 02	***Mirovine bivših članova — Institucije***				
21 01 02 01	Mirovine bivših zastupnika Europskog parlamenta	7.1	22 106 000	– 2 350 000	19 756 000
21 01 02 02	Mirovine bivših predsjednika Europskog vijeća i bivših glavnih tajnika Vijeća Europske unije	7.1	795 000	– 5 800	789 200
21 01 02 03	Mirovine bivših članova Komisije	7.1	11 767 000	– 1 600 000	10 167 000
21 01 02 04	Mirovine bivših članova Suda Europske unije	7.1	19 308 000	– 1 400 000	17 908 000
21 01 02 05	Mirovine bivših članova Revizorskog suda	7.1	7 809 000	– 530 000	7 279 000
21 01 02 06	Mirovine bivših europskih ombudsmana	7.1	317 000	– 7 000	310 000
21 01 02 07	Mirovine bivših europskih nadzornika za zaštitu podataka	7.1	382 000	– 4 000	378 000
	Članak 21 01 02 — Ukupno		62 484 000	– 5 896 800	56 587 200
	Poglavlje 21 01 — Ukupno		**2 857 255 000**	**– 12 803 800**	**2 844 451 200**

21 01 01 Mirovine i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
2 794 771 000	– 6 907 000	2 787 864 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— starosnih mirovina dužnosnika, privremenog i ugovornog osoblja svih institucija i agencija Unije, uključujući one koje se isplaćuju iz odobrenih sredstava za istraživanje i tehnološki razvoj,

KOMISIJA
GLAVA 21. — EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

POGLAVLJE 21 01 — MIROVINE *(nastavak)*

21 01 01 *(nastavak)*

— invalidskih mirovina dužnosnika, privremenog i ugovornog osoblja svih Unijinih institucija i agencija, uključujući one koje se isplaćuju iz odobrenih sredstava za istraživanje i tehnološki razvoj,

— invalidskih naknada dužnosnika, privremenog i ugovornog osoblja svih institucija i agencija Unije, uključujući one koje se isplaćuju iz odobrenih sredstava za istraživanje i tehnološki razvoj,

— mirovina nadživjelih bračnih drugova i siročadi bivših dužnosnika, privremenog i ugovornog osoblja svih institucija i agencija Unije, uključujući one koje se isplaćuju iz odobrenih sredstava za istraživanje i tehnološki razvoj,

— otpremnina dužnosnika, privremenog i ugovornog osoblja svih institucija i agencija Unije, uključujući one koje se isplaćuju iz odobrenih sredstava za istraživanje i tehnološki razvoj,

— isplata aktuarskih protuvrijednosti mirovina,

— isplata (dodatka na mirovine) bivšim deportiranim ili interniranim članovima Pokreta otpora (ili njihovim nadživjelim bračnim drugovima i siročadi),

— isplata financijske potpore nadživjelom bračnom drugu koji boluje od teške ili dugotrajne bolesti ili je osoba s invaliditetom, za vrijeme trajanja bolesti ili invaliditeta na temelju razmatranja socijalnih i zdravstvenih uvjeta dotične osobe,

— doprinosa poslodavca zdravstvenom osiguranju za umirovljenike,

— dodatnih isplata za nadoknadu zdravstvenih troškova bivših deportiranih ili interniranih članova Pokreta otpora.

— učinka ponderiranja mirovina,

— troškova svih ažuriranja mirovina tijekom financijske godine.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

Ostale zemlje	303 031 000 6 6 0 2

Pravna osnova

Uredba br. 31 (EEZ), 11 (EZAE) o Pravilniku o osoblju za dužnosnike i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske ekonomske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju (SL 45, 14.6.1962., str. 1385./62, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/1962/31(1)/oj).

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

POGLAVLJE 21 01 — MIROVINE *(nastavak)*

21 01 02 Mirovine bivših članova — Institucije

21 01 02 01 Mirovine bivših zastupnika Europskog parlamenta

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
22 106 000	– 2 350 000	19 756 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju starosnih mirovina, invalidskih mirovina i obiteljskih mirovina bivših zastupnika Europskog parlamenta.

Pravna osnova

Statut članova Europskog parlamenta, a posebno njegovi članci 14., 15., 17. i 28.

Provedbene mjere za Statut članova Europskog parlamenta, posebno njegovi članci 49. do 60. i odgovarajuće odredbe donesene od Predsjedništva Europskog parlamenta.

21 01 02 02 Mirovine bivših predsjednika Europskog vijeća i bivših glavnih tajnika Vijeća Europske unije

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
795 000	– 5 800	789 200

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju starosnih mirovina i invalidskih mirovina bivših predsjednika Europskog vijeća i bivših glavnih tajnika Vijeća Europske unije, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka, i mirovina nadživjelih bračnih drugova i siročadi bivših predsjednika Europskog vijeća i bivših glavnih tajnika Vijeća Europske unije, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka.

Osim toga, ona pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje bivših predsjednika Europskog vijeća i za bivše glavne tajnike Vijeća Europske unije.

Pravna osnova

Odluka Vijeća 2009/909/EU od 1. prosinca 2009. o utvrđivanju uvjeta zaposlenja predsjednika Europskog vijeća (SL L 322, 9.12.2009., str. 35., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2009/909/oj).

KOMISIJA
GLAVA 21. — EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

POGLAVLJE 21 01 — MIROVINE *(nastavak)*

21 01 02 *(nastavak)*

21 01 02 02 *(nastavak)*

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

21 01 02 03 Mirovine bivših članova Komisije

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
11 767 000	– 1 600 000	10 167 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju starosnih mirovina i invalidskih mirovina bivših članova Komisije, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka, i mirovina nadživjelih bračnih drugova i siročadi bivših članova Komisije, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka.

Osim toga, ona pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje bivših članova Komisije.

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, predsjednika, članova i tajnika Općeg suda te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj).

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

21 01 02 04 Mirovine bivših članova Suda Europske unije

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
19 308 000	– 1 400 000	17 908 000

POGLAVLJE 21 01 — MIROVINE *(nastavak)*

21 01 02 *(nastavak)*

21 01 02 04 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju starosnih mirovina i invalidskih mirovina bivših članova Suda Europske unije, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka, i mirovina nadživjelih bračnih drugova i siročadi bivših članova Suda Europske unije, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka.

Osim toga, ona pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje bivših članova Suda Europske unije.

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, predsjednika, članova i tajnika Općeg suda te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj), a posebno njezini članci 8., 9., 15. i 18.

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

21 01 02 05 Mirovine bivših članova Revizorskog suda

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
7 809 000	– 530 000	7 279 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju starosnih mirovina i invalidskih mirovina bivših članova Revizorskog suda, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka, te mirovina nadživjelih bračnih drugova i siročadi bivših članova Revizorskog suda, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka.

Osim toga, ona pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje bivših članova Revizorskog suda.

KOMISIJA
GLAVA 21. — EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

POGLAVLJE 21 01 — MIROVINE *(nastavak)*

21 01 02 *(nastavak)*

21 01 02 05 *(nastavak)*

Pravna osnova

Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 2290/77 od 18. listopada 1977. o utvrđivanju prihoda članova Revizorskog suda (SL L 268, 20.10.1977., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1977/2290/oj), a posebno njezini članci 9., 10., 11. i 16.

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

21 01 02 06 Mirovine bivših europskih ombudsmana

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
317 000	– 7 000	310 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju starosnih mirovina i invalidskih mirovina bivših ombudsmana, zajedno s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka, mirovina nadživjelih bračnih drugova i siročadi bivših europskih ombudsmana, s ponderiranjem za njihovu zemlju boravka.

Osim toga, ona pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje bivših europskih ombudsmana.

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, predsjednika, članova i tajnika Općeg suda te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj), a posebno njezini članci 8., 9., 15. i 18.

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

POGLAVLJE 21 01 — MIROVINE *(nastavak)*

21 01 02 *(nastavak)*

21 01 02 07 Mirovine bivših europskih nadzornika za zaštitu podataka

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
382 000	– 4 000	378 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju starosnih mirovina i invalidskih mirovina bivših europskih nadzornika za zaštitu podataka, zajedno s ponderiranjema za njihovu zemlju boravka, te mirovina nadživjelih bračnih drugova i siročadi bivših europskih nadzornika za zaštitu podataka, zajedno s ponderiranjema za njihovu zemlju boravka.

Osim toga, ona pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje bivših Europskih nadzornika za zaštitu podataka.

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, predsjednika, članova i tajnika Općeg suda te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj), a posebno njezini članci 8., 9., 15. i 18.

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

KOMISIJA
GLAVA 21. — EUROPSKE ŠKOLE I MIROVINE

POGLAVLJE 21 02 — EUROPSKE ŠKOLE

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
21 02	EUROPSKE ŠKOLE				
21 02 01	***Doprinos Unije za Europske škole 1. vrste***				
21 02 01 01	Ured glavnog tajnika Europskih škola (Bruxelles)	7.1	17 161 509		17 161 509
21 02 01 02	Bruxelles I. (Uccle)	7.1	46 256 962		46 256 962
21 02 01 03	Bruxelles II. (Woluwe)	7.1	42 682 785		42 682 785
21 02 01 04	Bruxelles III. (Ixelles)	7.1	35 929 186		35 929 186
21 02 01 05	Bruxelles IV. (Laeken)	7.1	33 693 512		33 693 512
21 02 01 06	Luxembourg I.	7.1	23 061 502		23 061 502
21 02 01 07	Luxembourg II.	7.1	17 927 542		17 927 542
21 02 01 08	Mol (BE)	7.1	11 131 399		11 131 399
21 02 01 09	Frankfurt na Majni (DE)	7.1	9 051 754		9 051 754
21 02 01 10	Karlsruhe (DE)	7.1	5 893 058		5 893 058
21 02 01 11	München (DE)	7.1	565 895		565 895
21 02 01 12	Alicante (ES)	7.1	1 562 811		1 562 811
21 02 01 13	Varese (IT)	7.1	15 147 279		15 147 279
21 02 01 14	Bergen (NL)	7.1	4 546 024	– 3 000 000	1 546 024
21 02 01 15	Culham (UK)	7.1	—		—
21 02 01 16	Bruxelles V. (Evere)	7.1	p.m.		p.m.
	Članak 21 02 01 — Ukupno		264 611 218	– 3 000 000	261 611 218
21 02 02	***Doprinos Unije za Europske škole 2. vrste***	7.1	1 300 000		1 300 000
	Poglavlje 21 02 — Ukupno		**265 911 218**	**– 3 000 000**	**262 911 218**

21 02 01 ***Doprinos Unije za Europske škole 1. vrste***

Referentni akti

Odluka Komisije 94/558/EZUČ od 17. lipnja 1994. o zaključivanju Konvencije o Statutu Europskih škola (SL L 212, 17.8.1994., str. 15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1994/558/oj).

POGLAVLJE 21 02 — EUROPSKE ŠKOLE *(nastavak)*

21 02 01 *(nastavak)*

21 02 01 14 Bergen (NL)

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
4 546 024	– 3 000 000	1 546 024

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za doprinos proračunu Europske škole u Bergenu.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka računa prihoda).

Ostali namjenski prihodi	4 300 000	3 2 0 2

KOMISIJA

GLAVA 30.

PRIČUVE

GLAVA 30.

PRIČUVE

Glava Poglavlje	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
30 01	PRIČUVE ZA ADMINISTRATIVNE RASHODE	5 707 288	5 707 288			5 707 288	5 707 288
30 02	PRIČUVE ZA RASHODE POSLOVANJA	163 415 723	3 144 741 723	– 49 389 438	– 31 510 438	114 026 285	3 113 231 285
30 03	NEGATIVNA PRIČUVA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
30 04	INSTRUMENTI SOLIDARNOSTI (POSEBNI INSTRUMENTI)	2 299 479 437	2 265 018 867			2 299 479 437	2 265 018 867
	Glava 30 — Ukupno	**2 468 602 448**	**5 415 467 878**	**– 49 389 438**	**– 31 510 438**	**2 419 213 010**	**5 383 957 440**

KOMISIJA
GLAVA 30. — PRIČUVE

GLAVA 30.

PRIČUVE

POGLAVLJE 30 02 — PRIČUVE ZA RASHODE POSLOVANJA

Glava Poglavlje Članak Stavka	Podnaslov	FO	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
			Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
30 02	PRIČUVE ZA RASHODE POSLOVANJA							
30 02 01	***Nediferencirana odobrena sredstva***		p.m.	p.m.			0,—	0,—
30 02 02	***Diferencirana odobrena sredstva***		163 415 723	3 144 741 723	– 49 389 438	– 31 510 438	114 026 285	3 113 231 285
	Poglavlje 30 02 — Ukupno		**163 415 723**	**3 144 741 723**	**– 49 389 438**	**– 31 510 438**	**114 026 285**	**3 113 231 285**

30 02 02 Diferencirana odobrena sredstva

Iznosi (Diferencirana odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
163 415 723	3 144 741 723	– 49 389 438	– 31 510 438	114 026 285	3 113 231 285

Napomene

Odobrena sredstva u ovoj glavi namijenjena su za samo dva slučaja: (a) ako pri donošenju proračuna ne postoji temeljni akt za predmetno djelovanje; i (b) ako postoje ozbiljni temelji za sumnju u adekvatnost odobrenih sredstava ili mogućnost provedbe, u skladu s uvjetima usklađenima s dobrim financijskim upravljanjem, odobrenih sredstava u dotičnim linijama proračuna. Odobrena sredstva unesena u ovaj članak mogu se koristiti samo nakon prijenosa u skladu s postupkom utvrđenim u članku 30. Financijske uredbe za slučajeve iz točke (a), odnosno u članku 31. Financijske uredbe za slučajeve iz točke (b).

Obveze i plaćanja raščlanjeni su na sljedeći način:

1.	Članak	05 02 01	EFRR — Rashodi poslovanja		3 000 000 000
2.	Članak	08 05 01	Uspostava okvira upravljanja ribolovnim aktivnostima koje provode ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja	20 022 857	19 227 857
3.	Članak	09 10 01	Europska agencija za kemikalije — Direktive o okolišu i međunarodne konvencije	600 000	600 000
4.	Članak	09 10 02	Europska agencija za okoliš	901 428	901 428

POGLAVLJE 30 02 — PRIČUVE ZA RASHODE POSLOVANJA *(nastavak)*

30 02 02 *(nastavak)*

5.	Članak	11 10 02	Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA)	76 744 000	76 744 000
6.	Članak	12 10 01	Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)	15 758 000	15 758 000
			Ukupno	**114 026 285**	**3 113 231 285**

Pravna osnova

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

PRILOZI

UREDI

KOMISIJA

Ured za publikacije

KOMISIJA
URED ZA PUBLIKACIJE

Rashodi

GLAVA O1.

URED ZA PUBLIKACIJE

POGLAVLJE O1 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE O1 01			
O1 01 01	***Dužnosnici i privremeno osoblje***			
O1 01 01 01	Primitci od rada i naknade	75 570 000	– 2 150 000	73 420 000
	Pričuve (O1 10 01)	*418 776*		*418 776*
		75 988 776	– 2 150 000	73 838 776
O1 01 01 02	Troškovi i naknade povezani sa zapošljavanjem, premještajem i prestankom radnog odnosa			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	444 000		444 000
O1 01 01 03	Kadrovska politika i upravljanje osobljem			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O1 01 01 04	Troškovi za mobilnost			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	21 000		21 000
	Članak O1 01 01 — Ukupno	76 035 000	– 2 150 000	73 885 000
	Pričuve (O1 10 01)	*418 776*		*418 776*
		76 453 776	– 2 150 000	74 303 776
O1 01 02	***Vanjsko osoblje***	2 792 000		2 792 000
	Pričuve (O1 10 01)	*60 000*		*60 000*
		2 852 000		2 852 000
O1 01 03	***Ostali rashodi upravljanja***			
O1 01 03 01	Troškovi službenih putovanja i reprezentacije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	136 000		136 000

KOMISIJA
URED ZA PUBLIKACIJE

POGLAVLJE O1 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O1 01 03	*(nastavak)*			
O1 01 03 02	Troškovi sastanaka, stručnih skupina i konferencija			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	10 000		10 000
O1 01 03 03	Studije i savjetovanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O1 01 03 04	Daljnja izobrazba i osposobljavanje u području upravljanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	75 000		75 000
O1 01 03 05	Interni sastanci			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 000		1 000
	Članak O1 01 03 — Ukupno	222 000		222 000
O1 01 04	***Infrastruktura i logistika***			
O1 01 04 01	Najam i kupnja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	7 405 000		7 405 000
O1 01 04 02	Rashodi koji se odnose na zgrade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 029 000		2 029 000
O1 01 04 03	Oprema i namještaj			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	47 000		47 000
O1 01 04 04	Usluge i ostali rashodi poslovanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	282 000		282 000
	Članak O1 01 04 — Ukupno	9 763 000		9 763 000
O1 01 05	***Rashodi za sigurnost i kontrolu***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	945 000		945 000
O1 01 06	***Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O1 01 07	***Infrastrukturna politika i upravljanje infrastrukturom***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.

POGLAVLJE O1 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*
POGLAVLJE O1 02 — POSEBNE AKTIVNOSTI

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O1 01 08	***Rashodi za pravne troškove***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O1 01 09	***Informacijska i komunikacijska tehnologija***			
O1 01 09 01	Informacijski sustavi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	8 787 000		8 787 000
O1 01 09 02	Digitalna radna mjesta			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 065 000		2 065 000
O1 01 09 03	Usluge podatkovnih centara i mrežne usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	7 675 000		7 675 000
	Članak O1 01 09 — Ukupno	18 527 000		18 527 000
	POGLAVLJE O1 01 — UKUPNO	108 284 000	– 2 150 000	106 134 000
	Pričuve (O1 10 01)	*478 776*		*478 776*
		108 762 776	– 2 150 000	106 612 776
	POGLAVLJE O1 02			
O1 02 01	***Publikacije***			
O1 02 01 01	Službeni list Europske unije (serije L i C)			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 750 000		3 750 000
O1 02 01 02	Druge obvezne publikacije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 207 000		2 207 000
O1 02 01 03	Opće publikacije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 008 000		1 008 000
	Članak O1 02 01 — Ukupno	6 965 000		6 965 000
O1 02 02	***Dugotrajno čuvanje***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 369 000		3 369 000

KOMISIJA
URED ZA PUBLIKACIJE

POGLAVLJE O1 02 — POSEBNE AKTIVNOSTI *(nastavak)*
POGLAVLJE O1 10 — PRIČUVE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O1 02 03	***Pristup i ponovna uporaba***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 372 000		3 372 000
	POGLAVLJE O1 02 — UKUPNO	13 706 000		13 706 000
	POGLAVLJE O1 10			
O1 10 01	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	478 776		478 776
O1 10 02	***Pričuva za pokrivanje nepredviđenih rashoda***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE O1 10 — UKUPNO	478 776		478 776
	Glava O1 — Ukupno	**122 468 776**	**– 2 150 000**	**120 318 776**
	Od toga pričuv (O1 10 01)	***478 776***		***478 776***

KOMISIJA
URED ZA PUBLIKACIJE

GLAVA O1.

URED ZA PUBLIKACIJE

POGLAVLJE O1 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

O1 01 01 Dužnosnici i privremeno osoblje

O1 01 01 01 Primitci od rada i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O1 01 01 01	75 570 000	– 2 150 000	73 420 000
Pričuve (O1 10 01)	*418 776*		*418 776*
Ukupno	75 988 776	– 2 150 000	73 838 776

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova u pogledu dužnosnika i privremenog osoblja koji obavljaju poslove predviđene planom radnih mjesta:

— plaća, naknada i plaćanja povezanih s plaćama,

— osiguranja za slučaj nezgode i zdravstveno osiguranje te drugih socijalnih davanja,

— osiguranja za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje i plaćanja radi uspostave ili održavanja njihovih mirovinskih prava u zemlji njihova podrijetla,

— raznih naknada i bespovratnih sredstava,

— troškova ponderiranja plaća dužnosnika i privremenog osoblja te troškova ponderiranja dijela prihoda prenesenog u zemlju izvan zemlje zaposlenja,

— troškovi svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

KOMISIJA

Europski ured za odabir osoblja

KOMISIJA
EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

Rashodi

GLAVA O2.

EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

POGLAVLJE O2 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE O2 01			
O2 01 01	***Dužnosnici i privremeno osoblje***			
O2 01 01 01	Primitci od rada i naknade	14 738 000	– 1 580 000	13 158 000
	Pričuve (O2 10 01)	*4 224*		*4 224*
		14 742 224	– 1 580 000	13 162 224
O2 01 01 02	Troškovi i naknade povezani sa zapošljavanjem, premještajem i prestankom radnog odnosa			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	51 000		51 000
O2 01 01 03	Kadrovska politika i upravljanje osobljem			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak O2 01 01 — Ukupno	14 789 000	– 1 580 000	13 209 000
	Pričuve (O2 10 01)	*4 224*		*4 224*
		14 793 224	– 1 580 000	13 213 224
O2 01 02	***Vanjsko osoblje***	1 981 000	– 355 000	1 626 000
	Pričuve (O2 10 01)	*6 000*		*6 000*
		1 987 000	– 355 000	1 632 000
O2 01 03	***Ostali rashodi upravljanja***			
O2 01 03 01	Troškovi službenih putovanja i reprezentacije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	200 000		200 000
O2 01 03 02	Troškovi sastanaka, stručnih skupina i konferencija			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	850		850

KOMISIJA
EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

POGLAVLJE O2 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O2 01 03	*(nastavak)*			
O2 01 03 03	Studije i savjetovanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O2 01 03 04	Daljnja izobrazba i osposobljavanje u području upravljanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	35 000		35 000
O2 01 03 05	Interni sastanci			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	6 000		6 000
	Članak O2 01 03 — Ukupno	241 850		241 850
O2 01 04	***Infrastruktura i logistika***			
O2 01 04 01	Najam i kupnja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 688 000		1 688 000
O2 01 04 02	Rashodi koji se odnose na zgrade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	695 000		695 000
O2 01 04 03	Oprema i namještaj			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	8 000		8 000
O2 01 04 04	Usluge i ostali rashodi poslovanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	50 700		50 700
	Članak O2 01 04 — Ukupno	2 441 700		2 441 700
O2 01 05	***Troškovi sigurnosti i nadzora***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	322 000		322 000
O2 01 06	***Rashodi za dokumentaciju i knjižnice***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O2 01 07	***Infrastrukturna politika i upravljanje infrastrukturom***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O2 01 08	***Rashodi za pravne troškove***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.

KOMISIJA
EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

POGLAVLJE O2 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*
POGLAVLJE O2 02 — MEĐUINSTITUCIJSKA SURADNJA, MEĐUINSTITUCIJSKE USLUGE I AKTIVNOSTI
POGLAVLJE O2 03 — EUROPSKA UPRAVNA ŠKOLA (EUSA)

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O2 01 09	***Informacijska i komunikacijska tehnologija***			
O2 01 09 01	Informacijski sustavi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 935 000		1 935 000
O2 01 09 02	Digitalna radna mjesta			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	222 000		222 000
O2 01 09 03	Usluge podatkovnih centara i mrežne usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	342 000		342 000
	Članak O2 01 09 — Ukupno	2 499 000		2 499 000
	POGLAVLJE O2 01 — UKUPNO	22 274 550	– 1 935 000	20 339 550
	Pričuve (O2 10 01)	*10 224*		*10 224*
		22 284 774	– 1 935 000	20 349 774
	POGLAVLJE O2 02			
O2 02 01	***Međuinstitucijski natječaji***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	4 000 000		4 000 000
	POGLAVLJE O2 02 — UKUPNO	4 000 000		4 000 000
	POGLAVLJE O2 03			
O2 03 01	***Izobrazba rukovodećeg osoblja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 352 000		1 352 000
O2 03 02	***Uvodni tečajevi***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	884 000		884 000
O2 03 03	***Izobrazba za certifikaciju***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	572 000		572 000
	POGLAVLJE O2 03 — UKUPNO	2 808 000		2 808 000

KOMISIJA
EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

POGLAVLJE O2 10 — PRIČUVE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE O2 10			
O2 10 01	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	10 224		10 224
O2 10 02	***Pričuva za pokrivanje nepredviđenih rashoda***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE O2 10 — UKUPNO	10 224		10 224
	Glava O2 — Ukupno	**29 092 774**	**– 1 935 000**	**27 157 774**
	Od toga pričuv (O2 10 01)	***10 224***		***10 224***

KOMISIJA
EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

GLAVA O2.

EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

POGLAVLJE O2 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Pravila o imenovanjima i plaćama te drugim financijskim uvjetima koje je donijela Komisija.

O2 01 01 Dužnosnici i privremeno osoblje

O2 01 01 01 Primitci od rada i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O2 01 01 01	14 738 000	– 1 580 000	13 158 000
Pričuve (O2 10 01)	*4 224*		*4 224*
Ukupno	14 742 224	– 1 580 000	13 162 224

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova u pogledu dužnosnika i privremenog osoblja koji obavljaju poslove predviđene planom radnih mjesta:

— plaća, naknada i plaćanja povezanih s plaćama,

— osiguranja za slučaj nezgode i zdravstveno osiguranje te drugih socijalnih davanja,

— osiguranja za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje i plaćanja radi uspostave ili održavanja njihovih mirovinskih prava u zemlji njihova podrijetla,

KOMISIJA
EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

POGLAVLJE O2 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*

O2 01 01 *(nastavak)*

O2 01 01 01 *(nastavak)*

— raznih naknada i bespovratnih sredstava,

— troškova ponderiranja plaća dužnosnika i privremenog osoblja te troškova ponderiranja dijela prihoda prenesenog u zemlju izvan zemlje zaposlenja,

— troškova svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine,

— paušalnih naknada i plaćanja prekovremenih sati koje su odradili dužnosnici u kategoriji AST i lokalno osoblje kojima se ne može osigurati zamjenski odmor u skladu s utvrđenim postupcima,

— dnevnica dužnosnicima i privremenom osoblju koje dostavi dokaze da mora promijeniti mjesto boravka radi preuzimanja dužnosti ili premještaja na novo radno mjesto,

— dodatnih troškova zbog upućivanja dužnosnika Unije, tj. plaćanja doplataka i naknada rashoda na koje upućivanjem imaju pravo kao i troškova koji se odnose na posebne programe izobrazbe pri tijelima u državama članicama i trećim zemljama.

O2 01 02 Vanjsko osoblje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O2 01 02	1 981 000	– 355 000	1 626 000
Pričuve (O2 10 01)	*6 000*		*6 000*
Ukupno	1 987 000	– 355 000	1 632 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— primitaka od rada ugovornog osoblja (u smislu glave IV. Uvjeta zaposlenja), programa socijalnog osiguranja ugovornog osoblja kojim upravlja institucija kako je navedeno u glavi IV. i troškova ponderiranja primitaka od rada tog osoblja,

— rashodi (primitci od rada, osiguranje itd.) nastali primjenom privatnopravnih ugovora s vanjskim osobljem i korištenjem ustupljenim osobljem,

— troškova osoblja obuhvaćenog ugovorima o uslugama za tehničko i administrativno podizvođenje, dodatnu pomoć i pružanje intelektualnih usluga,

POGLAVLJE O2 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*

O2 01 02 *(nastavak)*

— troškova nacionalnih javnih službenika ili drugih stručnjaka koji su upućeni u Ured ili su u njemu privremeno angažirani i dodatnih troškova zbog upućivanja dužnosnika u nacionalne javne službe ili međunarodne organizacije,

— troškovi svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

KOMISIJA

Ured za infrastrukturu i logistiku — Bruxelles

KOMISIJA
URED ZA INFRASTRUKTURU I LOGISTIKU — BRUXELLES

Rashodi

GLAVA O4.

URED ZA INFRASTRUKTURU I LOGISTIKU — BRUXELLES

POGLAVLJE O4 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE O4 01			
O4 01 01	***Dužnosnici i privremeno osoblje***			
O4 01 01 01	Primitci od rada i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	38 164 000	– 325 000	37 839 000
O4 01 01 02	Troškovi i naknade povezani sa zapošljavanjem, premještajem i prestankom radnog odnosa			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	157 000		157 000
O4 01 01 03	Kadrovska politika i upravljanje osobljem			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak O4 01 01 — Ukupno	38 321 000	– 325 000	37 996 000
O4 01 02	***Vanjsko osoblje***			
O4 01 02 01	Vanjsko osoblje — OIB			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	31 638 000		31 638 000
O4 01 02 02	Vanjsko osoblje — Ustanove za čuvanje djece			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	13 440 000		13 440 000
	Članak O4 01 02 — Ukupno	45 078 000		45 078 000
O4 01 03	***Ostali rashodi upravljanja***			
O4 01 03 01	Troškovi službenih putovanja i reprezentacije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	80 000		80 000
O4 01 03 02	Troškovi sastanaka, stručnih skupina i konferencija			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 000		1 000

KOMISIJA
URED ZA INFRASTRUKTURU I LOGISTIKU — BRUXELLES

POGLAVLJE O4 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O4 01 03	*(nastavak)*			
O4 01 03 03	Daljnja izobrazba i osposobljavanje u području upravljanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	262 000		262 000
O4 01 03 04	Interni sastanci			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	6 800		6 800
	Članak O4 01 03 — Ukupno	349 800		349 800
O4 01 04	***Infrastruktura i logistika***			
O4 01 04 01	Najam i kupnja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	6 171 000		6 171 000
O4 01 04 02	Rashodi koji se odnose na zgrade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 027 000		2 027 000
O4 01 04 03	Oprema i namještaj			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	119 000		119 000
O4 01 04 04	Usluge i ostali rashodi poslovanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	646 000		646 000
	Članak O4 01 04 — Ukupno	8 963 000		8 963 000
O4 01 05	***Rashodi za sigurnost i kontrolu***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 137 000		1 137 000
O4 01 06	***Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O4 01 07	***Infrastrukturna politika i upravljanje infrastrukturom***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O4 01 08	***Rashodi za pravne troškove***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
O4 01 09	***Informacijska i komunikacijska tehnologija***			
O4 01 09 01	Informacijski sustavi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 086 235		2 086 235

KOMISIJA
URED ZA INFRASTRUKTURU I LOGISTIKU — BRUXELLES

POGLAVLJE O4 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI *(nastavak)*
POGLAVLJE O4 10 — PRIČUVE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
O4 01 09	*(nastavak)*			
O4 01 09 02	Digitalno radno mjesto			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 316 826		2 316 826
O4 01 09 03	Usluge podatkovnih centara i mrežne usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 955 431		2 955 431
	Članak O4 01 09 — Ukupno	7 358 492		7 358 492
	POGLAVLJE O4 01 — UKUPNO	101 207 292	– 325 000	100 882 292
	POGLAVLJE O4 10			
O4 10 01	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		0,—
O4 10 02	***Pričuva za pokrivanje nepredviđenih rashoda***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE O4 10 — UKUPNO	p.m.		0
	Glava O4 — Ukupno	**101 207 292**	**– 325 000**	**100 882 292**

KOMISIJA
URED ZA INFRASTRUKTURU I LOGISTIKU — BRUXELLES

GLAVA O4.

URED ZA INFRASTRUKTURU I LOGISTIKU — BRUXELLES

POGLAVLJE O4 01 — ADMINISTRATIVNI RASHODI

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

O4 01 01 Dužnosnici i privremeno osoblje

O4 01 01 01 Primitci od rada i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
38 164 000	– 325 000	37 839 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova u pogledu dužnosnika i privremenog osoblja koji obavljaju poslove predviđene planom radnih mjesta:

— plaća, naknada i plaćanja povezanih s plaćama,

— osiguranja za slučaj nezgode i zdravstveno osiguranje te drugih socijalnih davanja,

— osiguranja za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje i plaćanja radi uspostave ili održavanja njihovih mirovinskih prava u zemlji njihova podrijetla,

— raznih naknada i bespovratnih sredstava,

— troškova ponderiranja plaća dužnosnika i privremenog osoblja te troškova ponderiranja dijela prihoda prenesenog u zemlju izvan zemlje zaposlenja,

— troškovi svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

Namjenski prihodi (podrijetlo, procijenjeni iznosi i odgovarajući članak ili stavka u računu prihoda).

Ostali namjenski prihodi	1 250 000	3 2 0 2

DIO IV.

SUD EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE	47 895 000	– 3 409 000	44 486 000
1 2	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	347 795 000	– 1 183 000	346 612 000
1 4	DRUGO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE	34 653 000	– 39 000	34 614 000
1 6	DRUGI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU	6 610 000		6 610 000
	Glava 1 — Ukupno	**436 953 000**	**– 4 631 000**	**432 322 000**
2	**ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI**			
2 0	ZGRADE I S NJIMA POVEZANI TROŠKOVI	61 870 000		61 870 000
2 1	OBRADA PODATAKA, OPREMA I POKRETNINE: KUPNJA, NAJAM I ODRŽAVANJE	36 067 503		36 067 503
2 3	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	1 309 000		1 309 000
2 5	SASTANCI I KONFERENCIJE	556 000		556 000
2 7	INFORMIRANJE: PRIKUPLJANJE, ARHIVIRANJE, PROIZVODNJA I DISTRIBUCIJA	2 473 000		2 473 000
	Glava 2 — Ukupno	**102 275 503**		**102 275 503**
3	**RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE POSEBNIH FUNKCIJA INSTITUCIJA**			
3 7	RASHODI VEZANI UZ ODREĐENE INSTITUCIJE I TIJELA	57 000		57 000
	Glava 3 — Ukupno	**57 000**		**57 000**
10	**OSTALI RASHODI**			
10 0	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	2 501 000		2 501 000

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
10 1	REZERVA ZA IZVANREDNE IZDATKE	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**2 501 000**		**2 501 000**
	SVEUKUPNO	**541 786 503**	**– 4 631 000**	**537 155 503**
	Pričuve (10 0)	***2 501 000***		***2 501 000***
	Ukupno uključujući pričuve	***544 287 503***	***– 4 631 000***	***539 656 503***

SUD EUROPSKE UNIJE

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE
POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Primici i druga prava***			
1 0 0 0	Primici i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	40 819 000	– 140 000	40 679 000
1 0 0 2	Prava prilikom stupanja u službu, premještaja i prestanka službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 791 000	– 1 943 000	848 000
	Članak 1 0 0 — Ukupno	43 610 000	– 2 083 000	41 527 000
1 0 2	***Privremene naknade***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 664 000	– 1 326 000	2 338 000
1 0 4	***Službena putovanja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	245 000		245 000
1 0 6	***Stručno usavršavanje***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	376 000		376 000
1 0 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	47 895 000	– 3 409 000	44 486 000
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Primici i druga prava***			
1 2 0 0	Primici i naknade	344 125 000	– 1 173 000	342 952 000
	Pričuve (10 0)	*1 878 000*		*1 878 000*
		346 003 000	– 1 173 000	344 830 000
1 2 0 2	Plaćeni prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	809 000	– 3 000	806 000

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 4 — DRUGO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 0	*(nastavak)*			
1 2 0 4	Prava u vezi sa stupanjem u službu, premještajem i prestankom službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 301 000	– 7 000	2 294 000
	Članak 1 2 0 — Ukupno	347 235 000	– 1 183 000	346 052 000
	Pričuve (10 0)	*1 878 000*		*1 878 000*
		349 113 000	– 1 183 000	347 930 000
1 2 2	***Naknade prilikom prijevremenog prestanka službe***			
1 2 2 0	Naknade za osoblje koje je umirovljeno u interesu službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	560 000		560 000
1 2 2 2	Naknade kod konačnog prestanka službe i posebni mirovinski sustav za službenike i privremeno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 2 2 — Ukupno	560 000		560 000
1 2 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	347 795 000	– 1 183 000	346 612 000
	Pričuve (10 0)	*1 878 000*		*1 878 000*
		349 673 000	– 1 183 000	348 490 000
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Drugo osoblje i vanjski suradnici***			
1 4 0 0	Drugo osoblje	12 067 000	– 39 000	12 028 000
	Pričuve (10 0)	*623 000*		*623 000*
		12 690 000	– 39 000	12 651 000
1 4 0 4	Obrazovanje na poslu i razmjena osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 184 000		3 184 000
1 4 0 5	Druge vanjske usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	324 000		324 000

POGLAVLJE 1 4 — DRUGO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 6 — DRUGI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 4 0	*(nastavak)*			
1 4 0 6	Vanjske jezične usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	19 078 000		19 078 000
	Članak 1 4 0 — Ukupno	34 653 000	– 39 000	34 614 000
	Pričuve (10 0)	*623 000*		*623 000*
		35 276 000	– 39 000	35 237 000
1 4 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	34 653 000	– 39 000	34 614 000
	Pričuve (10 0)	*623 000*		*623 000*
		35 276 000	– 39 000	35 237 000
	POGLAVLJE 1 6			
1 6 1	***Troškovi vezani uz upravljanje osobljem***			
1 6 1 0	Razni rashodi za zapošljavanje osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	375 000		375 000
1 6 1 2	Daljnje stručno usavršavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 652 000		1 652 000
	Članak 1 6 1 — Ukupno	2 027 000		2 027 000
1 6 2	***Službena putovanja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	380 000		380 000
1 6 3	***Izdaci za osoblje institucije***			
1 6 3 0	Socijalna skrb			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	61 000		61 000
1 6 3 2	Društveni kontakti među članovima osoblja i drugi rashodi socijalne prirode			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	220 000		220 000
	Članak 1 6 3 — Ukupno	281 000		281 000

POGLAVLJE 1 6 — DRUGI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 6 5	***Aktivnosti u vezi sa svim osobama koje rade za instituciju***			
1 6 5 0	Liječnička služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	203 000		203 000
1 6 5 2	Restorani i kantine			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	184 000		184 000
1 6 5 4	Višenamjenski centar za predškolsku djecu			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 480 000		3 480 000
1 6 5 5	Troškovi PMO-a u vezi s vođenjem spisa osoblja Suda Europske unije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 6 5 6	Europske škole			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	55 000		55 000
	Članak 1 6 5 — Ukupno	3 922 000		3 922 000
	POGLAVLJE 1 6 — UKUPNO	6 610 000		6 610 000
	Glava 1 — Ukupno	**436 953 000**	**– 4 631 000**	**432 322 000**
	Pričuve (10 0)	***2 501 000***		***2 501 000***
	Ukupno uključujući pričuve	**439 454 000**	**– 4 631 000**	**434 823 000**

SUD EUROPSKE UNIJE

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE

1 0 0 Primici i druga prava

1 0 0 0 Primici i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
40 819 000	– 140 000	40 679 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju, za članove institucije:

— osnovne plaće,

— boravišnih doplataka,

— obiteljskih doplataka, osobito doplataka za kućanstvo, doplataka za uzdržavano dijete i doplataka za obrazovanje,

— naknade za troškove reprezentacije,

— doprinosa poslodavca u osiguranju za slučaj nesreće i profesionalne bolesti te za slučaj bolesti,

— novčane potpore za novorođeno dijete,

— naknade za slučaj smrti člana institucije,

— plaćanja korektivnih faktora primjenjivih na osnovne plaće, boravišne doplatke, obiteljske doplatke i prijenose u inozemstvo dijela primitaka članova institucije (analogna primjena članka 17. Priloga VII. Pravilniku o službenicima Europske unije).

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije, te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, kao i predsjednika, članova i tajnika Općeg suda, te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj), posebice njezini članci 3., 4., 4.a, 11. i 14.

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE *(nastavak)*

1 0 0 *(nastavak)*

1 0 0 2 Prava prilikom stupanja u službu, premještaja i prestanka službe

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
2 791 000	– 1 943 000	848 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— putnih troškova članova institucije (i njihovih obitelji) kada započinju ili napuštaju službu,

— naknada za useljenje ili preseljenje koje se isplaćuju članovima institucije kada započinju ili napuštaju službu,

— troškova selidbe članova koji se isplaćuju članovima institucija kada započinju ili napuštaju službu.

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije, te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, kao i predsjednika, članova i tajnika Općeg suda, te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj), posebice njezin članak 5.

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

1 0 2 ***Privremene naknade***

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
3 664 000	– 1 326 000	2 338 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju privremenih naknada, obiteljskih doplataka i određivanju korektivnog faktora primjenjivog na zemlju boravka bivših članova institucije.

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE *(nastavak)*

1 0 2 *(nastavak)*

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju primitaka predsjednika i članova Komisije, te predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, kao i predsjednika, članova i tajnika Općeg suda, te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj), posebice njezin članak 7.

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Napomene

Na sredstva iz ovog poglavlja primijenjeno je paušalno smanjenje od 2,5 %.

1 2 0 ***Primici i druga prava***

1 2 0 0 Primici i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 0 0	344 125 000	– 1 173 000	342 952 000
Pričuve (10 0)	*1 878 000*		*1 878 000*
Ukupno	346 003 000	– 1 173 000	344 830 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su osobito za pokrivanje:

— osnovne plaće dužnosnika i privremenog osoblja,

— obiteljskih doplataka, uključujući i doplatke za kućanstvo, doplatke za uzdržavano dijete i doplatke za obrazovanje, za dužnosnike i privremeno osoblje,

— naknada za roditeljski dopust,

— doplataka za život u inozemstvu i doplataka za boravak u inozemstvu za dužnosnike i privremeno osoblje,

— administrativnih dodataka za određene kategorije dužnosnika funkcijske skupine AST,

— doprinosa poslodavca za zdravstveno osiguranje,

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 0 *(nastavak)*

— proporcionalnog udjela osiguranja protiv rizika od profesionalnih bolesti i nesreća na radu koji tereti poslodavca te dodatnih troškova koji proizlaze iz relevantnih odredbi Pravilnika,

— osiguranja za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje,

— isplate institucije radi stjecanja ili održavanja prava na mirovinu privremenog osoblja u državi njihovog porijekla,

— naknade za novorođeno dijete i isplate, u slučaju smrti dužnosnika, njegove pune plaće do kraja trećeg mjeseca nakon smrti, kao i troškova prijenosa tijela do mjesta porijekla preminulog,

— putnih troškova za godišnji dopust dužnosnika ili privremenog osoblja, njihovih bračnih drugova ili uzdržavanih članova obitelji, od mjesta zaposlenja do mjesta porijekla,

— otpremnine za dužnosnike na probnom roku koji su otpušteni radi očigledne neprikladnosti, naknade koja se isplaćuje u slučaju kada institucija raskine ugovor s privremenim osobljem i naknade mirovinskih doprinosa za članove nekadašnjeg pomoćnog osoblja koji su imenovani privremenim djelatnicima ili dužnosnicima,

— učinka korektivnih koeficijenata primjenjivih na plaće dužnosnika i članova privremenog osoblja i na prekovremeni rad,

— naknade za neprekidni rad ili rad u smjenama ili pripravnost na poslu ili kod kuće.

Iznos namjenskih prihoda sukladno članku 21. stavku 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 62., 64., 65., 66., 67. i 68., kao i dio I. Priloga VII. tom Pravilniku, njegov članak 69. i članak 4. Priloga VII. tom Pravilniku, članak 18. Priloga XIII. tom Pravilniku, njegovi članci 72. i 73. te članak 15. Priloga VIII. tom Pravilniku, njegovi članci 70., 74. i 75. te članak 8. Priloga VII. tom Pravilniku i njegov članak 34.

Uvjeti zaposlenja za ostale službenike Europske unije, a posebno njegovi članci 28.a, 42., 47. i 48.

Pravila o zdravstvenom osiguranju za dužnosnike Europskih zajednica, posebno njihov članak 23.

1 2 0 2 Plaćeni prekovremeni rad

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
809 000	– 3 000	806 000

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 2 *(nastavak)*

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju paušalnih naknada i naknada po satu za prekovremeni rad dužnosnika i članova privremenog osoblja, kojima nije bilo moguće odobriti kompenzacijski dopust u skladu s predviđenim propisima.

Pravna osnova

Pravilnik o dužnosnicima Europske unije, posebno njegov članak 56. i Prilog VI. tom Pravilniku.

1 2 0 4 Prava u vezi sa stupanjem u službu, premještajem i prestankom službe

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
2 301 000	– 7 000	2 294 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— putnih troškova osoblja (i njihovih obitelji) povodom stupanja u službu ili prestanka službe,

— troškova useljenja i preseljenja osoblja koje se mora preseliti nakon stupanja u službu ili prestanka službe,

— troškova selidbe osoblja koje se mora preseliti nakon stupanja u službu ili prestanka službe,

— dnevnica za osoblje koje dokaže da se moralo preseliti nakon stupanja u službu.

Iznos namjenskih prihoda sukladno članku 21. stavku 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. i članci 5., 6., 7., 9. i 10. Priloga VII. tom Pravilniku.

POGLAVLJE 1 4 — DRUGO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

1 4 0 ***Drugo osoblje i vanjski suradnici***

1 4 0 0 Drugo osoblje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 4 0 0	12 067 000	– 39 000	12 028 000
Pričuve (10 0)	*623 000*		*623 000*
Ukupno	12 690 000	– 39 000	12 651 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju osobito:

— primitaka i poslodavčevog doprinosa za socijalno osiguranje članova drugog osoblja,

— naknada i troškova posebnih savjetnika,

— troškova članova ugovornog osoblja.

Iznos namjenskih prihoda sukladno članku 21. stavku 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a osobito njihov članak 4. i glava V., kao i članak 5. i glava VI.

DIO V.

EUROPSKI REVIZORSKI SUD

EUROPSKI REVIZORSKI SUD

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**OSOBE KOJE RADE U INSTITUCIJI**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE	12 229 000		12 229 000
1 2	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	148 005 241	– 500 000	147 505 241
1 4	OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE	10 292 000		10 292 000
1 6	OSTALI RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU	5 416 800		5 416 800
	Glava 1 — Ukupno	**175 943 041**	**– 500 000**	**175 443 041**
2	**ZGRADE, POKRETNINE, OPREMA I RAZNI TROŠKOVI POSLOVANJA**			
2 0	ZGRADE I POVEZANI TROŠKOVI	5 052 980		5 052 980
2 1	OBRADA PODATAKA, OPREMA I POKRETNINE: KUPNJA, NAJAM I ODRŽAVANJE	10 026 566		10 026 566
2 3	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	638 300		638 300
2 5	SASTANCI I KONFERENCIJE	449 000		449 000
2 7	INFORMACIJE: DOBAVLJANJE, ARHIVIRANJE, IZRADA I DISTRIBUCIJA	1 605 960		1 605 960
	Glava 2 — Ukupno	**17 772 806**		**17 772 806**
10	**OSTALI RASHODI**			
10 0	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	800 000		800 000
10 1	PRIČUVA ZA POKRIVANJE NEPREDVIĐENIH RASHODA	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**800 000**		**800 000**
	SVEUKUPNO	**194 515 847**	**– 500 000**	**194 015 847**
	Pričuve (10 0)	***800 000***		***800 000***
	Ukupno uključujući pričuve	***195 315 847***	***– 500 000***	***194 815 847***

EUROPSKI REVIZORSKI SUD

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE U INSTITUCIJI

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE
POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Plaće i druga materijalna prava***			
1 0 0 0	Plaće, naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	11 141 000		11 141 000
1 0 0 2	Materijalna prava pri dolasku u i odlasku iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	273 000		273 000
	Članak 1 0 0 — Ukupno	11 414 000		11 414 000
1 0 2	***Privremene naknade***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	480 000		480 000
1 0 4	***Službena putovanja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	260 000		260 000
1 0 6	***Osposobljavanje***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	75 000		75 000
1 0 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	12 229 000		12 229 000
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Plaće i druga materijalna prava***			
1 2 0 0	Plaće i naknade	146 941 000	– 500 000	146 441 000
	Pričuve (10 0)	*520 000*		*520 000*
		147 461 000	– 500 000	146 961 000
1 2 0 2	Plaćeni prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	205 000		205 000

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 0	*(nastavak)*			
1 2 0 4	Materijalna prava pri dolasku u i odlasku iz službe te pri prijelazu			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	859 241		859 241
	Članak 1 2 0 — Ukupno	148 005 241	– 500 000	147 505 241
	Pričuve (10 0)	*520 000*		*520 000*
		148 525 241	– 500 000	148 025 241
1 2 2	***Naknade u slučaju ranijeg prestanka radnog odnosa***			
1 2 2 0	Naknade za osoblje koje je umirovljeno u interesu službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Naknade za osoblje čiji je radni odnos završio i posebno mirovinsko osiguranje za dužnosnike i privremeno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 2 2 — Ukupno	p.m.		p.m.
1 2 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	148 005 241	– 500 000	147 505 241
	Pričuve (10 0)	*520 000*		*520 000*
		148 525 241	– 500 000	148 025 241
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Ostalo osoblje i vanjske osobe***			
1 4 0 0	Ostalo osoblje	6 483 000		6 483 000
	Pričuve (10 0)	*280 000*		*280 000*
		6 763 000		6 763 000
1 4 0 4	Osposobljavanje na radnom mjestu i razmjene osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 892 000		2 892 000
1 4 0 5	Ostale vanjske usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	285 000		285 000

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 4 0	*(nastavak)*			
1 4 0 6	Vanjske usluge u jezičnom području			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	632 000		632 000
	Članak 1 4 0 — Ukupno	10 292 000		10 292 000
	Pričuve (10 0)	*280 000*		*280 000*
		10 572 000		10 572 000
1 4 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	10 292 000		10 292 000
	Pričuve (10 0)	*280 000*		*280 000*
		10 572 000		10 572 000
	POGLAVLJE 1 6			
1 6 1	***Rashodi za upravljanje osobljem***			
1 6 1 0	Razni rashodi pri zapošljavanju			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	75 000		75 000
1 6 1 2	Dodatno osposobljavanje osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	720 000		720 000
	Članak 1 6 1 — Ukupno	795 000		795 000
1 6 2	***Službena putovanja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 641 800		2 641 800
1 6 3	***Pomoć za osoblje institucije***			
1 6 3 0	Socijalna skrb			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	25 000		25 000
1 6 3 2	Društveni kontakti među članovima osoblja i troškovi ostalih društvenih programa			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	78 000		78 000

POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 6 3	*(nastavak)*			
1 6 3 3	Raznolikost, uključivanje i dobrobit te privlačnost radnog mjesta			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	20 000		20 000
	Članak 1 6 3 — Ukupno	123 000		123 000
1 6 5	***Aktivnosti koje se odnose na sve osobe koje rade u instituciji***			
1 6 5 0	Liječnička služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	127 000		127 000
1 6 5 2	Restorani i kantine			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	150 000		150 000
1 6 5 4	Centar za predškolsku djecu			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 580 000		1 580 000
	Članak 1 6 5 — Ukupno	1 857 000		1 857 000
	POGLAVLJE 1 6 — UKUPNO	5 416 800		5 416 800
	Glava 1 — Ukupno	**175 943 041**	**– 500 000**	**175 443 041**
	Pričuve (10 0)	***800 000***		***800 000***
	Ukupno uključujući pričuve	**176 743 041**	**– 500 000**	**176 243 041**

EUROPSKI REVIZORSKI SUD

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE U INSTITUCIJI

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Napomene

Na odobrena sredstva zabilježena u ovom poglavlju primijenjeno je paušalno smanjenje od 2,8 %.

1 2 0 Plaće i druga materijalna prava

1 2 0 0 Plaće i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 0 0	146 941 000	– 500 000	146 441 000
Pričuve (10 0)	*520 000*		*520 000*
Ukupno	147 461 000	– 500 000	146 961 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova za dužnosnike i privremeno osoblje koji obavljaju posao predviđen planom radnih mjesta:

— plaće i povezane naknade,

— zdravstveno osiguranje, osiguranje od nezgode i profesionalne bolesti te ostali doprinosi za socijalnu sigurnost,

— doprinosi institucije za zdravstveno osiguranje,

— razne naknade i bespovratna sredstva,

— plaćanje putnih troškova za dužnosnike i privremeno osoblje te njihove bračne partnere i uzdržavane osobe iz mjesta zaposlenja do mjesta porijekla,

— učinak ponderiranja koje se primjenjuje na plaće i prijenos dijela plaće u državu članicu u kojoj nije mjesto zaposlenja,

— rezervacije za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje i plaćanja koja institucija izvršava radi uspostave ili održavanja njihovih mirovinskih prava u zemlji porijekla,

— naknada za dužnosnike pripravnike koji su otpušteni zbog očite nepodobnosti za radno mjesto,

— naknada u slučaju da institucija članu privremenog osoblja otkaže ugovor o radu,

— naknada za 24-satno dežurstvo ili rad u smjenama te za stanje pripravnosti na poslu ili kod kuće.

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 0 *(nastavak)*

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

DIO VI.

EUROPSKI GOSPODARSKI I SOCIJALNI ODBOR

EUROPSKI GOSPODARSKI I SOCIJALNI ODBOR

TROŠKOVI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE I IZASLANICI	22 643 544		22 643 544
1 2	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	95 617 542	– 323 200	95 294 342
1 4	OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE	6 237 950	– 9 870	6 228 080
1 6	OSTALI TROŠKOVI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU	2 143 331		2 143 331
	Glava 1 — Ukupno	**126 642 367**	**– 333 070**	**126 309 297**
2	**ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI TROŠKOVI**			
2 0	ZGRADE I POVEZANI TROŠKOVI	25 548 692		25 548 692
2 1	OBRADA PODATAKA, OPREMA I NAMJEŠTAJ: KUPNJA, NAJAM I ODRŽAVANJE	10 172 035		10 172 035
2 3	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	628 899		628 899
2 5	OPERATIVNE AKTIVNOSTI	8 803 138		8 803 138
2 6	KOMUNIKACIJA, PUBLIKACIJE I NABAVA DOKUMENTACIJE	2 221 990		2 221 990
	Glava 2 — Ukupno	**47 374 754**		**47 374 754**
10	**OSTALI RASHODI**			
10 0	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.		p.m.
10 1	PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE OKOLNOSTI	p.m.		p.m.
10 2	PRIČUVA ZA PREUZIMANJE ZGRADA	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**p.m.**		**p.m.**
	SVEUKUPNO	**174 017 121**	**– 333 070**	**173 684 051**

EUROPSKI GOSPODARSKI I SOCIJALNI ODBOR

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE I IZASLANICI
POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Određene naknade i isplate***			
1 0 0 0	Određene naknade i isplate			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	565 900		565 900
1 0 0 4	Putni troškovi, naknade za putovanja i dnevnice, sudjelovanje na sastancima i povezani troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	21 406 934		21 406 934
1 0 0 8	Putni troškovi, naknade za putovanja i dnevnice, sudjelovanje na sastancima i povezani troškovi delegata Savjetodavnog povjerenstva za industrijske promjene			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	577 883		577 883
	Članak 1 0 0 — Ukupno	22 550 717		22 550 717
1 0 5	***Dodatna obuka, tečajevi jezika i ostala obuka***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	92 827		92 827
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	22 643 544		22 643 544
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Primanja i ostala prava***			
1 2 0 0	Primanja i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	94 981 000	– 322 187	94 658 813
1 2 0 2	Plaćeni prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	18 000		18 000
1 2 0 4	Prava po stupanju u službu, prijelaz iz službe u službu i napuštanje službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	320 542		320 542
	Članak 1 2 0 — Ukupno	95 319 542	– 322 187	94 997 355

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 2	***Naknade zbog prijevremenog napuštanja službe***			
1 2 2 0	Naknade za osoblje umirovljeno i poslano na dopust u interesu službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	298 000	– 1 013	296 987
1 2 2 2	Naknade za osoblje čija je služba prekinuta i posebni mirovinski programi za dužnosnike i privremeno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 2 2 — Ukupno	298 000	– 1 013	296 987
1 2 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	95 617 542	– 323 200	95 294 342
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Ostalo osoblje i vanjske osobe***			
1 4 0 0	Ostalo osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 091 000	– 9 870	3 081 130
1 4 0 4	Stažiranje diplomaca, potpore i razmjena dužnosnika			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	967 000		967 000
1 4 0 8	Prava po stupanju u službu, prijelaz iz službe u službu i napuštanje službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	40 000		40 000
	Članak 1 4 0 — Ukupno	4 098 000	– 9 870	4 088 130
1 4 2	***Vanjske usluge***			
1 4 2 0	Dopunske usluge za prevoditeljsku službu i alate povezane s prevođenjem i eksternalizacijom prijevoda			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 315 800		1 315 800
1 4 2 2	Vanjsko savjetovanje za zakonodavni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	688 500		688 500

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 6 — OSTALI TROŠKOVI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 4 2	*(nastavak)*			
1 4 2 4	Međuinstitucijska suradnja i vanjske usluge na području upravljanja kadrom			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	135 650		135 650
	Članak 1 4 2 — Ukupno	2 139 950		2 139 950
1 4 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	6 237 950	– 9 870	6 228 080
	POGLAVLJE 1 6			
1 6 1	***Rashodi koji se odnose na upravljanje osobljem***			
1 6 1 0	Rashodi za zapošljavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	53 067		53 067
1 6 1 2	Stručno osposobljavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	594 889		594 889
	Članak 1 6 1 — Ukupno	647 956		647 956
1 6 2	***Službena putovanja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	402 000		402 000
1 6 3	***Aktivnosti svih osoba koje rade za instituciju***			
1 6 3 0	Socijalna skrb			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	56 000		56 000
1 6 3 2	Društveni kontakti među osobljem i ostale društvene mjere			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	181 600		181 600
1 6 3 4	Medicinska služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	139 000		139 000
1 6 3 6	Restorani i kantine			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.

POGLAVLJE 1 6 — OSTALI TROŠKOVI KOJI SE ODNOSE NA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 6 3	*(nastavak)*			
1 6 3 8	Jaslice i odobreni dječji vrtići			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	716 775		716 775
	Članak 1 6 3 — Ukupno	1 093 375		1 093 375
1 6 4	***Doprinos akreditiranim europskim školama***			
1 6 4 0	Doprinos akreditiranim europskim školama tipa II			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 6 4 — Ukupno	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 6 — UKUPNO	2 143 331		2 143 331
	Glava 1 — Ukupno	**126 642 367**	**– 333 070**	**126 309 297**

EUROPSKI GOSPODARSKI I SOCIJALNI ODBOR

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Napomene

Na sredstva iz ovog poglavlja primijenjeno je paušalno smanjenje od 4,5 %.

1 2 0 Primanja i ostala prava

1 2 0 0 Primanja i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
94 981 000	– 322 187	94 658 813

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su uglavnom pokrivanju, za dužnosnike i privremeno osoblje koje obavlja dužnosti predviđene planom radnih mjesta:

— plaća, naknada i isplata povezanih s plaćama,

— osiguranja u slučaju bolesti, nesreće i profesionalne bolesti te ostalih socijalnih davanja,

— doprinosa institucije Zajedničkom sustavu zdravstvenog osiguranja,

— jedinstvene naknade za prekovremeni rad,

— ostalih naknada i potpora, uključujući naknade za rodiljni ili obiteljski dopust,

— plaćanja putnih troškova od mjesta rada do mjesta stanovanja za dužnosnike ili privremeno osoblje, njihove supružnike i uzdržavane osobe,

— utjecaja ponderiranja plaća na primanja i dijelove prihoda koji se prebacuju u zemlju koja je različita od zemlje rada,

— osiguranja za nezaposlenost za privremeno osoblje i isplata institucije privremenom osoblju kako bi ostvarili ili zadržali mirovinska prava u zemljama podrijetla,

— plaćanja otpremnina osoblju na probnom roku koje je otpušteno zbog očite nesposobnosti,

— plaćanja kada institucija raskine ugovor s članom privremenog osoblja,

— učinaka ažuriranja primanja tijekom godine,

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 0 *(nastavak)*

— mogućih doprinosa, u skladu s raspoloživim proračunskim sredstvima, za infrastrukturne i ergonomske troškove osoblja koje radi na daljinu u skladu s odlukom Europskog gospodarskog i socijalnog odbora o radnim uvjetima.

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, iznos namjenskih prihoda procjenjuje se na 1 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

1 2 2 ***Naknade zbog prijevremenog napuštanja službe***

1 2 2 0 Naknade za osoblje umirovljeno i poslano na dopust u interesu službe

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
298 000	– 1 013	296 987

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju naknada za dužnosnike kojima je dodijeljen neaktivan status kao posljedica smanjenja broja radnih mjesta u instituciji, za dužnosnike poslane na dopust u interesu službe i za dužnosnike na višim izvršnim položajima koji su umirovljeni u interesu službe.

Također pokrivaju doprinose poslodavaca za zdravstveno osiguranje i utjecaj ponderiranja koje se primjenjuje za takve naknade.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 41., 42.c i 50. te Prilog IV. Pravilniku.

EUROPSKI GOSPODARSKI I SOCIJALNI ODBOR

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

1 4 0 Ostalo osoblje i vanjske osobe

1 4 0 0 Ostalo osoblje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
3 091 000	– 9 870	3 081 130

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova:

— naknade za ostalo osoblje, uključujući ugovorno i lokalno osoblje te posebne savjetnike (unutar propisa Uvjeta zapošljavanja ostalih službenika Europske unije), doprinosa poslodavca za razne programe socijalne zaštite i utjecaja ponderiranja plaća koje se primjenjuje za naknade ovog osoblja ili naknade za ukidanje ugovora,

— naknada medicinskom osoblju koje se plaćaju prema sporazumima o pružanju usluga te u posebnim slučajevima o zapošljavanju privremenog osoblja agencije,

— primanja i naknada za službenike u organizaciji konferencija i uređivače multimedija koji su angažirani tijekom razdoblja s prevelikom količinom posla ili u posebnim slučajevima,

— jedinstvene naknade za prekovremeni rad,

— plaćanja prekovremenog rada sukladno članku 56. Pravilnika o osoblju i Priloga VI. tom Pravilniku,

— ostalih naknada i potpora, uključujući naknade za rodiljni ili obiteljski dopust,

— plaćanja kada institucija raskine ugovor s članom osoblja,

— učinaka ažuriranja primanja tijekom godine,

— isplate premije osiguranja u slučaju smrti koja je posljedica nesretnog slučaja,

— naknade za posebnog savjetnika Odbora za reviziju koje se plaćaju prema sporazumu o pružanju usluga,

— mogućih doprinosa, u skladu s raspoloživim proračunskim sredstvima, za infrastrukturne i ergonomske troškove ostalog osoblja koje radi na daljinu u skladu s odlukom Europskog gospodarskog i socijalnog odbora o radnim uvjetima.

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, iznos namjenskih prihoda procjenjuje se na 1 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

DIO VII.

EUROPSKI ODBOR REGIJA

EUROPSKI ODBOR REGIJA

IZDATCI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE	9 371 198		9 371 198
1 2	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	76 078 300	– 450 000	75 628 300
1 4	OSTALO OSOBLJE I VANJSKE SLUŽBE	12 311 413		12 311 413
1 6	OSTALI IZDATCI VEZANI UZ OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU	1 845 375		1 845 375
	Glava 1 — Ukupno	**99 606 286**	**– 450 000**	**99 156 286**
2	**ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI IZDATCI**			
2 0	ZGRADE I POVEZANI TROŠKOVI	18 645 293		18 645 293
2 1	OBRADA PODATAKA, OPREMA I NAMJEŠTAJ: NABAVA, NAJAM I ODRŽAVANJE	7 647 228		7 647 228
2 3	ADMINISTRATIVNI TROŠKOVI	334 762		334 762
2 5	SASTANCI I KONFERENCIJE	643 171		643 171
2 6	STRUČNO ZNANJE I INFORMACIJE: NABAVA, ARHIVIRANJE, PROIZVODNJA I DISTRIBUCIJA	3 576 206		3 576 206
	Glava 2 — Ukupno	**30 846 660**		**30 846 660**
10	**OSTALI TROŠKOVI**			
10 0	OKVIRNA SREDSTVA	p.m.		p.m.
10 1	PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE IZDATKE	p.m.		p.m.
10 2	PRIČUVA ZA PREUZIMANJE ZGRADÂ	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**p.m.**		**p.m.**
	SVEUKUPNO	**130 452 946**	**– 450 000**	**130 002 946**

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE
POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Plaće, naknade i dodatci***			
1 0 0 0	Uredski troškovi članova			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	165 669		165 669
1 0 0 4	Naknade za putne troškove i troškove boravka, sudjelovanje na sastancima te povezani troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	9 170 529		9 170 529
1 0 0 5	Osposobljavanje članova i članica Odbora			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	35 000		35 000
	Članak 1 0 0 — Ukupno	9 371 198		9 371 198
1 0 5	***Tečajevi za članove institucija***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	—		—
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	9 371 198		9 371 198
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Primitci od rada i druga prava***			
1 2 0 0	Primitci od rada i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	75 440 000	– 450 000	74 990 000
1 2 0 2	Plaćeni prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	32 700		32 700
1 2 0 4	Prava pri ulasku u službu, premještaj i odlazak iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	230 100		230 100
	Članak 1 2 0 — Ukupno	75 702 800	– 450 000	75 252 800

EUROPSKI ODBOR REGIJA

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE SLUŽBE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 2	***Naknade za prijevremeni odlazak iz službe***			
1 2 2 0	Naknade za osoblje čije je umirovljenje u interesu službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	375 500		375 500
1 2 2 2	Naknade za osoblje čija je služba završila i posebni sustav umirovljenja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 2 2 — Ukupno	375 500		375 500
1 2 9	***Okvirna sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	76 078 300	– 450 000	75 628 300
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Ostalo osoblje i vanjske osobe***			
1 4 0 0	Ostalo osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	5 915 214		5 915 214
1 4 0 2	Usluge usmenog prevođenja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	4 118 499		4 118 499
1 4 0 4	Stažiranje diplomiranih studenata, potpore i razmjena dužnosnika			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 111 050		1 111 050
1 4 0 5	Dodatne usluge za računovodstvenu službu			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 4 0 8	Prava pri stupanju u službu, premještaj i odlazak iz službe te ostali troškovi osoblja za vrijeme karijere			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	46 650		46 650
	Članak 1 4 0 — Ukupno	11 191 413		11 191 413
1 4 2	***Vanjske usluge***			
1 4 2 0	Dodatne usluge za prevoditeljsku službu i alati povezani s prevođenjem i eksternalizacijom			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	700 000		700 000

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE SLUŽBE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 6 — OSTALI IZDATCI VEZANI UZ OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 4 2	*(nastavak)*			
1 4 2 2	Stručna pomoć u vezi sa savjetodavnim poslom			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	420 000		420 000
	Članak 1 4 2 — Ukupno	1 120 000		1 120 000
1 4 9	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	12 311 413		12 311 413
	POGLAVLJE 1 6			
1 6 1	***Izdatci vezani uz upravljanje osobljem***			
1 6 1 0	Razni izdatci kod zapošljavanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	20 000		20 000
1 6 1 2	Daljnje osposobljavanje, ponovno osposobljavanje i informiranje osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	359 900		359 900
	Članak 1 6 1 — Ukupno	379 900		379 900
1 6 2	***Misije***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	478 050		478 050
1 6 3	***Aktivnosti u vezi sa svim osobama koje rade za instituciju***			
1 6 3 0	Socijalna pomoć			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	20 400		20 400
1 6 3 2	Unutarnja socijalna politika			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	31 000		31 000
1 6 3 3	Održivo dnevno putovanje osoblja na posao			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	61 500		61 500
1 6 3 4	Zdravstvena služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	124 525		124 525
1 6 3 6	Restorani i kantine			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.

EUROPSKI ODBOR REGIJA

POGLAVLJE 1 6 — OSTALI IZDATCI VEZANI UZ OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 6 3	*(nastavak)*			
1 6 3 8	Jaslice i dječji vrtići s kojima je sklopljen ugovor			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	750 000		750 000
	Članak 1 6 3 — Ukupno	987 425		987 425
	POGLAVLJE 1 6 — UKUPNO	1 845 375		1 845 375
	Glava 1 — Ukupno	**99 606 286**	**– 450 000**	**99 156 286**

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Napomene

Na sredstva navedena u ovom poglavlju primijenjen je paušalni odbitak od 6,0 %.

1 2 0 Primitci od rada i druga prava

1 2 0 0 Primitci od rada i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
75 440 000	– 450 000	74 990 000

Napomene

Ova sredstva uglavnom su namijenjena pokrivanju troškova dužnosnika i privremenog osoblja čije je radno mjesto predviđeno planom radnih mjesta, za:

— plaće, naknade za obitelj, naknade za rad i život u inozemstvu te isplate povezane s plaćama,

— doprinose institucije Zajedničkom sustavu zdravstvenog osiguranja (osiguranje od bolesti, nesreća i profesionalnih oboljenja),

— paušalne naknade za prekovremeni rad,

— druge naknade i doplatke,

— troškove putovanja dužnosnika ili članova privremenog osoblja, njihovih bračnih drugova i uzdržavanih osoba iz mjesta zaposlenja u mjesto podrijetla,

— učinak ponderiranja plaće primjenjiv na primitak od rada i dio prihoda koji se prenosi u zemlju različitu od države zaposlenja,

— osiguranje za slučaj nezaposlenosti privremenog osoblja i troškovi koje im institucija plaća radi ostvarivanja ili zadržavanja mirovinskih prava u zemlji podrijetla,

— otpremninu u slučaju prekida radnog odnosa službenika zaposlenog na probni rok na temelju dokazane nekompetencije,

— isplatu kod raskida ugovora o radu člana privremenog osoblja,

— mogući doprinos, ovisno o raspoloživim proračunskim sredstvima, za infrastrukturne i ergonomske troškove osoblja koje radi na daljinu u skladu s odlukom Europskog odbora regija o radnom režimu.

EUROPSKI ODBOR REGIJA

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 0 *(nastavak)*

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 3 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

DIO VIII.

EUROPSKI OMBUDSMAN

EUROPSKI OMBUDSMAN

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE	837 000	– 10 000	827 000
1 2	DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE	10 900 000	– 50 000	10 850 000
1 4	OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE	816 500	– 21 000	795 500
1 6	OSTALI RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU	301 488		301 488
	Glava 1 — Ukupno	**12 854 988**	**– 81 000**	**12 773 988**
2	**GRAĐEVINSKI OBJEKTI, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI RASHODI POSLOVANJA**			
2 0	GRAĐEVINSKI OBJEKTI I S NJIMA POVEZANI TROŠKOVI	1 623 594		1 623 594
2 1	OBRADA PODATAKA, OPREMA I NAMJEŠTAJ: KUPNJA, UNAJMLJIVANJE I ODRŽAVANJE	387 236		387 236
2 3	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	439 700		439 700
	Glava 2 — Ukupno	**2 450 530**		**2 450 530**
3	**RASHODI U VEZI S OBAVLJANJEM REDOVITE DJELATNOSTI INSTITUCIJE**			
3 0	SJEDNICE I KONFERENCIJE	206 000		206 000
3 2	STRUČNA MIŠLJENJA I INFORMACIJE: PRIBAVLJANJE, ARHIVIRANJE, PROIZVODNJA I DISTRIBUCIJA	35 000		35 000
3 3	STUDIJE I DRUGE SUBVENCIJE	10 000		10 000
3 4	TROŠKOVI POVEZANI S DUŽNOSTIMA EUROPSKOG OMBUDSMANA	2 400		2 400
	Glava 3 — Ukupno	**253 400**		**253 400**
10	**OSTALI RASHODI**			
10 0	PRIVREMENA SREDSTVA	p.m.		p.m.

EUROPSKI OMBUDSMAN

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
10 1	PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE RASHODE	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**p.m.**		**p.m.**
	SVEUKUPNO	**15 558 918**	**– 81 000**	**15 477 918**

EUROPSKI OMBUDSMAN

GLAVA 1.

RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE
POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Primanja, naknade i dodaci na primanja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	550 000	– 10 000	540 000
1 0 2	***Privremene naknade***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 0 3	***Mirovine***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 0 4	***Putni troškovi***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	50 000		50 000
1 0 5	***Jezični i informatički tečajevi***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 000		2 000
1 0 8	***Naknade i troškovi pri stupanju u službu i odlasku iz službe***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	235 000		235 000
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	837 000	– 10 000	827 000
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Primanja i ostala prava***			
1 2 0 0	Primanja i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	10 867 000	– 50 000	10 817 000
1 2 0 2	Naknada za prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 000		3 000
1 2 0 4	Prava pri stupanju u službu, premještaju i odlasku iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	30 000		30 000
	Članak 1 2 0 — Ukupno	10 900 000	– 50 000	10 850 000

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE
POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 2	***Naknade za prijevremeni odlazak iz službe***			
1 2 2 0	Naknade za osoblje umirovljeno u interesu službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Naknade za konačni odlazak iz službe i posebni mirovinski sustav za dužnosnike i privremeno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 2 2 — Ukupno	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	10 900 000	– 50 000	10 850 000
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Ostalo osoblje i vanjski suradnici***			
1 4 0 0	Ostalo osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	560 000	– 20 000	540 000
1 4 0 4	Stažiranja, potpore i razmjena dužnosnika			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	256 500	– 1 000	255 500
	Članak 1 4 0 — Ukupno	816 500	– 21 000	795 500
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	816 500	– 21 000	795 500
	POGLAVLJE 1 6			
1 6 1	***Rashodi za upravljanje osobljem***			
1 6 1 0	Rashodi za zapošljavanje osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	3 000		3 000
1 6 1 2	Stručno usavršavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	90 000		90 000
	Članak 1 6 1 — Ukupno	93 000		93 000
1 6 3	***Mjere u korist osoblja institucije***			
1 6 3 0	Socijalna služba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.

EUROPSKI OMBUDSMAN

POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 6 3	*(nastavak)*			
1 6 3 1	Mobilnost			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	18 000		18 000
1 6 3 2	Društveni kontakti među djelatnicima i ostale socijalne mjere			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	7 000		7 000
	Članak 1 6 3 — Ukupno	25 000		25 000
1 6 5	***Aktivnosti koje se odnose na sve osobe koje rade u instituciji***			
1 6 5 0	Europske škole			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	133 488		133 488
1 6 5 1	Vrtići i duge ustanove za čuvanje djece			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	50 000		50 000
	Članak 1 6 5 — Ukupno	183 488		183 488
	POGLAVLJE 1 6 — UKUPNO	301 488		301 488
	Glava 1 — Ukupno	**12 854 988**	**– 81 000**	**12 773 988**

GLAVA 1.

RASHODI ZA OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE

1 0 0 Primanja, naknade i dodaci na primanja

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
550 000	– 10 000	540 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju primanja, naknada i dodataka na primanja Europskog ombudsmana, odnosno doprinosa institucije za osiguranje od nezgoda i profesionalnih bolesti, doprinosa institucije za zdravstveno osiguranje, rodiljske naknade, naknade koje se isplaćuju u slučaju smrti, godišnje liječničke preglede itd.

Pravna osnova

Uredba Vijeća br. 422/67/EEZ, br. 5/67/Euratom od 25. srpnja 1967. o utvrđivanju prihoda predsjednika i članova Komisije, predsjednika, sudaca, nezavisnih odvjetnika i tajnika Suda, predsjednika, članova i tajnika Općeg suda te predsjednika, članova i tajnika Službeničkog suda Europske unije (SL 187, 8.8.1967., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj), a posebno njezini članci 4.a, 11. i 14.

Odluka Europskog parlamenta 94/262/EZUČ, EZ, Euratom od 9. ožujka 1994. o propisima i općim uvjetima koji uređuju obnašanje dužnosti Europskog ombudsmana (SL L 113, 4.5.1994., str. 15., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1994/262/oj).

Uredba Vijeća (EU) 2016/300 od 29. veljače 2016. o utvrđivanju prihoda nositelja visokih javnih dužnosti EU-a (SL L 58, 4.3.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj).

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

1 2 0 Primanja i ostala prava

1 2 0 0 Primanja i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
10 867 000	– 50 000	10 817 000

EUROPSKI OMBUDSMAN

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE *(nastavak)*

1 2 0 *(nastavak)*

1 2 0 0 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva uglavnom su namijenjena pokrivanju sljedećih troškova za dužnosnike i privremeno osoblje čije je radno mjesto zabilježeno u planu radnih mjesta:

— primanja, naknade i dodatci na primanja,

— zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda, osiguranje od profesionalnih bolesti i druga socijalna davanja,

— paušalne naknade za prekovremeni rad,

— razni dodatci i naknade,

— putni troškovi dužnosnika ili člana privremenog osoblja, njegova bračnog druga i uzdržavanih osoba iz mjesta zaposlenja u mjesto podrijetla,

— učinak korekcijskih koeficijenata na primanja i udio primanja koji se prenosi u zemlju koja nije zemlja zaposlenja,

— osiguranje za slučaj nezaposlenosti privremenog osoblja te troškovi koje institucija plaća radi ostvarivanja ili zadržavanja mirovinskih prava u zemlji podrijetla za privremeno osoblje.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

1 4 0 ***Ostalo osoblje i vanjski suradnici***

1 4 0 0 Ostalo osoblje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
560 000	– 20 000	540 000

POGLAVLJE 1 4 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE *(nastavak)*

1 4 0 *(nastavak)*

1 4 0 0 *(nastavak)*

Napomene

Ova odobrena sredstva uglavnom su namijenjena pokrivanju:

— primanja ostalog osoblja, uključujući ugovorno i lokalno osoblje te posebne savjetnike (u skladu s Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije), doprinose poslodavca za različite sustave socijalnog osiguranja i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,

— naknade za osoblje isplaćene u okviru ugovora o pružanju usluga i, u posebnim slučajevima, zaposlenja privremenih suradnika.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

1 4 0 4 Stažiranja, potpore i razmjena dužnosnika

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
256 500	– 1 000	255 500

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

— naknada i putnih troškova za stažiste te troškova zdravstvenog osiguranja i osiguranja od nezgoda tijekom tečajeva,

— izdataka koji nastaju zbog razmjene osoblja između Europskog ombudsmana i javnih službi država članica ili drugih država koje su navedene u Pravilniku.

Pravna osnova

Odluka Europskog ombudsmana o stažiranju i Odluka Europskog ombudsmana o upućenim međunarodnim, nacionalnim i regionalnim ili lokalnim dužnosnicima ureda Europskog ombudsmana.

DIO IX.

EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1	**OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU**			
1 0	ČLANOVI INSTITUCIJE	746 671		746 671
1 1	OSOBLJE INSTITUCIJE	13 804 637	– 81 798	13 722 839
	Glava 1 — Ukupno	**14 551 308**	**– 81 798**	**14 469 510**
2	**GRAĐEVINSKI OBJEKTI, OPREMA I RASHODI VEZANI UZ RAD INSTITUCIJE**			
2 0	GRAĐEVINSKI OBJEKTI, OPREMA I RASHODI VEZANI UZ RAD INSTITUCIJE	3 829 310		3 829 310
	Glava 2 — Ukupno	**3 829 310**		**3 829 310**
3	**EUROPSKI ODBOR ZA ZAŠTITU PODATAKA**			
3 0	RASHODI ZA RAD ODBORA	8 703 257	– 28 107	8 675 150
	Glava 3 — Ukupno	**8 703 257**	**– 28 107**	**8 675 150**
10	**OSTALI RASHODI**			
10 0	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.		p.m.
10 1	PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE IZDATKE	p.m.		p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**p.m.**		**p.m.**
	SVEUKUPNO	**27 083 875**	**– 109 905**	**26 973 970**

EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE
POGLAVLJE 1 1 — OSOBLJE INSTITUCIJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 0			
1 0 0	***Primanja, naknade i ostala prava članova***			
1 0 0 0	Primanja i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	454 000		454 000
1 0 0 1	Prava pri stupanju u službu i odlasku iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	74 687		74 687
1 0 0 2	Privremene naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	172 984		172 984
1 0 0 3	Mirovine			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 0 0 4	Privremena odobrena sredstva			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 0 0 — Ukupno	701 671		701 671
1 0 1	***Ostali rashodi za članove***			
1 0 1 0	Stručno osposobljavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	5 000		5 000
1 0 1 1	Troškovi misije, putni troškovi i ostali dodatni troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	40 000		40 000
	Članak 1 0 1 — Ukupno	45 000		45 000
	POGLAVLJE 1 0 — UKUPNO	746 671		746 671
	POGLAVLJE 1 1			
1 1 0	***Primanja, naknade i druga prava dužnosnika i privremenog osoblja***			
1 1 0 0	Primanja i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	10 162 000	– 62 407	10 099 593

POGLAVLJE 1 1 — OSOBLJE INSTITUCIJE *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 1 0	*(nastavak)*			
1 1 0 1	Prava pri stupanju u službu, odlasku iz službe i premještaju			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	90 000		90 000
1 1 0 2	Plaćeni prekovremeni rad			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 1 0 3	Dodatci posebne pomoći			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 1 0 4	Naknade i razni doprinosi vezani uz prijevremeni odlazak iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Privremena odobrena sredstva			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 1 1 0 — Ukupno	10 252 000	– 62 407	10 189 593
1 1 1	***Drugo osoblje***			
1 1 1 0	Ugovorno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 676 857	– 19 391	2 657 466
1 1 1 1	Trošak stažiranja i razmjene osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	390 000		390 000
1 1 1 2	Usluge i posao koji se povjerava vanjskim pružateljima usluga			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	63 000		63 000
	Članak 1 1 1 — Ukupno	3 129 857	– 19 391	3 110 466
1 1 2	***Ostali rashodi za osoblje***			
1 1 2 0	Troškovi službenog putovanja, putni troškovi i ostali dodatni troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	153 000		153 000
1 1 2 1	Troškovi zapošljavanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	14 000		14 000
1 1 2 2	Stručno usavršavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	90 780		90 780
1 1 2 3	Socijalne usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.

EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

POGLAVLJE 1 1 — OSOBLJE INSTITUCIJE *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 1 2	*(nastavak)*			
1 1 2 4	Liječničke usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	40 000		40 000
1 1 2 5	Dječji vrtić i ostali centri Unije za skrb o djeci tijekom produženog boravka i nakon škole			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	102 000		102 000
1 1 2 6	Odnosi između davanja za osoblje i ostalih socijalnih davanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	23 000		23 000
	Članak 1 1 2 — Ukupno	422 780		422 780
	POGLAVLJE 1 1 — UKUPNO	13 804 637	– 81 798	13 722 839
	Glava 1 — Ukupno	**14 551 308**	**– 81 798**	**14 469 510**

GLAVA 1.

OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 1 — OSOBLJE INSTITUCIJE

1 1 0 Primanja, naknade i druga prava dužnosnika i privremenog osoblja

1 1 0 0 Primanja i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
10 162 000	– 62 407	10 099 593

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za:

— osnovnih plaća dužnosnika i privremenog osoblja,

— obiteljskih naknada, uključujući naknadu za članove obitelji, naknadu za uzdržavanu djecu i naknade za obrazovanje,

— naknada za rad i boravak u inozemstvu,

— doprinosa institucije za osiguranje od bolesti i za osiguranje od nezgode i profesionalne bolesti,

— doprinosa institucije za uspostavu Posebnog fonda za nezaposlene,

— plaćanja koja institucija izvršava kako bi privremenom osoblju omogućila dobivanje ili zadržavanje prava na mirovinu u svojoj zemlji podrijetla,

— učinka korekcijskog koeficijenta koji se primjenjuje na primanja i na razmjer prihoda prenesenih u državu koja nije država zaposlenja,

— dodataka za rođenje,

— paušalnih putnih troškova iz mjesta zaposlenja u mjesto podrijetla,

— naknada za najam i prijevoz i paušalne naknade za zabavu,

— fiksnih putnih naknada,

— posebne naknade koja se dodjeljuje računovodstvenim službenicima i administratorima knjiga blagajni.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

POGLAVLJE 1 1 — OSOBLJE INSTITUCIJE *(nastavak)*

1 1 1 Drugo osoblje

1 1 1 0 Ugovorno osoblje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
2 676 857	– 19 391	2 657 466

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda vezanih uz uporabu ugovornog osoblja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

GLAVA 3.

EUROPSKI ODBOR ZA ZAŠTITU PODATAKA

POGLAVLJE 3 0 — RASHODI ZA RAD ODBORA

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 3 0			
3 0 0	***Najamnine, dodatni troškovi najma i ostali troškovi građevinskih objekata***			
3 0 0 0	Najamnine, dodatni troškovi najma i ostali troškovi građevinskih objekata			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	663 000		663 000
	Članak 3 0 0 — Ukupno	663 000		663 000
3 0 1	***Primanja, naknade i druga prava dužnosnika i privremenog osoblja***			
3 0 1 0	Primanja i naknade			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 542 000	– 16 816	2 525 184
3 0 1 1	Prava pri stupanju u službu, premještaju i odlasku iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	20 000		20 000
3 0 1 2	Naknade i razni doprinosi prilikom prijevremenog odlaska iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 3 0 1 — Ukupno	2 562 000	– 16 816	2 545 184
3 0 2	***Drugo osoblje***			
3 0 2 0	Ugovorno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 390 043	– 11 291	1 378 752
3 0 2 1	Trošak stažiranja i razmjene osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	540 000		540 000
3 0 2 2	Usluge i posao koji se povjerava vanjskim pružateljima usluga			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	70 330		70 330
	Članak 3 0 2 — Ukupno	2 000 373	– 11 291	1 989 082

POGLAVLJE 3 0 — RASHODI ZA RAD ODBORA *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
3 0 3	***Ostali rashodi vezani uz osoblje Odbora***			
3 0 3 0	Troškovi službenog putovanja, putni troškovi i ostali dodatni troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	49 000		49 000
3 0 3 1	Troškovi zapošljavanja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	5 410		5 410
3 0 3 2	Stručno osposobljavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	41 920		41 920
3 0 3 3	Liječničke usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	17 000		17 000
3 0 3 4	Dječji vrtić i ostali centri Unije za skrb o djeci tijekom produženog boravka i nakon škole			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	45 000		45 000
	Članak 3 0 3 — Ukupno	158 330		158 330
3 0 4	***Rashodi vezani uz rad i aktivnosti Odbora***			
3 0 4 0	Plenarne sjednice i sastanci podskupina Europskog odbora za zaštitu podataka			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	490 500		490 500
3 0 4 1	Troškovi pismenog i usmenog prevođenja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	947 000		947 000
3 0 4 2	Rashodi za objavljivanje i informiranje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	118 300		118 300
3 0 4 3	Oprema i usluge informacijske tehnologije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	897 600		897 600
3 0 4 4	Troškovi namještaja, uredskog materijala i telekomunikacija			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	26 000		26 000
3 0 4 5	Vanjsko savjetovanje i studije			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	465 120		465 120
3 0 4 6	Ostali rashodi vezani uz aktivnosti Europskog odbora za zaštitu podataka			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	194 514		194 514

POGLAVLJE 3 0 — RASHODI ZA RAD ODBORA *(nastavak)*

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
3 0 4	*(nastavak)*			
3 0 4 7	Drugi operativni rashodi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	128 520		128 520
3 0 4 8	Izdaci za predsjednika i zamjenike predsjednika Europskog odbora za zaštitu podataka			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	52 000		52 000
	Članak 3 0 4 — Ukupno	3 319 554		3 319 554
	POGLAVLJE 3 0 — UKUPNO	8 703 257	– 28 107	8 675 150
	Glava 3 — Ukupno	**8 703 257**	**– 28 107**	**8 675 150**

EUROPSKI NADZORNIK ZA ZAŠTITU PODATAKA

GLAVA 3.

EUROPSKI ODBOR ZA ZAŠTITU PODATAKA

POGLAVLJE 3 0 — RASHODI ZA RAD ODBORA

3 0 1 Primanja, naknade i druga prava dužnosnika i privremenog osoblja

3 0 1 0 Primanja i naknade

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
2 542 000	– 16 816	2 525 184

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za:

— osnovnih plaća dužnosnika i privremenog osoblja,

— obiteljskih naknada, uključujući naknadu za članove obitelji, naknadu za uzdržavanu djecu i naknade za obrazovanje,

— naknada za rad i boravak u inozemstvu,

— doprinosa institucije za osiguranje od bolesti i za osiguranje od nezgode i profesionalne bolesti,

— doprinosa institucije za uspostavu Posebnog fonda za nezaposlene,

— plaćanja koja institucija izvršava kako bi privremenom osoblju omogućila dobivanje ili zadržavanje prava na mirovinu u svojoj zemlji podrijetla,

— učinka korekcijskog koeficijenta koji se primjenjuje na primanja i na razmjer prihoda prenesenih u državu koja nije država zaposlenja,

— dodataka za rođenje,

— paušalnih putnih troškova iz mjesta zaposlenja u mjesto podrijetla,

— naknada za najam i prijevoz i paušalne naknade za zabavu,

— fiksnih putnih naknada,

— posebne naknade koja se dodjeljuje računovodstvenim službenicima i administratorima knjiga blagajni.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

POGLAVLJE 3 0 — RASHODI ZA RAD ODBORA *(nastavak)*

3 0 2 Drugo osoblje

3 0 2 0 Ugovorno osoblje

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 390 043	– 11 291	1 378 752

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda vezanih uz korištenje ugovornog osoblja.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

DIO X.

EUROPSKA SLUŽBA ZA VANJSKO DJELOVANJE

EUROPSKA SLUŽBA ZA VANJSKO DJELOVANJE

RASHODI

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
1	**OSOBLJE U SJEDIŠTU**						
1 1	PRIMANJA I OSTALA PRAVA KOJA SE ODNOSE NA STATUTARNO OSOBLJE	182 399 000	182 399 000	– 1 500 000	– 1 500 000	180 899 000	180 899 000
1 2	PRIMANJA I OSTALA PRAVA KOJA SE ODNOSE NA VANJSKO OSOBLJE	46 728 387	46 728 387			46 728 387	46 728 387
1 3	OSTALI RASHODI KOJI SE ODNOSE NA UPRAVLJANJE OSOBLJEM	3 761 021	3 761 021			3 761 021	3 761 021
1 4	SLUŽBENA PUTOVANJA	9 566 090	9 566 090			9 566 090	9 566 090
1 5	MJERE ZA POMOĆ OSOBLJU	2 870 000	2 870 000			2 870 000	2 870 000
	Glava 1 — Ukupno	**245 324 498**	**245 324 498**	**– 1 500 000**	**– 1 500 000**	**243 824 498**	**243 824 498**
2	**ZGRADE, OPREMA I RASHODI POSLOVANJA U SJEDIŠTU**						
2 0	ZGRADE I POVEZANI TROŠKOVI	52 205 912	52 205 912			52 205 912	52 205 912
2 1	RAČUNALNI SUSTAVI, OPREMA I NAMJEŠTAJ	58 632 369	58 632 369			58 632 369	58 632 369
2 2	OSTALI RASHODI POSLOVANJA	18 340 252	18 340 252			18 340 252	18 340 252
	Glava 2 — Ukupno	**129 178 533**	**129 178 533**			**129 178 533**	**129 178 533**
3	**DELEGACIJE**						
3 0	DELEGACIJE	558 017 226	558 017 226	– 1 500 000	– 1 500 000	556 517 226	556 517 226
	Glava 3 — Ukupno	**558 017 226**	**558 017 226**	**– 1 500 000**	**– 1 500 000**	**556 517 226**	**556 517 226**
10	**OSTALI RASHODI**						
10 0	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

EUROPSKA SLUŽBA ZA VANJSKO DJELOVANJE

Glava	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.		Izmjena proracuna br. 3/2025		Novi iznos	
		Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja	Obveze	Plaćanja
10 1	PRIČUVA ZA POKRIVANJE NEPREDVIĐENIH RASHODA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Glava 10 — Ukupno	**p.m.**	**p.m.**			**p.m.**	**p.m.**
	SVEUKUPNO	**932 520 257**	**932 520 257**	**– 3 000 000**	**– 3 000 000**	**929 520 257**	**929 520 257**

GLAVA 1.

OSOBLJE U SJEDIŠTU

POGLAVLJE 1 1 — PRIMANJA I OSTALA PRAVA KOJA SE ODNOSE NA STATUTARNO OSOBLJE
POGLAVLJE 1 2 — PRIMANJA I OSTALA PRAVA KOJA SE ODNOSE NA VANJSKO OSOBLJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 1			
1 1 0	***Primanja i ostala prava koja se odnose na statutarno osoblje***			
1 1 0 0	Osnovne plaće			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	140 115 000	– 1 500 000	138 615 000
1 1 0 1	Prava iz Pravilnika o osoblju povezana s radnim mjestom			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	480 000		480 000
1 1 0 2	Prava iz Pravilnika o osoblju povezana s osobnom situacijom člana osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	35 877 000		35 877 000
1 1 0 3	Socijalno osiguranje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	5 256 000		5 256 000
1 1 0 4	Ponderiranje i ažuriranje plaća			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Naknade na temelju Priloga IV. Pravilniku o osoblju			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	671 000		671 000
	Članak 1 1 0 — Ukupno	182 399 000	– 1 500 000	180 899 000
	POGLAVLJE 1 1 — UKUPNO	182 399 000	– 1 500 000	180 899 000
	POGLAVLJE 1 2			
1 2 0	***Primanja i ostala prava koja se odnose na vanjsko osoblje***			
1 2 0 0	Ugovorno osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	24 182 653		24 182 653
1 2 0 1	Upućeni nacionalni stručnjaci koji nisu iz redova vojske			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	4 772 734		4 772 734
1 2 0 2	Pripravnički staž			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	471 000		471 000

EUROPSKA SLUŽBA ZA VANJSKO DJELOVANJE

POGLAVLJE 1 2 — PRIMANJA I OSTALA PRAVA KOJA SE ODNOSE NA VANJSKO OSOBLJE *(nastavak)*
POGLAVLJE 1 3 — OSTALI RASHODI KOJI SE ODNOSE NA UPRAVLJANJE OSOBLJEM
POGLAVLJE 1 4 — SLUŽBENA PUTOVANJA

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
1 2 0	*(nastavak)*			
1 2 0 3	Vanjske usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 2 0 4	Ustupljeno osoblje i posebni savjetnici			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	330 000		330 000
1 2 0 5	Upućeni nacionalni vojni stručnjaci			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	16 972 000		16 972 000
	Članak 1 2 0 — Ukupno	46 728 387		46 728 387
1 2 2	***Privremena odobrena sredstva***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	POGLAVLJE 1 2 — UKUPNO	46 728 387		46 728 387
	POGLAVLJE 1 3			
1 3 0	***Rashodi koji se odnose na upravljanje osobljem***			
1 3 0 0	Zapošljavanje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	152 939		152 939
1 3 0 1	Izobrazba			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 248 480		1 248 480
1 3 0 2	Prava pri stupanju u službu, premještaju i odlasku iz službe			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	2 359 602		2 359 602
	Članak 1 3 0 — Ukupno	3 761 021		3 761 021
	POGLAVLJE 1 3 — UKUPNO	3 761 021		3 761 021
	POGLAVLJE 1 4			
1 4 0	***Službena putovanja***			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	9 566 090		9 566 090
	POGLAVLJE 1 4 — UKUPNO	9 566 090		9 566 090

POGLAVLJE 1 5 — MJERE ZA POMOĆ OSOBLJU

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 1 5			
1 5 0	***Mjere za pomoć osoblju***			
1 5 0 0	Socijalne usluge i pomoć osoblju			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	720 000		720 000
1 5 0 1	Medicinske usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	730 000		730 000
1 5 0 2	Restorani i kantine			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
1 5 0 3	Jaslice i ustanove za čuvanje djece			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	1 400 000		1 400 000
1 5 0 4	Doprinos akreditiranim Europskim školama tipa II			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	20 000		20 000
	Članak 1 5 0 — Ukupno	2 870 000		2 870 000
	POGLAVLJE 1 5 — UKUPNO	2 870 000		2 870 000
	Glava 1 — Ukupno	**245 324 498**	**– 1 500 000**	**243 824 498**

EUROPSKA SLUŽBA ZA VANJSKO DJELOVANJE

GLAVA 1.

OSOBLJE U SJEDIŠTU

POGLAVLJE 1 1 — PRIMANJA I OSTALA PRAVA KOJA SE ODNOSE NA STATUTARNO OSOBLJE

Napomene

Odobrena sredstva unesena u ovo poglavlje ocjenjuju se na temelju plana radnih mjesta ESVD-a za financijsku godinu.

1 1 0 Primanja i ostala prava koja se odnose na statutarno osoblje

1 1 0 0 Osnovne plaće

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
140 115 000	– 1 500 000	138 615 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju osnovnih plaća dužnosnika i privremenog osoblja koji obavljaju poslove predviđene u planu radnih mjesta i naknada predviđenih u Prilogu IV. Pravilnika o osoblju.

Odobrena sredstva koriste se uz potpuno pridržavanje odredaba iz Odluke Vijeća 2010/427/EU od 26. srpnja 2010. kojom se uspostavlja Europska služba za vanjsko djelovanje te određuje način njezina rada (SL L 201, 3.8.2010., str. 30., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2010/427/oj) te posebice njezin članak 6. stavak 9. Postojećoj neravnoteži u ESVD-u u pogledu udjela diplomatskog i regularnog osoblja Unije iz pojedinih država članica na određenim položajima pristupa se u skladu s obvezama potpredsjednice Komisije/Visoke predstavnice kako su navedene u njezinom pismu Europskom parlamentu 13. rujna 2016.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavcima 2. i 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

GLAVA 3.

DELEGACIJE

POGLAVLJE 3 0 — DELEGACIJE

Članak Stavka	Podnaslov	Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
	POGLAVLJE 3 0			
3 0 0	***Delegacije***			
3 0 0 0	Primanja i prava statutarnog osoblja			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	165 722 000	– 1 500 000	164 222 000
3 0 0 1	Vanjsko osoblje i vanjske usluge			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	122 324 000		122 324 000
3 0 0 2	Ostali rashodi koji se odnose na osoblje			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	37 334 754		37 334 754
3 0 0 3	Zgrade i povezani troškovi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	187 575 472		187 575 472
3 0 0 4	Ostali administrativni rashodi			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	45 061 000		45 061 000
3 0 0 5	Doprinos Komisije delegacijama			
	Nediferencirana Odobrena sredstva	p.m.		p.m.
	Članak 3 0 0 — Ukupno	558 017 226	– 1 500 000	556 517 226
	POGLAVLJE 3 0 — UKUPNO	558 017 226	– 1 500 000	556 517 226
	Glava 3 — Ukupno	**558 017 226**	**– 1 500 000**	**556 517 226**

EUROPSKA SLUŽBA ZA VANJSKO DJELOVANJE

GLAVA 3.

DELEGACIJE

POGLAVLJE 3 0 — DELEGACIJE

3 0 0 ***Delegacije***

3 0 0 0 Primanja i prava statutarnog osoblja

Iznosi (Nediferencirana Odobrena sredstva)

Odobrena sredstva 2025.	Izmjena proracuna br. 3/2025	Novi iznos
165 722 000	– 1 500 000	164 222 000

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih rashoda delegacija Europske unije izvan Unije i delegacija pri međunarodnim organizacijama smještenih unutar Unije za dužnosnike i privremeno osoblje koji obavljaju poslove predviđene planom radnih mjesta:

— osnovne plaće, naknade i isplate povezane s plaćama,

— osiguranje za slučaj nezgode i zdravstveno osiguranje te ostala davanja za socijalnu sigurnost,

— osiguranje za slučaj nezaposlenosti za privremeno osoblje i plaćanja radi uspostave ili za održavanje njihovih mirovinskih prava u zemlji njihova podrijetla,

— razne naknade i doplatci,

— prekovremeni rad,

— troškovi ponderiranja primitaka od rada,

— troškovi svih ažuriranja primitaka od rada tijekom financijske godine.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavcima 2. i 3. Financijske uredbe: p.m.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Pravila o imenovanjima, plaćama te drugim financijskim uvjetima koje je donio ESVD.